



OS  
úm. 09/3

Biblioteca Pública  
Casa de Cultura  
Plaza de San Juan, s/n  
BURGOS



## DIMITIO PINTO BALSEMAO

### Los socialdemócratas portugueses buscan con urgencia un nuevo primer ministro

Lisboa. (Efe.) — Francisco Pinto Balsemao ha anunciado a los periodistas, a las cero horas, 45 minutos, interrumpiendo la reunión de la Comisión Nacional del Partido Socialdemócrata, que ha decidido dejar las funciones de primer ministro de Portugal.

Balsemao afirma haber comunicado ya su decisión a los dirigentes de la coalición en el poder —Alianza Democrática—, al líder del principal partido de la oposición y al presidente de la República.

Al anunciar la decisión —irrevocable— de abandonar el Gobierno, el presidente del Partido Socialdemócrata portugués ha afirmado haber conseguido los grandes objetivos que se propusieron alcanzar, a pesar de la mucha oposición, de la mucha incompreensión y asimismo de algunas traiciones.

Francisco Pinto Balsemao ha señalado a los periodistas que "su decisión de abandonar el Gobierno representa una opción hecha tiempo tomada y que sólo ahora he creído conveniente anunciar".

El primer ministro dimisionario ha señalado que a partir de ahora va a prestar más atención al Partido, del que es presidente.

Por su parte, el Consejo Nacional del Partido Socialdemócrata portugués ha aprobado la petición de dimisión como primer ministro de Portugal de Francisco Pinto Balsemao.

### LOS SOCIALDEMOCRATAS BUSCAN PRIMER MINISTRO

Cascais (Portugal). (Efe.) El Consejo Nacional del Partido Socialdemócrata, el principal de la coalición gubernamental portuguesa —Alianza Democrática—, podrá designar hoy al candidato al cargo de primer ministro, al que renunció anoche su líder Francisco Pinto Balsemao.

Entre los nombres más probables se cita al actual ministro de Finanzas y Planificación, Joao Salgueiro; el jurista y antiguo primer ministro, Carlos Mota Pinto y el actual presidente del Gobierno Autónomo de las Azores, Joao Mota Amaral, con quienes Balsemao se entrevistó en las últimas horas por separado.

El candidato que podrá designar hoy el Consejo Nacional Socialdemócrata tendrá que ser ratificado por sus socios de la coalición en el poder —los demócratas cristianos (CDS) y los monárquicos (PPM)— para lo cual será convocada una cumbre dentro de unos días.

La dimisión anunciada por Balsemao tendrá también que ser aceptada por el presidente de la República, general Antonio Ramalho Eanes, quien sólo lo cesará en la fecha del nombramiento y posesión del nuevo jefe del Gobierno, según establece la Constitución portuguesa.

LOS SOCIALISTAS PIDEN LA DISOLUCION DEL PARLAMENTO

Lisboa. (Efe.)—La Comisión Permanente del Partido Socialdemócrata portugués

—PS— ha considerado que con la dimisión del primer ministro, Francisco Pinto Balsemao, se impone la disolución de la Asamblea de la República (Parlamento) y la convocatoria de elecciones generales anticipadas.

Jaime Gama, portavoz de los socialistas portugueses ha manifestado que «su partido entiende que la coalición gubernamental «Alianza Democrática (AD) ha entrado en su etapa final de degradación y que a partir de ahora sólo será capaz de crear gobiernos provisionales».

Para el «PS» cualquier nuevo primer ministro que cuente con el apoyo de «AD» significaría «más inestabilidad, más ineficacia, más conservadurismo y una política cada vez más minoritaria».

Según Jaime Gama la dimisión del primer ministro se hacía inevitable a partir de los resultados obtenidos por el partido socialdemócrata «PSD».

## SEGUN ALVAREZ DE PAZ

### LEON PUEDE SER SEDE DE LAS CORTES DE CASTILLA Y LEON

León. (Efe.) — León puede ser la nueva sede de las Cortes de Castilla y León en lugar de Tordesillas, al debatirse el proyecto de Estatuto de Castilla y León en el Congreso de los Diputados, ha manifestado el diputado socialista por León, José Alvarez de Paz.

El proyecto socialista consistía según Alvarez de Paz, en que los distintos organismos del Ente autonómico se distribuyan por diversas capitales de provincia de la región castellano-leonesa y en este sentido, León cuenta con muchas posibilidades, ya que tiene infraestructura suficiente para albergar los Cortes y en todo caso la Historia respaldaría este deseo.

N. de la R. — Inmediatamente después de haber recibido el despacho de la Agencia «Efe» que hemos transcrito, intentamos localizar a los parlamentarios de nuestra provincia, lo que nos resultó totalmente imposible. Les hubiéramos pedido que se definieran sobre el contenido de esta información, pues al no especificarse en ella si el señor Alvarez de Paz ha hablado a título personal o interpretando la opinión de su partido, nuestro asombro ha sido tan grande como lo será el de los lectores.

Sosteníamos la creencia —a tenor de las noticias producidas la pasada semana— que el criterio socialista consistía en dejar, de una vez por todas, la cuestión de la capitalidad para las Cortes que salieran elegidas por nuestro pueblo. Insistimos en que la confusión y el asombro es lo único que a nuestro nivel puede producirse de estas palabras pronunciadas por el diputado leonés Sr. Alvarez de Paz.

## Figuras de actualidad, en la semana



Dos figuras de actualidad de la semana lo constituyen don David León Blanco que se hizo cargo del Gobierno Civil de Burgos el pasado viernes. Un zamorano, licenciado en Derecho que viene a esta provincia con una gran carga de ilusión y entrega a los problemas burgaleses, desde el estudio profundo de cada uno de ellos. Por otra parte, doña Rosa de Lima Manzano Gete, hasta ahora teniente de alcalde del Ayuntamiento, madre de tres hijos, que se incorpora al Gobierno Civil de Palencia. Una burgalesa que ha llegado a un alto puesto de responsabilidad y que ha sido la única mujer que ha aceptado asumir una función de esta importancia en la política provincial del nuevo Gobierno.

A ambos, nuestra felicitación y el deseo de muchos éxitos.

(Fotos VILAFRANCA)



## AHORA, CORAZON NUCLEAR

Londres (Efe.) — Los cirujanos británicos Donald Ross y Endre Bodnar creen que antes de un año se podrá implantar en Gran Bretaña el primer corazón artificial que funcione con energía nuclear.

Bodnar declaró al «Daily Mail» que el proyecto y los experimentos con ese corazón están adelantados, pero que se requiere una inversión de más de un millón y medio de dólares para culminar la investigación.

El corazón nuclear evitaría los problemas de infección que aparecen en los corazones artificiales que se están implantando, agregó.

Donald Ross explicó que la energía se concentraría en un artefacto del tamaño de un paquete de cigarrillos que se llevaría en el cinturón, sin tubos externos, lo que permitiría al paciente moverse libremente.

## EL SENADO U. S. A. APRUEBA LA LEY DE PRESUPUESTO PROVISIONAL

### Reagan amenaza con vetarla

Washington (Efe.) — El Senado de los Estados Unidos ha aprobado hoy, por 63 votos a favor y 31 en contra, un proyecto provisional de ley del Presupuesto por 415.000 millones de dólares necesario para que el Gobierno norteamericano continúe funcionando normalmente a partir del lunes.

El presidente Ronald Reagan ha amenazado con vetar la Ley

## INDICE

LOS MONTANEROS BURGALÉSES COLOCARON UN BELEN EN MENCILLA (1.929 METROS)

MONTEJO DE BRICIA, BLOQUEADO POR LA NIEVE, PUEDO ENTERRAR UNA MUJER FALLECIDA EL VIERNES

HOY, FRAY DANIEL ELCID, PRONUNCIARÁ EL PREGON DE LA NAVIDAD-82

EL MIRANDES JAVIER OÑAEDERRA GANÓ EL CAMPEONATO REGIONAL DE CAZA MENOR

(Informaciones en páginas interiores)

## FELIZ NAVIDAD

Ante la celebración tradicional de las próximas fiestas, HOJA DEL LUNES, desea expresar a sus lectores, anunciantes, colaboradores y burgaleses en general, el mejor deseo de paz y felicidad para todos, en estas fechas entrañables de la Navidad.

## SIN ACUERDO EN LA REUNION INAUGURAL DE LA «OPEP»

### Propuesta para aumentar la producción de crudo

Viena. (Efe.) — La Conferencia de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), ha sido interrumpida hoy en Viena al no llegar a un acuerdo, sobre la redistribución de cuotas de producción entre los trece Estados miembros.

Los ministros han estudiado una propuesta del presidente del Comité de Vigilancia de Mercado de la «OPEP», Mana Oteiba, favorable al aumento del techo de producción conjunta de crudo.

Oteiba ha aconsejado elevar a 18 millones de barriles diarios la oferta conjunta de la Organización, establecida hasta hoy en 17,5 millones, pero que en la práctica queda rebasada en unos dos millones de barriles diarios.

Tras indicar que no se había abordado la cuestión de los precios del crudo un portavoz de la «OPEP» ha añadido que no descartaba que la Conferencia ministerial pudiera prolongarse más allá del lunes próximo.

La propuesta de redistribución de las cuotas de producción que ha presentado el Comité de Vigilancia, adjudica a Arabia Saudita, el mayor productor mundial, 5,5 millones de barriles diarios, cantidad inferior en 1,5 millones a la que tenía asignada.

# panorama burgalés

## La Peña Guitarrista Burgense conmemoró el XXXII Aniversario de su fundación

Presencia de autoridades en los actos



Representantes y rondalla de la Peña Guitarrista Burgense con las autoridades burgalesas durante los actos de ayer. — (Foto VILAFRANCA).

Ayer culminaron los actos con que la Peña Guitarrista Burgense ha conmemorado el XXXII Aniversario de su fundación. El sábado, según lo previsto, las agrupaciones musicales ofrecieron un concierto en el salón de actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, en dos partes, actuando en la primera el Grupo Rondalla y en la segunda el Grupo de Acordeones dirigidos ambos por el maestro don Francisco Espiga.

Ayer, a las doce y media de la mañana, los componentes de la Peña, asistieron a una misa en San Nicolás de Barl oficiada por el párroco de San Esteban, don Rodrigo Aguilera, quien asimismo pronunció la homilía. En esta misa ya se unieron las autoridades el presidente del Consejo General de Castilla y León, don José Manuel García Verdugo; alcalde de la ciudad, don José María Peña San Martín y el teniente de alcalde, presidente de la Comisión de Servicios, don Enrique Plaza. Ocuparon sus lugares la «reina» de la Peña, señorita Paloma Judit Villanueva y la «reina» Infantil, Sonia Martínez. En todo momento, au-

toridades e invitados contaron con la compañía del presidente, don Rafael Manso Urbano.

Tras el santo sacrificio, en el domicilio de la entidad, se ofreció un vino de honor antes del cual, don Rafael Manso pronunció unas breves palabras de salutación a autoridades e invitados, entre las que se encontraban representaciones de otras Peñas, haciendo un canto al burgalesismo y asegurando que la Peña Guitarrista Burgense termina siempre sus actos, como expresión de castellanismo, entonando el Himno de Castilla. Acabó su breve pero emotiva alocución gritando viva Burgos y viva Castilla.

Le respondió el alcalde, que empezó por dar la enhorabuena a la Peña al cumplir este Aniversario y manifestando su orgullo por estar aquí, «ya que vosotros sois Burgos», dijo textualmente. Les animó a seguir adelante y les aseguró que siempre estaremos con vosotros.

Los actos concluyeron con un almuerzo de hermandad, a cuyos postres fueron entregados los trofeos de los campeonatos de dominó y mus, conseguidos el primero por la pareja forma-

da por Carrasquedo y Mariscal y el de mus, por Baú y López. Durante la misa y en los demás actos, los grupos musicales de la Peña intervinieron con su actuación. — (Foto Villafranca).

### NUEVA SEDE DEL CENTRO REGIONAL MONTAÑÉS

El Centro Regional Montañés, tal y como se anunció recientemente, se ha establecido en el nuevo local de la Avenida del Cid, número 67.

La bendición de las instalaciones corrió a cargo de don Daniel Simón Rey, con la presencia de directivos, socios y familiares, al frente de los cuales figuraba el presidente, don Gregorio González Martínez.

Este último pronunció unas palabras en las que tras agradecer la colaboración de entidades y Corporaciones, destacó el hecho de la inauguración, haciendo un llamamiento a todos los cántabros residentes en Burgos para que se incorporen a esta sociedad.

Se inicia, pues, una nueva etapa importante del Centro Regional Montañés, deseando que alcance los objetivos que se propone.

## EL TEMPORAL DE FRIO Y NIEVE CREA GRAVES DIFICULTADES EN EL TRAFICO

Ayer pudo ser enterrada la anciana fallecida en Montejo de Bricia

### La nieve impedía la llegada de los hijos, del sacerdote y del ataúd

El temporal de frío y nieve en la provincia de Burgos ha creado graves problemas en la provincia, especialmente en las carreteras, sobre todo del sábado al domingo, pero a última hora de la tarde el panorama había mejorado sensiblemente de modo transitorio, ya que las previsiones para las próximas horas parecen anunciar nuevas precipitaciones de nieve en algunas regiones españolas, en concreto en el Norte de la provincia.

En la noche del sábado, se anunciaba que en toda la red secundaria de carreteras no era posible el tránsito rodado, pero a las cinco de ayer tarde todo era normal, salvo algunas novedades que reseñamos.

Las brigadas de la Jefatura Provincial de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo trabajaron sin descanso en las últimas 24 horas. Un total de doce equipos con sus respectivas máquinas quitantes trabajaron en la limpieza de las carreteras de la zona Norte, realizando una gran labor que ha dado sus resultados.

A las siete de la tarde de ayer, se nos informaba del estado de las carreteras y

en todas se circulaba con normalidad, en algunos tramos con cierta precaución y estaban cerrados los puentes de:

Lunada, Estacas de Trueba, El Manquillo y el Portillo de Busto.

Antes de las cinco de la tarde las dificultades fueron considerables en algunas zonas, entre ellas, en el Páramo de Masa y en La Mazorra.

### AYER PUDO SER ENTERRADA LA ANCIANA DE MONTEJO DE BRICIA

Como se ha publicado, desde el pasado viernes esperaban los restos mortales de doña Daniela López, de 90 años, fallecida en Montejo de Bricia, de donde era natural, a que fueran inhumados, todo ello por culpa del temporal de nieve que en aquella zona del Norte de nuestra provincia ha originado la abundancia de ventisqueros, de modo que Montejo quedó (y sigue en el momento de recabar esta información) totalmente incomunicado. Los hijos, unos residentes en Bilbao y otros en Avilés, se vieron bloqueados en Cabañas de Vir-

tus, los unos y en Cilleuelo de Bezana, los otros. El sacerdote tampoco pudo salir en un principio del pueblo de su residencia Lomas de Villamediana.

Desde el primer momento de conocerse la situación, un vecino de Cabañas se ofreció a romper las dificultades con un «Land Rover» de su propiedad lo que no pudo conseguirse hasta ayer teniendo que acudir a tractores y al esfuerzo personal de los vecinos de Montejo que, finalmente, consiguieron hacer que llegaran a este pueblo los hijos, el sacerdote y el mismo ataúd.

Ayer a las cinco de la tarde se celebraron los funerales y el sepelio tras toda esta odisea que ha originado la nieve. Por cierto que nuestro comunicante en Montejo nos dijo que se había pensado ante el tiempo que transcurrió y el número de dificultades que se presentaban trasladar el cuerpo de la anciana a la teleselección, rezarle una oración y enterrarlo en la parroquia de familiares y sacerdote. Todo ello, como decimos se superó con el esfuerzo y colaboración de la comunidad vecinal tanto de unos pueblos como de otros.

## Guía del lector

**HOJA DEL LUNES**

Redacción, Administración, Talleres.

Instalaciones de DIARIO DE BURGOS

S. Pedro Cardeña, 34.

Teléfonos:

REDACCION: 21 72 80 y 21 15 90

ADMINISTRACION: 21 15 11

(excepto los domingos)

- RESIDENCIA SANITARIA 22 18 00
- HDAD DONANTES DE SANGRE 22 76 53
- TELEFONOS
- Avisos de averías 0 0 2
- TELEFONO DE LA ESPERANZA 20 73 57, 20 85 40
- PARADAS DE TAXIS
- PL. Sto Domingo ... 20 30 55
- Conde Jordano ... 20 30 88
- Plazo Vego ... 23 28 62
- Gamonal ... 22 44 08
- R. Sanitario ... 22 80 56
- AGUAS
- Avisos de averías 22 70 00
- Por la noche y en días festivos o los Bomberos 20 13 10
- LUZ
- Avisos de averías 22 10 81
- RENFE
- Información ... 20 35 60
- (De 9 a 13,45 y de 16 a 20 horas menos los festivos)
- JEFATURA DE COMERCIO INTERIOR
- Consultas y denuncias 21 93 12
- (De 9 de la mañana a 2 de la tarde)
- INFORMACION METEOROLOGICA
- Comprensivo de los datos re-

cosidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 690,8; a la una de la tarde, 691,4; a las siete de la tarde, 690,5.

Temperatura ambiente. — Máxima de 4,4 grados a las 18,30. Mínima de 1,8 grados bajo cero, a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, calma; a la una de la tarde, W — 7 kilómetros; a las siete de la tarde, NW — 7 kilómetros.

Higrómetro. — Humedad, 87 por 100.

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SERVICIO DE GUARDIA:** De nueve y media de la mañana a once de la noche:

Mijangos. — Almirante Bonifaz, 4.

Díez Ruiz. — Calzadas, 77.

Gómez Bermúdez. — San Pedro y San Felices, 14.

**SERVICIO DE URGENCIA:** De once de la noche a nueve y media de la mañana:

Mijangos. — Almirante Bonifaz, 4.

**SANTORAL**

Ss. Domingo de Silos, ab.; Filogonio, ob.; Eugenio, Macario pbs.; Liberato Bávulo, Amón, Zenón, Tolomeo, Ingenes, Teófilo, Ceferino Julio, mrs.; Isafas, prof.; Ilduara, vda. y monja.

Misa: De feria.

**EL SEÑOR**

**D: Francisco González Iglesias**

(FARMACEUTICO)

Falleció el día de ayer, a los 73 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

**D. E. P.**

Su resignada esposa, doña Teresa Carcedo Mariscal; hijos, Francisco y Salvador; hijas políticas, Almudena Gascón y Marín y María Angeles de la Fuente; nieta, hermanos políticos, sobrinos y demás familia.

**RUEGAN ORACIONES POR EL ALMA DEL FINADO**

El entierro y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las CUATRO Y MEDIA, en la parroquia de SAN JOSE, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

VIVIA: Santa Clara, 41.

Capilla velatoria: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 20 de Diciembre de 1982

# De aquí y de allá

## UNA VIEJA ASPIRACION

**C**UANDO faltan muy pocas fechas para terminar el calendario '82, llega el momento clave para los balances, los recuentos y el examen detenido a una serie de objetivos que estaban previstos, pero que quizá no se han cumplido. Por distintas razones éste ha sido un año de gran relieve y de un enorme significado para la historia de España. Un número importante de sus ciudadanos estamos a punto de entrar en un modelo de sociedad distinta. Por lo menos, eso nos han dicho y con la lógica expectación aguardamos sus primeros efectos.

También, estamos en fechas donde el espíritu religioso y familiar gana sus bazas a la política, aunque los hombres del Congreso y Senado tienen previsto un amplio programa de trabajo y el aire vacacional de otras etapas ha desaparecido. La normativa ha llegado también para los funcionarios. Sus vacaciones de Navidad han sido reducidas y las circulares de los distintos departamentos ministeriales van llegando a sus destinos. Son los primeros vientos del cambio y ojalá sea para bien, porque el país necesita de nuevas iniciativas para salir del estancamiento en que se encuentra.

Pero, no era nuestra intención entrar en el juego de la política y sí, tratar de una vieja aspiración que un grupo de burgaleses manifestaron en su momento y que por desgracia ha quedado amontonada entre el papeleo de los despachos oficiales. ¿Qué pasa con el aeropuerto de Villafraía? ¿es o no factible su adaptación a la red comercial? Creo que el tema tiene más importancia y trascendencia de lo que hasta la fecha parecen haber demostrado nuestras autoridades. Dejando al margen su carácter puramente militar, la idea no ha sido nunca descabellada. Ocorre que no ha habido seriedad en su trato, ni siquiera interés necesario por quien corresponde para cubrir esta vieja aspiración. Burgaleses, fundamentalmente enamorados del deporte aéreo, han planteado la cuestión hace unos años y ahora de la mano e inquietud del Aero Club, se ha resucitado el proyecto. Burgos necesita un aeropuerto privado y, ojo, que nunca hemos pensado en una instalación semejante a las que ahora tienen Valladolid, Vitoria o Bilbao. Sería combatir por una obra de muy hipotéticas posibilidades. Hay que tener los pies en el suelo y entrar en la negociación de la viabilidad. Villafraía tiene condiciones y el desembolso no sería exagerado para su acondicionamiento a la red comercial y donde la práctica y expansión de este deporte fuera más amplia, aunque no sería correcto pasar por alto el espíritu de colaboración que siempre han demostrado las autoridades militares.

Sin embargo no es suficiente. Se están perdiendo una serie de posibilidades importantes. A la industria, al comercio y en general a una provincia que por desgracia no ha sido muy agraciada a la hora de las reivindicaciones. Vamos a dejarnos u olvidarnos de echar la culpa al poder central. Ahora, la labor entre de lleno en el trabajo de las comunidades autónomas y aunque en la nuestra seguimos en el furgón de cola puede ser el momento de las recapitaciones y de luchar con seriedad y constancia por viejas y nuevas aspiraciones. El tema, en cuestión tiene que volver a la mesa de la negociación como debe seguir el de la Universidad, el pantano de Retuerta o el de los pasos a nivel. Todos y cada una de ellos tienen su singular trascendencia, pero sería de abúlicos y de negligentes no tratar con la fuerza necesaria el logro de las posibilidades reales que Burgos tiene. Y la vieja aspiración del aeropuerto es una de ellas. ¿Qué se ha hecho —con seriedad— hasta la fecha para lograrlo? Y ¡ojo! que la pregunta va dirigida a nuestras autoridades, tanto en la esfera local y provincial como en el mundo parlamentario. Los buenos dirigentes del Aero Club vienen llamando a los despachos porque de ellos fundamentalmente es la inquietud. ¿Conseguirán algo?

**INTERINO**

Pese al frío y a la ventisca

## LA SOCIEDAD DE MONTAÑEROS COLOCO EL BELEN EN EL PICO MENCILLA

### Las cruces están desapareciendo de la Sierra de La Demanda

#### Esta tarde, Pregón de la Navidad por Fray Daniel Elcid y concierto de la Coral del Carmen de Reinosa



Esta es una de las fiestas navideñas infantiles celebradas estos días en la ciudad. Se trata de la celebrada en la guardería «San Pablo» de la Caja de Ahorros del Círculo Católico. (Foto VILLAFRANCA)

En el pico Mencilla, de 1.929 metros, el segundo más alto de la provincia burgalesa y en la Sierra de la Demanda, la Sociedad de Montañeros Burgaleses, como es tradicional en estas fechas, colocó el artístico belén montañero después de una ascensión penosa y sacrificada como consecuencia del fortísimo temporal de frío y nieve que azota a la geografía de la Meseta.

Todos los años esta ascensión constituye un verdadero acontecimiento navideño y montañero y este año, además de los miembros de la Sociedad de Montañeros tomaron parte los miembros del Grupo de Montaña del Colegio Universitario Integrado de Burgos (CUI) y otros deportistas de diferentes entidades que se sumaron a tan simpático como magnífico homenaje de exaltación navideña.

Poco antes de las nueve de la mañana, en la iglesia parroquial de Pineda de la Sierra, el titular de la feligresía pronunció unas palabras glosando la marcha montañera de Navidad y bendiciendo el belén. Unas 200 personas lograron llevar a cabo el ascenso.

Los vecinos de los pueblos de la Sierra de la Demanda han mostrado su disgusto porque las cruces que estaban colocadas en las cumbres están desapareciendo y por ello la Sociedad de Montañeros en esta ocasión colocó una cruz con la placa de la entidad deportiva.

Abajo y arriba se rezaron padrenuestros por los montañeros fallecidos y de regreso algunos villancicos.

Poco después de las nueve de la mañana se iniciaba el ascenso y a las tres de la tarde culminaba el descenso que fue o más dificultoso y al mismo tiempo con peligro debido a la densa niebla que impedía ver a un metro y la gran ventisca. En evitación de que alguno de los excursionistas se perdiera se aceleró el regreso y todo se hizo felizmente sin que hubiera que registrar ningún accidente.

En el refugio de la Sociedad en el «Esterabó» se reunieron todos en una comida regresando después a nuestra ciudad sin novedad.

Ha sido una fiesta magnífica llena de sentido deportivo y navideño, que desde hace mucho tiempo se repite cada año gracias al entusiasmo de la Sociedad de Montañeros Burgaleses.

#### PRESENTACION DEL RETABLO DE NAVIDAD

La Coral Hispana y el cuadro de actores de la parroquia de Nuestra Señora de Fátima, como es tradicional en estas fiestas navideñas, presentó ayer, domingo, el «Retablo de Navidad» en la citada feligresía, a las siete y media de la tarde con la presentación de un espectáculo musical y artístico bajo la dirección de don Angel del Campo Camino.

Desde el «Paraíso Terrenal» hasta el Nacimiento de Belén siguiendo los pasajes de la Historia Sagrada, el espectáculo ya presentado en años anteriores con extraordinario éxito, fue una exaltación de la Natividad del Señor, asistiendo gran número de personas que llenaban totalmente el sagrado recinto.

Mañana, martes, a las ocho y media de la tarde, en la iglesia de los Padres Carmelitas se representará el mismo «Retablo de Navidad».

El domingo, día 26, lo harán en la parroquia de San Martín de Porres.

Una forma de colaboración con estas fiestas de la Navidad es ésta de la Coral Hispana de un grupo de actores aficionados de esa parroquia. El guión recoge hechos de la Historia Sagrada en los que la palabra, la música y la escenografía configuran una exaltación cristiana artística admirable.

Merece realmente la pena presenciar el espectáculo

que ofrecen estos burgaleses.

#### YA LUCEN LAS ILUMINACIONES NAVIDEÑAS

Varios millares de lámparas lucen ya en la ciudad desde el pasado sábado para exaltación de las fiestas de la Navidad y dentro de la campaña que organizó el Ayuntamiento y fue aprobada por la Comisión Municipal Permanente.

En la Plaza Mayor se ha colocado un gran pino navideño con otras iluminaciones como novedad y existen instalaciones de este tipo en las calles: Moneda, Santander, Vitoria, Almirante Bonifaz, Valladolid, plaza de Vega, calle Francisco Grandmontagne, San Pablo etc.

Una parte corresponde a iluminaciones propias del Ayuntamiento y otras a la contratación hecha por importe global de tres millones de pesetas con la empresa Ximénez, de Puente Genil.

Por otra parte, hay iluminaciones e industrias, colocación de árboles de Navidad en diferentes zonas y Burgos respira ya ambiente de fiesta con motivo de la próxima conmemoración de la Natividad del Señor.

Las iluminaciones estarán prendidas hasta el 6 de Enero, inclusive.

#### HOY, PREGON DE LA NAVIDAD

Hoy tendrá lugar en nuestra ciudad el Pregón de la Navidad de 1982, con un acto cultural y artístico que

ha organizado el Ayuntamiento de la ciudad con la colaboración de la Asociación Belenista de Burgos, obra cultural de la Caja de Ahorros del Círculo.

A las ocho de la tarde, en el auditorio de la Caja de Ahorros del Círculo en la calle Julio Sáez de la Hoya, se celebrará el acto del pregón, con la presencia de autoridades y representaciones.

Pronunciará el pregón fray Daniel Elcid, O. F. M. y en la segunda parte se celebrará un concierto de la Coral del Carmen de Reinosa, bajo la dirección de Juan José Díaz.

Este concierto tendrá carácter de homenaje al maestro Angel Juan Quesada insigne musicólogo burgalés. En la primera parte se interpretarán las siguientes obras:

«Marcha de los Magos», de F. Perret; «Canción de cuna», de Livina, CD. «Riu, riu, chiu», anónimo del siglo XVI; «Oh, qué precioso Niño!», de W. A. Mozart; «Bailada», de Angel Barja; «Adeste Fidelis» de J. Reading; «Las campanas de la Mezquita» de Bedmar; «Pe-regrinos del alma» de M. A. Samperio y «Deo Gratias», de B. Britten.

En la segunda parte y como homenaje al maestro Quesada, se interpretarán obras de este autor, que son las siguientes: «Cuatro güelitas de corales», «El caballero de Olmedo», «La orilluca del Ebro», «Yo no soy marinero» y «Oh qué buen amor saber yoglar».

Por su parte, mañana, martes, el pregón de la Navidad se repetirá en Gamonal, a las ocho de la tarde, en la parroquia de Nuestra Señora la Real y Antigua.

En la primera parte, fray Daniel Elcid, O. F. M., pronunciará el pregón y en la segunda parte la Schola Cantorum del Círculo interpretará un concierto de Navidad con arreglo a las siguientes obras:

«Ave María» de Arcadelt; «En la más fría noche» de Spillman; «¿Quién eres tú?», de Gabarain; «La pastora», de E. Gray; «El demonio sin cola», de Comellas-Ribó; «La costa valenciana» canción popular; «El zarzal», de Morera y «Noche de paz» de Grüber.

La dirección corre a cargo de Heraclio Resines.



LA SEÑORA

## DOÑA HERMINIA JUEZ ARNAIZ

Falleció ayer, a los 82 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenado esposo, don Antonio Hernando Urrez; hijos, don Pedro y doña Gilberta; hijos políticos, doña Felisa Hernando y don Jacinto Arnáiz; nietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que tendrán lugar HOY, LUNES, a las CUATRO, en la iglesia parroquial de VILLASUR DE HERREROS, seguidamente la inhumación del cadáver en el cementerio de dicha localidad.

Villasur de Herreros, 19 de Diciembre de 1982

## ENMIENDAS AL ESTATUTO DE CASTILLA Y LEON

El plazo de presentación de enmiendas al Estatuto de Castilla y León termina el miércoles próximo día 22, según se ha anunciado. El Partido Socialista Obrero Español ya ha anunciado aquéllas que presentará y entre las que figura una referida a la sede de los órganos de Gobierno de la comunidad autónoma castellano-leonesa para que sea por una Ley de las Cortes de Castilla y León quien determine la capitalidad, hecho importante que ha merecido destacados espacios informativos en todos los medios de comunicación de la región.

Por otra parte, en Madrid, días pasados se han celebrado reuniones para la presentación de otras enmiendas al texto del proyecto de Estatuto que se espera que pueda ser aprobado por el Parlamento en el mes de Febrero próximo.

El tema ocupa en estos momentos un especial interés, pues nos encontramos en las semanas próximas para aprobar un texto base que ha de configurar la comunidad autónoma antes de la celebración en la primavera próxima de las primeras elecciones regionales, probablemente coincidiendo con las municipales.

## A LOS 20 AÑOS DE OBERHAUSEN HOY, SE INAUGURA LA III MUESTRA DE CINE ALEMÁN

Esta noche, a las ocho, en la Casa de Cultura, quedará inaugurada la 3.ª Muestra de Cine Alemán, que va a ofrecer una serie de importantes films del cine alemán, a partir del manifiesto de Oberhausen.

La película inaugural está dirigida por uno de los firmantes del manifiesto, que indudablemente ha tenido una importante repercusión en la difusión del cine alemán y su consolidación.

Las películas que se ofrecen son de una indudable calidad, y se proyectarán en sesión única.

### EL JINETE SALVAJE

La curiosa historia de un periodista, convertido en jefe de publicidad de un excéntrico personaje, servirá de acicate para la denuncia de los falsos ídolos y cantantes, que a raíz de la década de los 50 fueron lanzados con un desarrollo publicitario importante.

Seres que no sabían ni entonar una canción, que carecían de voz, pero que gracias a los escándalos en los que se veían envueltos se hacían un nombre que les permitía la venta de su producto.

Curiosa y entretenida película que se ofrece a todos.

### CARNET DE ASISTENTES

Las personas interesadas en asistir a este ciclo de 15 películas, más la de clausura en

el Cine Avenida, el 28 de Enero, deberán solicitar el carnet de asistente, en la Casa de Cultura, de 8 a 2 de la tarde.

## FIESTA DE LA ASOCIACION DE REPRESENTANTES DE COMERCIO

La Asociación Provincial de Representantes de Comercio conmemoró ayer domingo la fiesta de su excelsa patrona, Nuestra Señora de la Esperanza, con diversos actos.

A la una y media de la tarde, en la capilla de las Madres Reparadoras, en la calle Calera, tuvo lugar una misa, con asistencia de directivos, socios y familiares.

Posteriormente, a las dos y media, en el hotel Fernán González, tuvo lugar una comida de hermandad para afiliados y familiares, rindiéndose un homenaje al letrado asesor, don Alberto Gil Carcedo, al cumplir los veinticinco años de servicios a la Asociación, recibiendo el testimonio de gratitud de estos profesionales integrados en esta Asociación.

Posteriormente se prolongó la fiesta con diversos campeonatos de diversos juegos de mesa.

# Plaza Mayor

## AHORRA ENERGIA

SE ha puesto en marcha la Campaña del Reciclado del Vidrio, un nuevo servicio selectivo de residuos en nuestra capital, que pone en marcha el Ayuntamiento con la colaboración del Centro de Envases de Vidrio.

Como se hace de forma especial con los trastos viejos, el Servicio correspondiente del Ayuntamiento ensaya un nuevo procedimiento para retirar de los domicilios recipientes de vidrio, que por el carácter especial de la materia, es susceptible de aprovechamiento y así obtener unos beneficios que han de redundar en realizaciones concretas en favor del Medio Ambiente.

Se cubren así muchos e interesantes objetivos. Las botellas que no tienen devolución y que el vecindario deposita cada día en la basura, puede hacerlas llegar a los contenedores, según su color, para que la Asociación Nacional de Fabricantes de Vidrio puedan volver a utilizar, que es el verdadero sentido de esa palabra de moda que es reciclaje. Poder aprovechar lo que habitualmente se desecha como inservible tiene muchas ventajas, fundamentalmente evitar el consumo de una cantidad apreciable de carburantes y es evidente que en este momento, todo lo que se haga para evitar este gasto representa una economía, tanto más apreciable en la medida en que la respuesta de los ciudadanos sea mayor, colaborando con un empeño municipal del Servicio de Limpieza.

En veinte puntos y de acuerdo con las instrucciones que se han dado en los medios informativos, las cartas del propio alcalde y los folletos impresos, usted puede depositar sus botellas en esos contenedores, de color o transparentes, debidamente diferenciadas. Esta práctica es habitual en el extranjero y está arraigada de tal modo que se alcanzan unos porcentajes de recuperación realmente admirables. Esperemos que los burgaleses también respondan, prestando una atención a algo que a todos interesa.

Quizás la molestia esté en tener que llevar los recipientes de vidrio hasta el punto determinado que el Ayuntamiento ha fijado para ese aparato receptor. Ahí está la colaboración. Se han buscado lugares de mayor densidad de población, con el fin de que esté asegurada la colaboración y que el desplazamiento sea más corto y la molestia menor.

Tengo en cuenta algo que resume de algún modo todo este empeño de nuestro Ayuntamiento: el vidrio nunca es basura, por ello, no debe tirarse como tal; tenga usted en cuenta que puede ser aprovechado, que de hecho, en todo el Mundo la colaboración ciudadana permite ahorrarse muchos miles de millones de pesetas, que representan bastante para nuestra economía y que en este caso de Burgos, han de tener un destino que a todos importa: el Medio Ambiente, al que se dedicará el ingreso que el Centro de Envases de Vidrio hará llegar al Concesio por la botella que usted ha depositado.

Creemos que es un medio de colaboración magnífico. Hay que alterar el trayecto final que tienen las botellas no retornables; las enviamos al fabricante y de este modo estamos reciclando el vidrio, la materia prima.

El éxito de esta campaña, nos han manifestado, impulsará otras recogidas especiales por parte del Ayuntamiento. Todo lo que sea aprovechable hay que hacerlo llegar allí donde es útil, pues nos encontramos en tiempos difíciles en los que es preciso mirar la economía y el modo de sacar el máximo rendimiento hasta aquello que habitualmente va a la basura, que es basura, aunque en el caso del vidrio queda claro que es otra cosa.

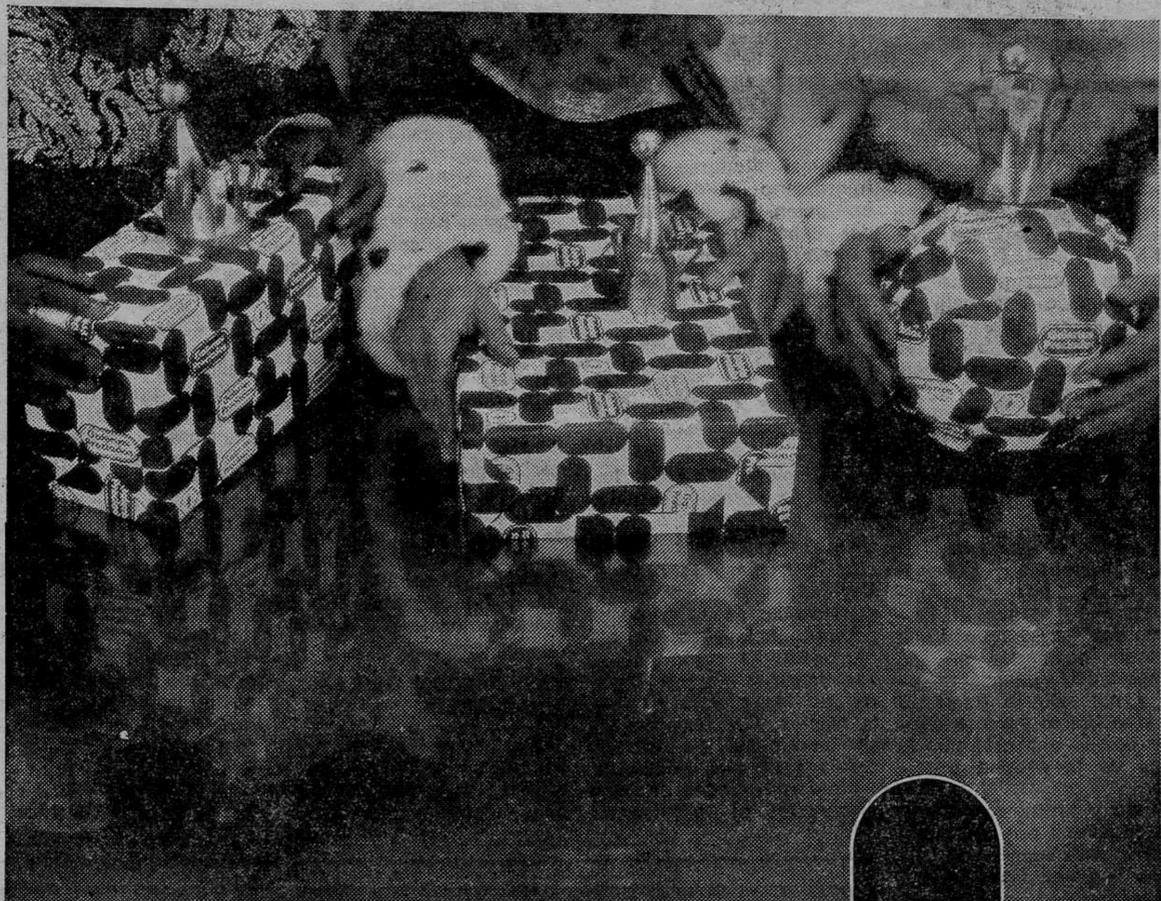
Las autoridades municipales esperan nuestra colaboración; el alcalde ha enviado hasta 40.000 cartas para que se tenga en cuenta todo esto. Usted tiene la **RUIZ DE MENCIA** palabra.

## Mañana, concierto de la Orquesta y alumnos del Conservatorio de Música

Mañana, a las ocho de la tarde, en el Colegio Nacional «Fernando de Rojas», habrá un concierto a cargo de la Orquesta de Cámara y el Conjunto instrumental de alumnos del Conservatorio de Música «Antonio de Cabezón», en ambos casos bajo la dirección de Salvador Vega.

La primera parte correrá a cargo de los alumnos, con obras de Bach, Schubert, Arien, dos anónimos, Spilman y Mendelssohn. La segunda, que será encargada a la Orquesta de Cámara, lleva títulos de Telemann, Bocherini, Mozart, Dvorak y Haydn.

# El papel feliz de los Reyes Magos



Todo un mundo de ilusión y juguetes en **Galerías Preciados**

Galerías Preciados presenta las últimas novedades del mundo de los juguetes: motos, coches electrónicos, trenes, juegos mecánicos... Juguetes pensados para cada edad, juegos educativos, electrónicos, pistas de coches, cine, naves espaciales... Y para las niñas una gran variedad de muñecas, preciosos estuches de maquillaje y cosmética... Galerías Preciados, el papel feliz de los Reyes Magos.

**Galerías Preciados**

**ABIERTO: DE LUNES A SABADO**

**HORARIO: MAÑANA DE 9,30 A 2**

**TARDE DE 4,30 A 8**



PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA

**D.ª LUISA PEREZ MINA**

Que falleció el día 21 de Diciembre de 1981

(Q. E. P. D.)

**SU ESPOSO, HIJOS Y DEMAS FAMILIA**

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que tendrá lugar MAÑANA, MARTES, día 21, a las OCHO de la mañana en la iglesia parroquial de Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal. Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 20 de Diciembre de 1982

**C**UANDO estoy escribiendo estas líneas, miles y miles de felicitaciones están llegando a todos los rincones de nuestra geografía. Independientemente de su lugar de origen y de sus destinatarios, todas ellas coinciden en desear a los demás unas felices navidades y un año nuevo lleno de bien y de paz.

«Mensaje» quiere unirse a este torrente de felicitaciones y desear a todos sus admiradores —y detractores— un ¡Felices Pascuas! lleno de autenticidad. Autenticidad que podría traducirse también por «paz verdadera».

#### ESPOSOS

«Mensaje» quiere desear la paz, en primer lugar, a los esposos. Una paz que es fruto de aceptar el plan de Dios sobre ellos; plan que no es otro que hacer realidad existencial lo que es realidad ontológica; que «ya no son dos, sino una sola carne». Algo tan indisolublemente unido que sólo la muerte es capaz de destruir. Y algo tan maravilloso, que sólo un loco puede arrojar por la ventana de su incompreensión, inculpaçión o falta de perdón. Al llegar la Navidad, vale la pena abrir el arca donde guardamos nuestros inconfesables egoísmos para que los disipe el aire limpio del deseo de seguir viviendo en un proyecto común, incluso aunque fuera preciso volver a empezar de nuevo. ¡Que no se incoen procesos de divorcio; que los ya iniciados se paren y que el «sí, le/la quiero» de aquel feliz día en que Dios bendijo el amor, vuelva a florecer con la misma fuerza del vino mosto y el mismo sabor del vino añejo!

#### PADRES

A los padres, «Mensaje» les desea la paz que brota de ser generosos en la transmisión de la vida y del vivir la castidad conyugal, sin dejarse aprisionar por la comodidad, el egoísmo y el confort. Un hijo vale más que todos los pisos que construyen todos los arquitectos, más que todos los viajes que organizan todas las agencias turísticas y más que todo el dinero del Mundo.

Por eso, la paz de los padres no llega cuando se tiene un coche de más potencia o de más lujo, cuando se veranea en los lugares más confortables, cuando se incrementa el saldo de la cuenta corriente o a plazo fijo. Todo eso puede ayudar, pero nunca suplantar. Cuando un manzano no da manzanas se siente frustrado y, si fuera consciente, sería desgra-

## Mensaje

# MENSAJE NAVIDEÑO DE PAZ VERDADERA

ciado. Para que los padres vuelvan a tener la paz que tan ansiosamente buscan, necesitan poner en marcha ese don que sólo ellos pueden dar: la transmisión de la vida.

#### HIJOS

«Mensaje» también desea una paz verdadera a los hijos. Una paz que brota de paladear la maravillosa realidad de ser y sentirse hijos; que es tanto como decir queridos y amados personalmente no por lo que tienen y valen, sino por lo que son. Una paz que es consecuencia de devolver amor por amor y agradecimiento a quienes debemos, junto con el don impagable de la vida, gran parte del propio patrimonio físico, cultural, humano y espiritual. Una paz que exige despreciar —sobre todo con los hechos— las insinuaciones enciñadas de los sembradores del odio, el desprecio, el desprestigio o la confrontación.

#### EDUCADORES

Para todos los educadores, «Mensaje» desea la paz que brota de usar la cátedra para abrir la inteligencia de los alumnos hacia las cumbres de la verdad, orientar su corazón por los caminos de lo bueno y espolpear su voluntad hacia el dominio de sí mismo, el respeto afectuoso a los demás y la entrega en la creación de una sociedad más justa y más humana. Esa paz llegará cargada de vacío y de hastío si la cátedra se convirtiera en volcán de demagogia o en hoguera de fanatismo o de sectarismo.

#### MEDICOS

«Mensaje» llama a las puertas de todo el personal sanitario con una paz que desearía ver acogida por

todos ellos. Es una paz llena de sonrisa y de lágrimas, pues quería que las manos de todos los médicos se emplearan siempre para vencer el dolor y la muerte. ¡Nunca para mancharse con recetas anticonceptivas, acciones quirúrgicas contrarias a la vida ni —sobre todo— con sangre tan inocente e indefensa como la del justo Abel!

#### EMPRESARIOS Y EMPLEADOS

«Mensaje» es consciente de que muchas cosas marchan mal en las relaciones laborales y empresariales. Postula, en consecuencia, que se intente poner remedio a esas situaciones y que se haga sin pérdida de tiempo.

Pero le gustaría que la paz no fuera consecuencia de vencer unos contra otros sino de una actitud abierta, comprensiva y negociadora de todos. Lejos, pues, los enfrentamientos sistemáticos —vengan de donde vinieren— o los planteamientos de lucha de una parte contra la otra. La paz que desea «Mensaje» es una paz que brota de la justicia, pero de una justicia que es inseparable del amor.

#### AUTORIDADES CIVILES Y RELIGIOSAS

Las autoridades de carácter religioso y civil también son objeto del deseo de paz de «Mensaje». Para ello desea ardientemente a todos los constituidos en una u otra autoridad que no olviden que su mayor fuente de gozo es el servicio. Un servicio pronto, alegre y desinteresado. Y, al contrario, que recuerden que la paz no es posible cuando se toman opciones exclusivistas, partidistas o revanchistas.  
TODOS LOS CIUDADANOS Y CRISTIANOS

«Mensaje» desea finalmente paz a todos los ciudadanos y cristianos. Una paz que es consecuencia de saberse y sentirse miembros de un cuerpo social o espiritual. Hermanos en esencias y creencias. Hermanos, incluso en las discrepancias.

«Mensaje», pide al que es «Príncipe de la Paz» que los españoles no se enfrenten nunca más en luchas intelectuales, verbales o armamentísticas; antes al contrario, que hagan cada vez más fuertes loscimientos de una verdadera y sincera reconciliación nacional, a fin de edificar sobre ella una convivencia respetuosa, dialogante y comprensiva, que les conduzca a metas de auténtico progreso humano y cristiano.

José Antonio ABAD

# 3

## antena3

A TRAVES DE LA RADIO UN EQUIPO DE PROFESIONALES INTENTAMOS QUE NAVIDAD SEAN TODOS LOS DIAS DEL AÑO.  
LA RADIO, ANTENA 3, EN ESTOS DIAS Y COMO SIEMPRE, CERCA DE USTEDES.

¡¡FELICES, MODULADAS Y ESTEREOFONICAS NAVIDADES 1982!!



**ANTENA 3 BURGOS LES DESEA PAZ Y PROSPERIDAD**

EL VIERNES, NOCHEBUENA, PROGRAMA ESPECIAL DE 12 A 14.30. DESDE EL ROBINSON PUB Y EN DIRECTO ANTENA 3 CON TODO SU EQUIPO CELEBRARA LA NOCHE EN PLENO MEDIODIA.

94.3 F.M. • ANTENA 3 • LA RADIO BIEN HECHA

**SEMANA CULTURAL DE LA ASOCIACION DE CC. FF. DE LA BARRIADA DE LA INMACULADA**

La Asociación de Cabezas de Familia de la Barriada de la Inmaculada ha organizado una semana cultural que se iniciará hoy, a las ocho de la tarde, en los locales de la entidad, calle H, números 2 y 3 de la citada zona.

Hoy lunes, hablará la concejal, doña Lucía Eroles Campomar, sobre «Navidad, tradición y consumo». Mañana martes, doña Asunción Garnica de García, tratará sobre «Problemática escolar». El miércoles, don Julián Pérez, sacristán de la Catedral, proyectará diapositivas artísticas, y el jueves, se clausurará con una conferencia del artista Cristino, que hablará sobre «Gamonal y su cultura en los últimos cinco años».

**MAÑANA MARTES FESTIVAL DE DANZA**

Mañana martes, a las siete y media de la tarde, tendrá lugar el II Festival de Danza Clásica Contemporánea, en el auditorio de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, en la calle Julio Sáez de la Hoya.

Estará a cargo de Estudios de Ballet «Hélade», que dirigen Marta Rodríguez Tamayo y Alberto A. Estébanez, que cuentan con coreografía en clásico y contemporáneo.

Profesores y alumnos del citado estudio tendrán a su cargo la interpretación de tres obras.

La decoración correrá a cargo de Carmen Ortega Marián-gel.

**SECCION FINANCIERA**

**\$ LA BOLSA \$**

Por C. SERNA

Estas semanas pródigas en acontecimientos económicos, hacen pensar; hacen meditar: El aumento del índice de caja a los Bancos, la devaluación de la peseta, la subida del petróleo y sus derivados son movimientos de política monetaria. La Economía, o mejor dicho, la política económica no es sólo política de moneda. Nunca es suficiente el control financiero aunque en las actuales circunstancias sea tal vez necesario.

El intento de control en los tipos de interés y limitar el crecimiento del crédito son medidas útiles para contener la inflación de la demanda, obligar a

las empresas a sanear sus estados financieros. Pero en situaciones críticas no han servido para poder parar la inflación de los costes. No pueden disminuir tensiones que provoquen la inflación en las estructuras dormidas que padece el sistema económico español. Sería infantil poder creer que una política puramente monetaria, puede ser suficiente para fijar un ritmo económico de crecimiento y contener a la vez la inflación.

Los economistas del nuevo Gobierno tendrán que decidirse, tarde o temprano, por una política económica global, coordinada y armónica, que con una política monetaria más flexible vaya restaurando los beneficios empresariales. Vaya dando forma la estructura de empleos y de salarios. Que no actúe solamente sobre los precios, sino también en los márgenes comerciales de venta y de distribución de la riqueza creada, potenciando el sector privado y público. Si unen a esta política económica práctica, una política fiscal y las presiones fiscales son iguales para todos los niveles sociales y no sólo para los que con facilidad somos controlados, harán el futuro presupuesto útil y expansionable.

La semana pasada no pudo empezar peor, martes y miércoles, dejaron el índice poco más del 79 por ciento, mínimo del año. Papel generalizado en todos los sectores.

El jueves empezaron a evolucionar los cambios en eléctricas mejorando casi todas las sociedades. Los Bancos siguieron con predominio de oferta. En los demás grupos peticiones tímidas para títulos seleccionados, donde Ebro se llevó la palma una vez descontado el derecho y el dividendo, se cotizó a 260 las viejas y a 125 pesetas el cupón, ambos muy por debajo de su valor teórico. El índice mejoró 21 centésimas y se puso a 79,18 por ciento.

La última sesión en su conjunto mejoró, circunstancia que se tradujo en el índice general que terminó en 79,70, mejorando 58 centésimas. Evidenciando una posición de demanda para Viesgo, Hidrola, Nansa, Sevillana, Unión Eléctrica-Fenosa y hasta en Iberduero al saberse que darán 25 pesetas a cuenta del ejercicio 1982. Los cementos siguen firmes ante los buenos ejercicios de casi todas sus empresas. El sector químico sigue desdibujado. Demanda para Aguila y Ebro, tanto en acciones como en derechos. Construcción e inmobiliario sin especial relieve. En Bancos no hubo uniformidad de tendencia. Demanda para Central, Popular y Santander. Equilibrio en Vizcaya y Bilbao. Oferta en Banesto e Hispano.

En resumen una sesión, la del viernes, con mayor animación pero sin tener la necesaria firmeza para pensar en una posible consolidación de tendencia ascendente.

Esperemos que el Poder-Gobierno y el Poder-Capital lleguen a acuerdos beneficiosos para todos.

**EL ALCALDE PIDE LA COLABORACION CON LA CAMPAÑA DEL VIDRIO**

El Ayuntamiento de la ciudad ha puesto en marcha con la Asociación Nacional de Fabricantes del Vidrio y por medio del Centro de Envases de Vidrio una campaña de recogida selectiva de recipientes de vidrio que pueden ser aprovechados.

Para ello se están colocando unos veinte contenedores donde se pueden depositar las botellas que no sean devueltas con el fin de que sea aprovechado por los fabricantes, aportando por ello una cantidad al Ayuntamiento para destinarla a obras de mejora del medio ambiente.

Ese beneficio estará en proporción al grado de participación que haya por parte del vecindario.

El alcalde de la ciudad ha enviado cartas a los vecinos desde hoy lunes, solicitando la colaboración con esta iniciativa del Servicio Municipal de Limpieza.

**EXPOSICIONES**

Entre las exposiciones de las que hemos recibido noticia a lo largo de la semana pasada, queda a la vista del público la que firman Luis Miranda Sánchez García y Gonzalo Román (Premio Nacional de Acuarela de este año). Una bella muestra que podrá verse hasta pasado mañana, en «Rúa 2», de siete menos cuarto a diez menos cuarto de la tarde. Advertimos, por otro lado, que se trata de una bellísima prueba de los tres pintores que, como se sabe, gozan del favor del público amante del Arte.



**DIPUTACION PROVINCIAL DE BURGOS**

SE NECESITAN

**DOS TOCOGINECOLOGOS PARA EL HOSPITAL PROVINCIAL**

CONDICIONES REQUERIDAS:

- Título de la especialidad.
- Dedicación: uno media jornada y otro completa.
- Período: Contrato por un año.
- Retribución: La derivada del nivel de titulación.

Presentación de documentos con solicitud: Antes del día 31 de Diciembre, en el Registro General de la Diputación.

*las pieles que nos envuelven*



Sólo los auténticos maestros de la peletería saben sacar de la piel toda su atractiva belleza. Envolvernos en su cálida elegancia natural. Crear moda. INDUPISA, la mayor exposición de España en peletería.

**INDUPISA**



ABIERTO INCLUSO SABADOS, TARDE



**ACTIVIDADES NAVIDEÑAS**

ORGANIZADAS POR LA ASOCIACION PROVINCIAL DE AMAS DE CASA CON EL PATROCINIO DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL.

HOY, LUNES - A las 5 de la tarde

EN EL CENTRO CULTURAL «VERTICE» (CALLE VITORIA, 169)

**CONCURSO - DEMOSTRACION GASTRONOMICO**

PREMIOS:

- Al plato típico navideño.
- Al plato típico castellano.
- Al plato más económico, típico de la Navidad.

JURADO:

Estará compuesto por los jefes de cocina de acreditados hoteles y restaurante de la capital.

LA ENTRADA A ESTE ACTO SERA GRATUITA



**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS**

FABRICA DE PELETERIA

C/ Real del Capiscor - Telf. 22 03 00 - BURGOS

# NOTICIARIO LOCAL

## OPOSICIONES A OPERARIOS DE JARDINES

Hoy, lunes, por la mañana, en el vivero municipal, tendrán lugar los ejercicios de la segunda prueba correspondiente a la oposición anunciada por el Ayuntamiento para cubrir en propiedad diez plazas de operarios de jardines. La primera prueba se realizó el pasado jueves en la

## Casa Consistorial. ANTIGUOS ALUMNOS DEL COLEGIO SON PEDRO Y SAN FELICES

Ayer, domingo, una amplia representación de los antiguos alumnos del colegio de San Pedro y San Felices se reunieron con el fin de tratar de las actividades de la Asociación de Exalumnos para el nuevo año.

Los actos se iniciaron con la celebración de una misa, a las once y media de la mañana en el templo parroquial y posteriormente se celebró la asamblea.

## JORNADAS DE AMBIENTACION NAVIDENA

Organizadas por la Asociación Provincial de Amas de Casa, hoy lunes, a las cinco de la tarde se iniciarán las jornadas de ambientación

navideña en el Centro Cultural "Vértice", de la Caja de Ahorros Municipal, en la calle Vitoria, número 169.

Para hoy, lunes, se ha anunciado la celebración de un concurso gastronómico para las especialidades de plato navideño plate económico y plato castellano.

Mañana, martes, tendrá lugar un concurso de decoración, con la concesión de tres premios.

## Burgalesas "Tierras del Cid"

del Círculo Católico ha nombrado la nueva junta directiva del siguiente modo: directora artística, doña Victoria Gil Tobar, presidente, don Isidro Galarreta del Alamo; secretaria, señorita María José García Núñez, vicesecretaria, señorita Natividad González Gil; tesoro, don Roberto Gutiérrez, vocal femenino, señorita Gloria Barcina Hernando, y vocal masculino, don Restituto Sáiz Tobar. Don Raúl de Silva González, jefe de ceremonias.

## NECROLOGICAS

A la avanzada edad de 82 años falleció en Villasur de Herreros doña Herminia Juez Arnáiz. Desde estas columnas enviamos nuestro sentido pésame de condolencia a su esposo e hijos. Las honras fúnebres tendrán lugar esta tarde, a las cuatro, en la citada localidad.

—Falleció a los 78 años de edad, doña Bernarda Díez Bañuelos. Desde estas columnas enviamos nuestra condolencia a su esposo hijos y demás familiares. Las honras fúnebres tendrán lugar hoy, a las doce, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Nieves y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio Municipal.

—A los 73 años de edad falleció en nuestra ciudad don Francisco González Iglesias, farmacéutico. Enviamos nuestro más sentido pésame a su esposa, hijos y demás familiares. Las honras fúnebres y funeral tendrán lugar hoy, lunes a las cuatro y media, en la iglesia parroquial de San José y seguidamente la inhumación del cadáver en el cementerio municipal.

## NUEVA REUNION DEL COMITE PROVINCIAL DEL P. C. E.

En su reunión del pasado miércoles, el Comité Provincial del Partido Comunista de España acordó la convocatoria de una nueva reunión para hoy, lunes, día 20, para conocer los debates, acuerdos y resoluciones de la Conferencia Nacional que se celebra en Madrid este fin de semana a través de los delegados asistentes a la misma. Con posterioridad, dicha información será trasladada a las agrupaciones comunistas de nuestra provincia.

## JUNTA DIRECTIVA DEL GRUPO DE DANZAS "TIERRAS DEL CID"

La Agrupación de Danzas

## LOS TAXISTAS PIDEN REVISION DE TARIFAS

La Asociación Burgalesa del Taxi, integrada en la Federación Provincial de Asociaciones Empresariales de Burgos, ha enviado un escrito al Ayuntamiento de la ciudad solicitando el incremento de las tarifas, justificado por el incremento en los costos de carburantes y otros gastos derivados de la explotación de este transporte público. El aumento se estima en unas 30 pesetas como suplemento mientras se aprueban las nuevas tarifas.

El tema habrá de ser resuelto por el Ayuntamiento.

## ASOCIACION BELENISTA DE BURGOS

Obra Cultural de la



## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

y el

Excmo. Ayuntamiento de Burgos

ORGANIZAN

HOY, LUNES, a las ocho de la tarde,

EN EL AUDITORIUM DE LA CALLE J. SAEZ DE LA HOYA, EL

## PREGON DE LA NAVIDAD - 82

SERA PRONUNCIADO POR

FRAY DANIEL ELCID, O.F.M.

EN LA SEGUNDA PARTE DARA UN CONCIERTO LA

CORAL DEL CARMEN DE REINOSA

Como homenaje al maestro ANGEL JUAN QUESADA

MAÑANA, MARTES, A LAS OCHO DE LA TARDE, PRONUNCIARA EL PREGON EL MISMO ORADOR EN LA PARROQUIA REAL Y ANTIGUA DE GAMONAL.

EN LA SEGUNDA PARTE DARA UN CONCIERTO NAVIDEÑO LA

SCHOLA CANTORUM



LA SEÑORA

## DOÑA BERNARDA DIEZ BAÑUELOS

Falleció ayer, a los 78 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenado esposo, don Eliseo Bañuelos; hijos, Patrocinio, Olympia y José Luis; hijos políticos, Pedro Blanco y Juana Navarrete; nietos; hermana, Teófila; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LAS NIEVES, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José.

VIVIA: Barriada Illera. Pozanos, 14.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José».

Burgos, 20 de Diciembre de 1982

TENEMOS

# UN REGALO PARA EL AMA DE CASA

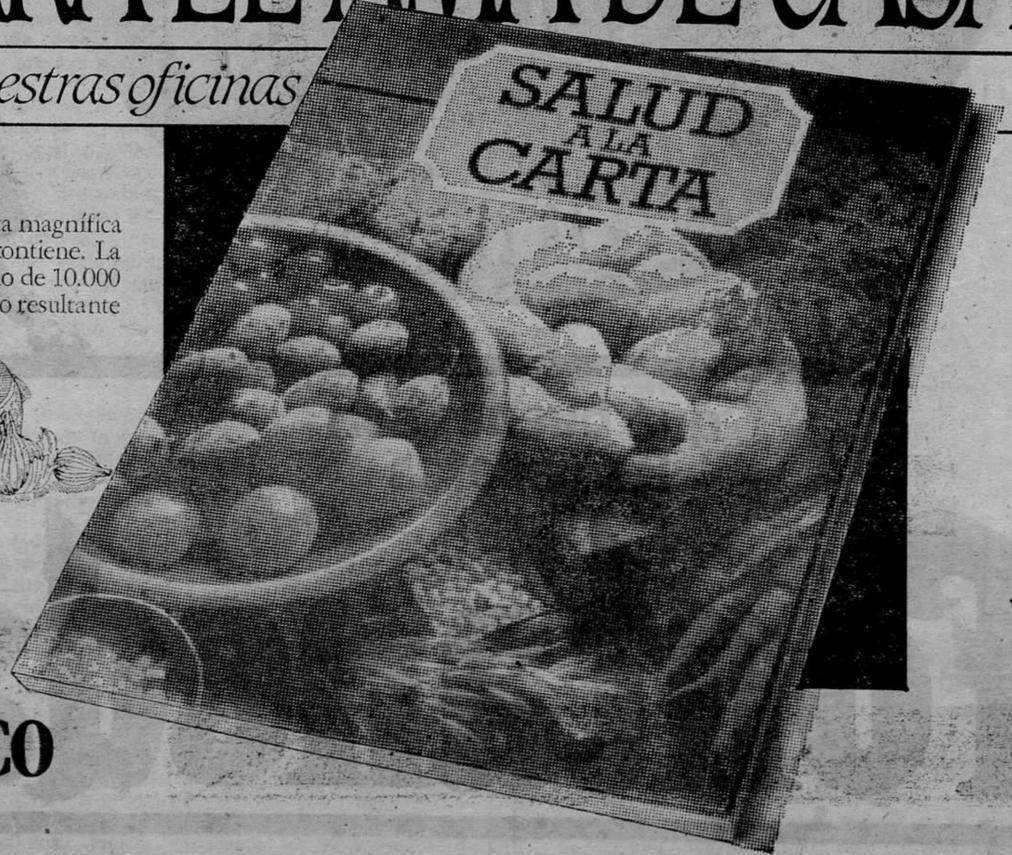
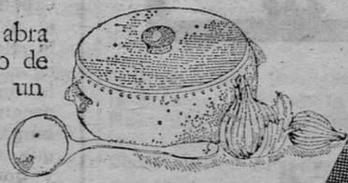
Puede recogerlo en cualquiera de nuestras oficinas

La Caja del Círculo tiene para usted esta magnífica edición, que le será muy útil por la gran profusión de consejos que contiene. La entregaremos a todos nuestros clientes que efectúen un ingreso mínimo de 10.000 pesetas en su Cuenta Corriente o Libreta de Ahorro, siempre que el saldo resultante sea igual o superior a 15.000 pesetas.

Y si aún no es cliente de la Caja del Círculo, abra una Cuenta o Libreta con un ingreso mínimo de 15.000 pesetas y también le entregaremos un ejemplar de este libro.

SOLO DEL 20 AL 24 DE DICIEMBRE.

En caso de agotarse las existencias de este libro, será sustituido por otro.



## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

PROLOGO AL V CENTENARIO DEL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA

DECADA PARA EL MAS IMPORTANTE Y PASMOSO  
ACONTECER REGISTRADO EN LA HISTORIA DE LA HUMANIDAD

◆ ★ ◆ Por FUYMA

El 12 del pasado mes de Octubre —fecha para el recuerdo, dato para el testimonio— alcaldes llegados de ciudades americanas, con la vista hacia atrás de otro mismo día de 1492, intuía el perfil difuso de lo que tendrá que ser esa jornada en que se cumpla, con exactitud copérnica, los quinientos años cabales, el

medio milenio justo, de lo que se ha definido como el más importante y pasmoso descubrimiento registrado en los anales de la humanidad. Se ha dado ya la cuenta de diez hacia atrás para abocar a ese V Centenario marcado —ante todo— como un proceso de intensificación de las relaciones entre España con su hermana Portugal y las naciones iberoamericanas.

MAS NOTICARIO LOCAL

PROXIMO FALLO DEL CERTAMEN DE PINTURA HUMORISTICA

El próximo miércoles, por la mañana, en la Casa Consistorial, se reunirá el jurado del concurso de pintura humorística que ha convocado el Ayuntamiento de la ciudad dentro de la III Otoniada Cultural "Regino Sáinz de la Maza".

Se han presentado 18 trabajos.

DON ANTONIO MEDRANO, RELEGIDO PRESIDENTE DE LA CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA

En la última reunión extraordinaria y por votación fue reelegido presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos, don Antonio Medrano de Pedro, que ya ostentó el

mismo cargo en los dos períodos anteriores.

También fueron designados los miembros del comité ejecutivo de la institución.

Nuestra enhorabuena.

LA TASA MUNICIPAL DE INCENDIOS

La Comisión Municipal de Hacienda proseguirá sus estudios del padrón de la tasa municipal de incendios que se proyecta aplicar en fecha próxima. Ello representa un ingreso de unos 94 millones de pesetas y se nos ha dicho que la aportación del vecindario, salvo algunos casos de grandes superficies urbanas, será de 500 a 1.000 pesetas anuales.

El tema quedó sobre la mesa en la última sesión de la Comisión Municipal Permanente.

El acontecer de la conquista de las Indias tuvo una caracterización de colectividad, fue una tarea de masas, aunque siempre haya que comenzar y terminar con la unidad humana. El cuadro de la conquista viene a ser como una gigantesca humanidad integrada por constelaciones de biografías individualizadas. No puede quedar esa conmemoración en el oropel de lo fastuoso, sino que la celebración forzosamente debe señalar, ante todo, un proceso de intensificación de las relaciones entre todos cuantos países y nacionalidades tuvieron que ver con el descubrimiento. Todavía hay en el ambiente como una nebulosa de lo que debe y como debe hacerse. Se pretende eludir la caída en el recurso fácil de lo sensacional y efímero y encontrar la esencia de lo auténtico por los derroteros de lo perdurable, quedan diez años para que las carabelas de las ilusiones lleguen por los cuadrantes del tiempo a ese otro doce de Octubre, allá en el año de mil novecientos noventa y dos al encuentro de las raíces profundas de un recóndito significado.

A diez años fecha, está calentando motores la conmemoración del Descubrimiento de América. Como objetivo central, Sevilla y Chicago, serán sedes conjuntas de la exposición mundial de 1992. El Buró Internacional de Exposiciones que data desde 1929, señala en sus estatutos, que esta clase de exposiciones sólo pueden tener lugar cada siete años. Nuestro país ha desarrollado una gran actividad para ese reconocimiento de sede oficial de la exposición en absoluta igualdad con Chicago, la vez primera que dos ciudades se concentran para una mejor cooperación. Alguien ha



El monasterio de la Rábida, refugio de una epopeya singular. El monumento a los descubridores, aquí no termina España, aquí comienza América.

dicho que «De España partió el empeño, de Andalucía, el impulso; la repercusión fue mundial». Esa concesión, que no es un duelo entre dos ciudadanos, pretende que sea un reencuentro con su pasado y con un momento crucial en el proceso de construcción de la identidad andaluza. Tenemos, pues, que Sevilla, en pie de igualdad con Chicago, será sede de una exposición universal en 1992, coincidiendo con los quinientos años, cuando por esos mismos lares un hombre visionario recorría caminos, visitaba lugares, solicitaba audiencias, mantenía reuniones enervadas con la idea de un nuevo mundo, no sabía exactamente dónde.

En el 12 de Octubre, fiesta de América y de España, a todos compete su aportación. Insistimos que queda tiempo delante, pero a este lado de acá y por tratarse de lo que en modo más directo nos afecta, cada ciudad, cada pueblo debe hacer examen de su historia para conocer y calibrar cuál fue su participación en los momentos de la gestación, cómo contribuyó en el momento del nacimiento, cuál fue su actitud en la etapa del desarrollo y cómo es su presencia o su recuerdo en las calendas de estos tiempos.

Carlos F. Lummis, con ese su entusiasmo que ponía en las cosas españolas, en su obra «Los exploradores españoles del siglo XVI», escribe:

«A una nación le cupo en realidad la gloria de descubrir y explorar la América, de cambiar las nociones geográficas del Mundo y de acaparar los conocimientos y los negocios por espacio de siglo y medio. Y esa nación fue España. Un genovés, es cierto, fue el descubridor de América; pero vino en calidad de español; vino de España por obra de la fe y del dinero de españoles, en buques españoles y con marineros españoles y de las tierras descubiertas tomó posesión en nombre de España».

En ese quehacer colectivo, unidireccional e histórico de España en tierra recién descubierta, sus tierras y sus regiones, sus comarcas y sus países tuvieron y alcanzaron presencia desmesurada. Los españoles en la conquista y colonización de América dejaron las huellas profundas de realidades conseguidas y duraderas. Sánchez Albornoz, se preguntaba con afirmación rotunda: «¿Cómo no advertir en el descubrimiento del Nuevo Mundo la última edad heroica del mundo occidental, el último periodo de la Edad Media épica?». La conquista de América fue popular, como lo había sido la reconquista hispánica. Y ahora cada tierra de esta España, desde la parcela provincial a la del ente autonómico, de la del pueblo olvidado a la ciudad desbordada, debe hablar y decir el cómo y la manera de sus particulares aportaciones, porque en la hazaña «que hizo redondo el Mundo» toda la geografía española está unificada en su historia y, particularmente, en la historia del Descubrimiento.

Quizás en ese estado de cosas, desde aquí, desde Burgos, es quien ya ha dado ejemplo de su presencia en aquella epopeya y en el devenir de los acontecimientos. Aquí, en Burgos, nacieron las Leyes de Indias y la Junta de Navegantes y hubo un obispo, de apellido Fonseca, más hábil para armar flotas que oficiar misa de pontifical, y Colón, al regreso de su segundo viaje, conferencia con los Reyes en la Casa del Córdón y trae de aquellas tierras lo exótico de los primeros loros y el resplandor del oro nuevo; que muchos burgaleses escribieron sobre materia de las Indias, que aventureros de esta tierra figuran en la mayoría de las expediciones; que un burgalés, natural de Frias fue el primer español muerto por flecha envenenada; que la lista de misiones, exploradores, gobernantes, descubridores y fundadores se presenta interminable; que la emigración en los primeros tiempos fue causa del decaimiento general de Castilla, que no hay pueblo burgalés que deje contribuir e aquella aventura, que son múltiples los pueblos y ciudades con huellas y nombres burgaleses en tierras de las Américas, que un agricultor de Roa, fue el primero que llevó simientes de toda clase de hortalizas. Todo eso y otras muchas cosas más las hemos recopilado y publicado. Mejorando el sistema que dimos a aquella relación, estudiando con más profundidad el asunto, puede servir de ejemplo par, que otras ciudades y otros pueblos y otros reinos y hasta otros países se enrolen en la gigantesca aventura bibliográfica y documental de descubrir o contar al filo de un V Centenario, su gestión histórica, iniciada cuando el siglo XV se moría y que todavía no ha llegado a su término, porque para fortuna de todos, españoles de nuestros días contribuyen en esa simbiosis admirable de sentirnos —como entonces— hermanos de sangre en tierra lejana jamás extranjera.



qué buenas son las galletas

Fontaneda

# LA HOJA EN ARANDA DE DUERO

## EN POCAS LINEAS

DESDE EL PUENTE

### LA NAVIDAD

Navidad, Natividad, nacimiento, conmemoración universal, celebración por todo lo alto, palabra que llena la boca y el corazón de alegría, fecha de deseos, de ansias y anhelos de felicidad, de prosperidad en los millones de felicitaciones que vuelan y surcan el cielo como palomas mensajeras de paz, en un intercambio de apetencias entre todos los hombres. Porque al fin y al cabo el hombre está creado para la felicidad. Se afana y aspira a conquistarla, pero no la encuentra, quizás porque sus miras están equivocadas, porque sus derroteros están desviados hacia otros caminos que le conducen a distintas metas. Uno desearía una Navidad prolongada, de duración indefinida, en un deseo de paz permanente, en un abrazo ecuménico entre todos los hombres, partiendo las diferencias que por ser humanos existen.

Arbol o Belén, Reyes o Papá Noel, Santa Claus o San Nicolás, no nos vamos a meter en polémicas, son otros tantos símbolos de esta alegría compartida. Cada país tiene su Noel, Navidad, para festejar un acontecimiento universal. Las ciudades se engalanan; guirnaldas y luces embellecen y oran sus calles, nos anuncian el tiempo de la felicidad deseada pero no conquistada. Y... eso es lo triste. Que todo queda en apariencias, exterioridades, en deseos pasajeros y superficiales, y no se plasma en realidad interior y duradera.

La sociedad de consumo, nos consume, nos agota, nos incita, nos atrae, con el reclamo de sus guirnaldas y adornos, hacia los objetos que nos presentan tentadores. Mas el acontecimiento que celebramos es mucho más humano, más calido, más trascendente, más universal. El niño de Belén, Dios hecho hombre, es el centro de estos días, el fausto acontecimiento que celebramos desde hace casi 2.000 años, porque en él se habla de amor, extremado, de renunciación infinita, de derechos humanos, de paz y conciencia cívica, de igualdad, de solidaridad, de todo lo que el hombre pretende conquistar mediante sus leyes en aras de conseguir una sociedad más justa.

Paz a los hombres de buena voluntad. Y en este deseo de paz y convivencia está resumido el mensaje de todo un Dios hecho hombre que no vino a la tierra a traer la guerra, sino la paz; que no vino a odiar sino a amar, que no vino a combatir a sus enemigos, sino a poner resignado la otra mejilla. Porque Dios es amor y donde hay claridad y amor allí está Dios. El mensaje es válido en estos tiempos de guerras y hostilidades, de terrorismo y de incompreensión, de falta de respeto e insolidaridad. Y ya que son días de deseo de paz y felicidad quisiéramos que fueran eficaces y se conquistara la paz en los corazones de todos los ciudadanos, de todos los pueblos, de todas las naciones y del orbe entero. Que no se quede en una mera fórmula, válida sólo para unos días.

Desde nuestra columna habitual, deseamos a todos, paz, amor, prosperidad, comprensión y solidaridad. Que todos los arandinos reunidos ante la luz de la estrella, al calor del portal y al margen de las ideologías, se concienten de que mediante la consecución de estas metas lograremos con el esfuerzo de todos una convivencia pacífica, que es lo que de corazón a todos deseamos, en estas celebraciones navideñas.

¡Muchas felicidades!

CIVIS

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO SEMANAL

Con mucho éxito ha expuesto sus obras en la sala de la Casa Municipal, el pintor Pedro Sobrado que cuenta con un amplio curriculum y cuyas obras gozan de prestigio internacional.

LIBRO Y MUSICA

La Asociación de Amas de Casa de Aranda dentro de su Campaña de Navidad, organizó el pasado viernes en la sala de actos de la Caja del Círculo la presentación del libro «Caminos de Silos» del cual es autor Juan G. Abad y promotor el hotel «Tres Coronas» de Silos. Corrió la presentación a cargo de don Jesús López Sobrino, quien disertó con guión propio e ilustraciones musicales de don José Ignacio Martínez Eraña. Asimismo dicha Asociación, organizó el sábado 18 en la mis-

ma sala un recital con evocación poética «Navidad en el siglo XVI», a cargo de la Coral de Cámara San Esteban de Burgos.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO SEMANAL

Nacimientos. — Javier García Echevarría, Raúl Melendo González, Gema García Fresnillo, Nicolás Izquierdo Salmerón, Inmaculada Aguilera Martínez, Nicolás Esteban Domingo, Vicente Palomero Lacalle, Daniel Rodrigo Rodríguez, Javier Echevarría Pérez, Ana Belén Ruiz Martín.

Defunciones. — María Martín Trejo, y Ana Tijero García.

Recordarán, sin duda, la señal de tráfico que, según recogimos en estas páginas, permanecía caída junto al número 16 de la calle Pío Baroja. Bueno, pues ya está en su sitio. Como debe ser.

Como debe ser también fue el acto de presentación del libro «Itinerarios de la Cerámica Popular en Castilla y León». Presentación hecha con cuidado esmero, como lo ha sido la edición de dicho libro, al que habrá que recurrir cuantas veces se precise seguir la pista a nuestra casi olvidada alfarería popular.

Asistieron, invitados por ADC Michelín, importantes personalidades en la materia. Vicente Sánchez Pablos, alma y director del Museo de Miranda do Douro fueron algunos de éstos destacados conocedores de tema.

Se echó en falta, sin embargo, la presencia de una representación municipal. Los concejales presentes, señores Estaún, Quintana y Pastor tuvieron conocimiento del acto a través de su vinculación a la empresa organizadora del acto. El concejal delegado de Cultura estaba ausente. Los demás, no se sabe. Y, sin embargo, se había invitado a la Corporación al acto. Pues ni excusas, que dieron.

Quien sí asistió fue el ya ex gobernador civil, señor Negro Carrillo. Gobernador que curiosamente, se estrenó en esta villa con la inauguración del parque de la Virgen de las Viñas y la muestra de los vinos de la Denominación de Origen y se despidió con la presentación de un libro. Vinculación cultural que se amplía recordando que asistió asimismo a la final del concurso de bailes regionales organizado por la Diputación. «Tengo que volver, a trabajar en profundidad», dijo entonces. Pero no le ha dado tiempo.

Esperemos que el nuevo gobernador, Sr. León Blanco, disponga de tiempo y ánimo suficiente para trabajar a fondo, también aquí. En todo caso, bienvenido sea.

Como sean bienvenidas las ya próximas fiestas navideñas, si tenemos la precaución de que ello no suponga un nuevo arboricidio. Ojito habrá que tener de dónde proceden tantos árboles como adornan los hogares por estas fechas. Que no está el arbolado para talas.

Y si no, que se lo pregunten al concejal de Parques y Jardines señor Pascual, que ha presentado presupuesto para nuevas adquisiciones de cara a la primavera y le han respondido que en casa no hay un clavel O algo semejante "Y encima la gente, que hace mucho destrozo" se quejaba Diógenes Encima.

Recordando precisamente la próxima Navidad, la Cruz Roja de Alberique, una de las poblaciones más afectadas en las pasadas inundaciones de Levante, ha hecho un llamamiento a través de las Asociaciones locales de dicha institución en demanda de solidaridad. Dramática llamada. Probenos a celebrar las ya cercanas fiestas diciendo en voz alta: "Me tiene sin cuidado lo que necesiten en Alberique". Y si se nos atraganta el turrón, aún estamos a tiempo de acudir a la sede de Cruz Roja en Aranda con nuestra aportación económica. Podríamos ser nosotros los afec-

tados. Puesto que no lo somos, seamos cuando menos solidarios.

Y poniendo su granito de arena en la conmemoración de estas fiestas, el Ayuntamiento convoca un año más los ya tradicionales concursos de belenes adornos navideños, dibujo y literatura. Las bases, en la Casa de la Villa.

Desde la Casa de la Villa, precisamente, mediante bando de la Alcaldía se pone en conocimiento de todos aquellos cabezas de familia que se consideren con derecho a figurar en el Padrón de Beneficencia municipal, pueden solicitarlo en la Secretaría. Durante 15 días a partir del pasado día trece.

Algunos maliciosos ya lo sospechaban, pero ahora puede comprobarlo cualquier viandante. El reloj del Ayuntamiento se ha parado. En las 11,25. No se sabe de qué día.

Como tampoco se sabe desde que día de qué año, permanecen varios montones de escombros en la ribera del Duero, justo debajo del reloj. Se supone que algo tendrá que decir al respecto la Confederación Hidrográfica. Porque si resulta que es posible talar 64 árboles sin que se den por aludidos, si cuando se cae un árbol el Ayuntamiento ha de sacudir veinticinco mil pesetas devaluadas, pero veinticinco mil, para retirarlo, y resulta que el río está suelto por dentro y por fuera sin que se ponga el más mínimo remedio, pues ya me contarán. El concejal delegado de servicios aduce que la limpieza de la ribera es incumbencia de la Confederación Hidrográfica del Duero Y no sé si ustedes recordarán la historia aquella de Herodes y Pilatos.

La empresa concesionaria del Servicio municipal de Limpiezas va a editar unos folletos explicativos de los que hablaremos en su día. Cosa necesaria donde las haya. No sólo porque a ver si de este modo es posible que los domingos y festivos nuestras calles pierdan ese aspecto tercermundista que ahora muestran, sino porque a lo mejor con ello aprendemos todos a hacer uso de lo que ya tenemos.

Por ejemplo, el vertedero de basuras. Cuando se inauguró, hace poco hizo un año, se explicó pormenorizadamente su uso y utilidad. De hecho, su utilización ha supuesto una mayor limpieza en nuestra villa pero quizá no lo suficiente. En el mencionado vertedero existe un apartado destinado al enterramiento de los animales muertos mediante cal viva. Ya entonces se dijo para quien quiso enterarse. Es más, si uno lo desea, basta con llamar al Servicio de Limpiezas y su personal acude a recogerlo. Inútil resulta recordar que un animal muerto puede ser un foco de enfermedades y en cualquier caso, algo sumamente desagradable.

Pues bien el pasado martes, 14, a las 12,22 post meridiem, que dirían los ingleses, a unos 200 metros del puente Duero, medido a ojo de buen cubero, una furgoneta de color blanco matrícula BU-4.666-G se paró ante un contenedor de los que tiene instalados el

Servicio de Limpieza y de su interior uno de los dos ocupantes de la furgoneta sacó un perro negro, muerto, y lo depositó en dicho contenedor. Tuvo el gesto de taparlo.

Admitamos que entre tanto al río, cosa que también ocurre, o dejarlo abandonado, algo de avance supone. Pero admitamos que ahí no era el sitio de depositar un animal muerto que permaneció varias horas en el contenedor a ratos tapado y a ratos descubierto. Ignoro si esta anécdota tiene la categoría de hábito en cuyo supuesto sería peligroso. Como anécdota, resulta lamentable.

Olvidaba, por cierto, decir, que en la mencionada furgoneta, un rótulo rezaba así: Servicios: Ayuntamiento de Aranda de Duero.

La Sociedad Filarmónica Castellana de Aranda, cerró el miércoles su ciclo de conciertos por este año, con un recital de guitarra a cargo de Jaime R. Catalá Peris realmente extraordinario, al que acudió mucha gente joven. En una nota que repartieron con el programa, recuerdan que organizar estos conciertos conlleva unos gastos a veces duros de mantener. Y piden colaboración. 2.000 pesetas vale la cuota anual, que puede pagarse en dos plazos. Merecen tener suerte por lo que trabajan. Los arandinos, de otra parte, debiéramos comprender que en pocas ciudades disfrutan de un tan amplio programa de conciertos como el que la Sociedad Filarmónica organiza. ¡Ah! Y sus programas, que edita la Caja de Ahorros del Círculo, entre lo mejorcito. No sólo informan sino que, además, enseñan.

Como todos ustedes conocen del pasado congreso de UCD ha quedado triunfadora una determinada orientación del partido. Como ustedes conocen, UCD es aún el partido mayoritario en nuestra Corporación. Como saben ustedes, el portavoz municipal de UCD, Evaristo Camarero, fue compromisario en dicho congreso. Pues ha tenido Evaristo Boris para sus amigos según él dijo gesto de honradez al que desgraciadamente estamos poco acostumbrados.

Ha dicho Evaristo, a su vuelta, que este año es su opción personal, que ha sido otros los triunfadores en el Congreso y cree su obligación decirlo públicamente, pero que él fue elegido por ese partido y en tanto dure su mandato municipal seguirá y con él los otros seis ediles centristas, respondiendo a las críticas y demandas de quienes los eligieron.

Permitan que recuerde aquí y ahora las palabras del ex-parlamentario burgalés Juan Manuel Reol quien, en plena campaña electoral, dijo que son las ratas quienes abandonan el barco con el peligro. El capitán permanece en su puesto incluso cuando hay riesgo de hundimiento.

Y permitan que recuerde que ha tenido el concejal Camarero una ocasión de oro para hacer su jugada maestra y haberse colocado primero en la parrilla de salida. Quizá no ha querido jugar con cartas marcadas. Ojalá todo ello sirva para una mejor gobernabilidad municipal durante el tiempo que aún resta a esta Corporación. Porque sus batallas personales hace mucho tiempo que han dejado de interesar al personal.

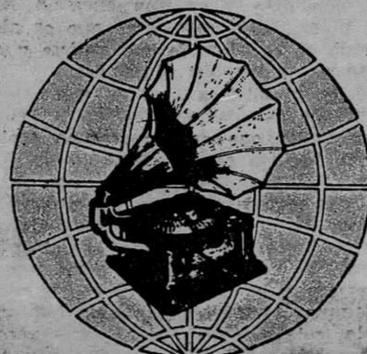
Entre este ejemplar que tienen en sus manos y el próximo número habremos celebrado la entrañable fiesta de Navidad. Ojalá estos sentimientos de paz, amor y solidaridad que ahora atibaban, sean duraderos a lo largo del año que se acerca. De cualquier modo: ¡Felices Fiestas!

### LOS VIERNES

Dedicado a la JUVENTUD

### Mundo joven

Mundo joven



Mundo joven

### Mundo joven

Páginas especiales en Diario de Burgos

# LA HOJA EN ARANDA DE DUERO

## ENTREVISTA CON JUAN GABRIEL ABAD ZAPATERO

Confieso de antemano que para entrevistar a Juan no es preciso que concorra ninguna circunstancia especial y cualquier momento es bueno para preguntarle por una amplia gama de temas relacionados con Aranda. Porque Juan es uno de los mejores conocedores de nuestra historia, de nuestras tradiciones, de nuestras costumbres y de nuestro patrimonio. Confieso, sin embargo, que si he venido hoy a entrevistarle es porque está siendo noticia, de unos días a esta parte, de un modo casi estelar. El viernes día 10, la ADC Michelin presentó un libro en cuya portada figura el nombre de Juan Gabriel Abad. Los días 11 y 12 tuvo lugar en la Abadía de Silos, el I Encuentro sobre la Cerámica Popular en Castilla y León cuya conferencia inaugural corrió a cargo de Juan. Y el viernes, 17, la Asociación de Amas de Casa de Aranda organizó la presentación oficial de otro libro de Juan que se encuentra en las librerías desde el pasado verano, titulado «Caminos de Silos». Todo ello, con el adorno complementario de repetidas entrevistas en distintos medios de comunicación nacionales. Un compañero en las lides informativas, colega que dice él, cuando alguien se prodiga un poco, comenta: «Fulanito, for president?».

—Juan, en confianza. ¿No te están promocionando más de la cuenta? ¿No será que vas, también, «for president?»

dir en lo sucesivo quienes deseen tener un conocimiento profundo de nuestros alfares. Por no citar la sugestiva y sugerente relación de vocablos relacionados con el trabajo alfarero y que es campo abonado para posteriores estudios filológicos. Amén de una deliciosa carta que en este libro se recoge de Isaac González, el marido de Esperanza, la alfarera de Pererula, cuyas obras él se encarga de comerciar, indicando lo más adecuado para conseguir que el horno «guarde más la calor y gaste menos y con este forro pues durará toda la vida». Esta carta y la patética foto de la página 24 «... aquí estoy esperando la tierra...» justificarian en mi opinión, por sí solas el libro Claro que para ello habría que pasar por alto las colaboraciones de Ismael, de Herminio Ramos Pérez, de Vicente Sánchez Pablos o de José María de Cossio, por citar sólo los más conocidos, de entre quienes han aunado sus saberes en pro de un mayor conocimiento de nuestra cerámica popular.

—¿Está en peligro la alfarería de nuestra zona, Juan?

—Sí, si está en peligro. Porque es un oficio duro y hoy todos deseamos tener la mayor comodidad posible. Por lo que a Aranda se refiere, durará mientras los que están ahora tengan fuerza, porque hay pocas perspectivas de nueva sangre. La gente joven tiene otras apetencias.

—Sin embargo, es palpable que existe gran demanda por las cosas artesanas.

—Sí, hay demanda de cacharrería, de juguetería, pero no de alfarería, entre otras cosas por un problema de espacio. A ver dónde se coloca en una casa moderna, un cántaro y ya no diremos una tinaja.

—¿Dónde crees tú que estaría la solución para nuestra alfarería?

—Fundamentalmente en la elevación de nuestro nivel cultural. Hay que aprender a saber lo que se compra, lo que se quiere. Tienes el ejemplo de la lana y el tergal. Claro que hay demanda de tergal, pero quien busca calidad, sigue pidiendo lana, pese a sus posibles inconvenientes.

—La creación de una Escuela de Alfarería, Municipal o Estatal. ¿Sería la solución?

—Sería, desde luego, una solución. Pero no ya una Escuela de Alfarería, sino una Escuela de Artes y Oficios, para toda la comarca, como ya la hubo en su tiempo y donde aprendieron forja, torno, carpintería y muchas otras disciplinas muchos de los profesionales que tiene Aranda actualmente. Y sigue habiendo una demanda vocacional, pero ahora para seguirlos es preciso trasladarse a Valladolid. Claro que sería una solución, porque donde hay un estudiante, cualquiera que sea lo que estudie, está creando afición e interés entre quienes le rodean.

—¿Y la creación de un Museo en nuestra villa?

—Siempre se corre el riesgo de convertir el Museo en un desván de planta baja. De otra parte el tema del Museo ha ido en todos los programas de todos los Ayuntamientos. Yo veo más interesante la creación de un Instituto para el estudio de las artes decorativas, que sea rotativo, abierto y donde se estudien de un modo sistematizado las costumbres de la zona.

—¿Crees que es algo factible a corto plazo?

—Depende del orden de prioridades que se establezcan. Desde luego que es factible. Del mismo modo que se ha levantado un polideportivo del mismo modo que se ha buscado acomodo a la Casa de la Juventud, podría establecerse un lugar estable donde estudiarse las peculiaridades de nuestra cultura, nuestras raíces. Quizá en la Casa de la Cultura proyectada...

—Esta es una pregunta que no por tónica, deja de ser obligada, ¿cómo ves tú la vida cultural arandina?

—Creo sinceramente que nunca en su historia ha tenido Aranda más elementos para vivir intensamente la cultura, su propia cultura. Que los aprovechemos o no, es otra cuestión. Yo no quiero creer que siga teniendo vigencia lo que contaba don Pascual Madoz referido a nuestra zona.

—Camblando de tema, pero sólo un poco, háblame de tu otro libro, «Caminos de Silos». ¿Por qué escribiste de un tema, sobre el que se supone estaba casi todo dicho?

—Lo primero porque creo que no estaba todo dicho y yo podía decir algo de lo mucho que aún queda por contar. Lo segundo, obedece a un planteamiento que podríamos llamar filosófico. Uno se propone metas a lo largo de su vida, ser mayor de edad, formar una familia, tener un coche, esas cosas que deseamos los hombres. Yo, además, me había propuesto escribir este libro por necesidad de hacer algo algo positivo. Y porque creo que hay que tirar del carro todos, puesto que todos tenemos la obligación moral de mejorar lo que nos ha sido entregado. Porque todos tenemos un origen común e idéntico fin. Quizá cuando nuestros hijos lean sobre la transición del visigótico al románico, entiendan los cambios que se produjeron en aquella sociedad y los que se producen en ésta. Tengo muy vivo en el recuerdo cuando era niño que en invierno íbamos con el maestro don Pedro, al Montecillo a la Virgen, a recoger pías con las que atizar la estufa. Yo me sentía útil porque creía que todos trabajábamos para todos, procurábamos no desperdiciar una sola pía y con ello contribuíamos al calor de todos. Pues ahora me ocurre otro tanto. Tengo la ilusión de que con lo que hago soy un elemento que colabora con los demás que es útil a los demás. Aunque ello a veces pueda darme algún disusto.

Un poco antes me habrá comentado que en sus libros podría rezar la siguiente leyenda: «Este libro no ha sido patrocinado ni por la Delegación de Cultura ni por la Excm. Diputación Provincial ni por el Consejo General de Castilla y León».

—Todo eso que dices, Juan suena tan «rico tan beatífico, que parece el mártir de la película

—Pues de mártir, nada. Además de las motivaciones

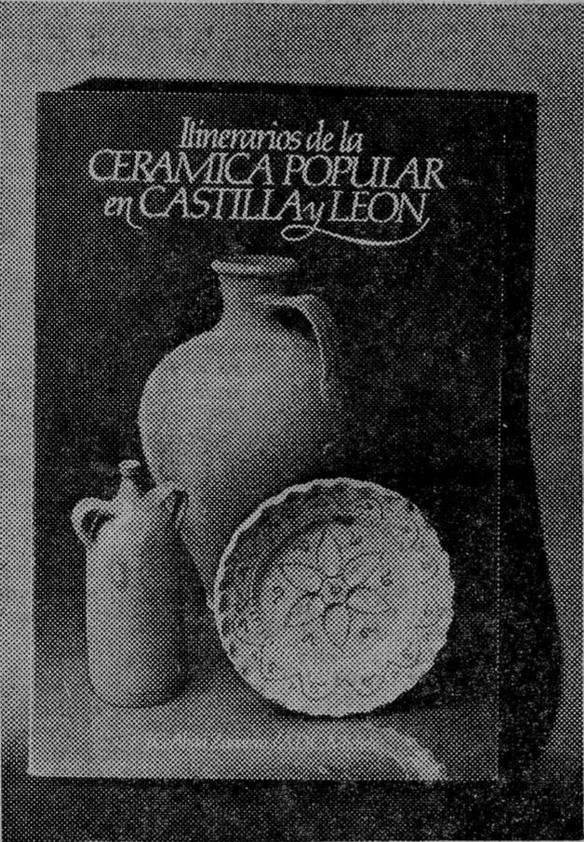


Juan Gabriel Abad junto al abad de Silos Don Pedro Alonso.

de que te hablaba, yo estoy metido en estas cosas porque me gusta, porque me enriquece, porque lo paso bien y porque me satisface enormemente, intimamente.

Los asistentes al Encuentro sobre la Cerámica Popular a que me referí anteriormente que dicho sea de paso, fue inaugurado y clausurado por el Abad del Monasterio de Silos, Fray Pedro Alonso, se despidieron «Hasta el barro que viene». Por lo que a Juan se refiere, habrá que decirle: Hasta el libro que viene. Y que sea pronto.

MERY



—Pues no, no lo será. Digamos que voy «for» libre. Y desde luego, por Aranda. Si estás pensando en electoralismos, te aclaro de antemano que no siento vocación política, ni tengo intención. En cuanto a la confluencia de actos, es algo puramente casual. El Encuentro sobre la Cerámica es un proyecto largamente acariciado, creo que valía la pena intentarlo y ha resultado muy positivo; por pura coincidencia fue casi simultáneo a la presentación del libro editado por ADC Michelin, «Itinerarios de la Cerámica Popular en Castilla y León», que sin embargo estaba escrito desde hace dos años. En cuanto al libro «Caminos de Silos», me propuso la Asociación de Amas de Casa incluir su presentación entre los actos de su campaña de Navidad a lo que yo me presto de muy buen grado.

—Pues aclarado el tema, hablemos de cosas serias. ¿De dónde tu afición a la alfarería?

—Yo diría más bien que es una afición en general a las artes populares y es una cuestión de formación desde mi niñez. Diría más, creo que es algo hereditario, conocida es la labor de mis padres y abuelos. Que no sólo se va a heredar el cáncer.

—¿Qué te impulsó a escribir sobre los itinerarios de la Cerámica Popular en Castilla y León?

—El constatar que era un campo casi totalmente desconocido. Incluso en la «Guía de la Alfarería Popular», de Natacha Seseña, hay una laguna en lo que a nuestra región se refiere. Por citar sólo un ejemplo, en Aranda, sólo incluye a Maximiliano «el Burinillo» cuando existía al menos el alfar de la familia Ferrero. Y hay muchos detalles semejantes. Por eso me propuse cubrir en la medida que me fuera posible esa laguna. Ahora bien, ello no hubiera sido posible sin la colaboración de un numeroso grupo de colaboradores de ADC Michelin que han trabajado de un modo entusiasta y desinteresado. Entre ellos podría citar a Carlos Bato, Ricardo Ferrero, Amanda Ferrero, Ricardo Marián, José Ignacio Vilestiz, Félix Villaverde y Eduardo Górriz entre quienes han aportado el material fotográfico y José Miguel Barasategui, Higinio Boal, Octavio Fernández, Juan Hurtado, Fabián Martínez, Vicente Renedo y María Angeles Ferrero que han coordinado el trabajo. Este ha sido un libro trabajado en equipo y pensando precisamente en ellos, creo que puede decirse, que ha sido un libro muy bien logrado.

Añadiré por mi cuenta que, en efecto, es un libro muy cuidadosamente editado, a donde habrán de acu-

## PROFESIONALES

### V. Ojeda Carcedo

APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos.  
Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y 4 a 6  
Vitoria, 20-2.  
Telfs.: 203667 y 218966

### DR. RENEDO

RIÑON Y VIAS URINARIAS  
Concepción, 15  
Teléfono 20 73 76  
Previas horas concertadas.

### ABELARDO CARAZO

Maternólogo del Estado  
GINECOLOGO  
Ecografía ginecológica.  
Termografía de mama.  
Consulta de 10 a 2.  
Previa petición de hora.  
Villa Pilar, 2  
Sanjurjo, 34, esc. 3.  
tercero A.  
Teléfono 23 69 12

### Arias Martínez Mata

CARDIOLOGO  
Avenida de los Reyes  
Católicos, 8, 2.º E  
Teléfono: 22 51 48

### I. LOPEZ SAIZ

Neuro Psiquiatría  
Consulta, de 12,30 a 2  
Plaza de Sto. Domingo de Guzmán, 8, 1.º  
Teléfono: 20 34 78

### Ramón Llorente

TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2, 4.º izquierda. (Frente a Establecimientos Campo). Tels. 203900 y 204781 y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 5,30

### JOSE ALONSO

Medicina Interna Corazón y Nutrición RAYOS X  
Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 12

## UNSAIN

GRADUACION GAFAS ADAPTACION DE LENTILLAS BLANDAS Y RIGIDAS Y AHORA TAMBIEN DE USO CONTINUO  
Registrado Colegio Optico N. 253  
OPTICO DIPLOMADO

## OPTICA IZAMIL

GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS

CON ORDENADOR OPTICO

LAIN CALVO, 28

Registro Colegio de Opticos con el N.º 332.

# LA HOJA EN MIRANDA DE EBRO

## SOGABUR, UNA "PANACEA" PARA LOS PEQUEÑOS Y MEDIANOS EMPRESARIOS MIRANDESES

Tuvo lugar en el Cine ITI —con buena concurrencia—, la presentación oficial de SOGABUR, Sociedad de Garantía Recíproca creada en las provincias de Burgos y Soria, para los PYMES (pequeños y medianos empresarios). En la mesa presidencial se encontraban Antonio de Santiago, director general de la citada sociedad, así como Jesús de las Heras, Luis Poveda, Antonio Roa, Román Salas y el presidente de ACECAA, Manolo Otero. Dos horas duró la sesión para tratar en profundidad la creación de una sociedad de garantía recíproca, es decir, qué es, cuál es su objeto, quién puede participar en ella, requisitos y garantías de la misma y qué es lo que ofrece. Hubo un animado coloquio y numerosas preguntas de los asistentes.

El señor De Santiago dijo que el objetivo fundamental era atender preferentemente al pequeño y mediano empresario de las provincias de Soria y Burgos: sociedades que cuentan con el apoyo de la Administración que los PYMES tengan acceso al crédito en unas mejores condiciones que las normales; el objetivo principal de la sociedad es ofrecer garantía con la tendencia a buscarle líneas de financiación al empresario pequeño y mediano, en mejores condiciones de plazo y costo. Tiene SOGABUR un capital social de noventa millones de pesetas, de los cuales setenta son de los socios protectores amén de otros ciento veinte socios participativos con un capital aproximado de unos ciento veinte millones de pesetas.

Entre los socios protectores han que mencionar al Consejo General de Castilla y León a la Diputación provincial, el IMPI, las Asociaciones Empresariales (Cámaras de Co-

mercio) y las Cajas de Ahorro de las provincias soriana y burgalesa. El tipo de interés depende del tipo de aplicación del dinero, por ejemplo en inversiones para operaciones a largo plazo, siete u ocho años, del once por ciento aprovechando la financiación de los créditos oficiales (Banco de Crédito Industrial, Banco de Crédito Agrícola, etc.), hasta operaciones subvencionadas con tipo de interés que supongan tres años, al trece por ciento, y operaciones libres, de capital circulante que van desde el once al dieciséis y medio o diecisiete por ciento de uno a seis años, según aplicación puede buscarse una línea u otra de financiación. Las acciones son de veinte mil pesetas —cada socio tiene derecho a solicitar de crédito veinticinco veces por encima de las cuotas (acciones) desembolsadas—, es decir que para un millón de pesetas tendría que tener desembolsadas dos cuotas (cuarenta mil pesetas) y al terminar la operación pueden reintegrarse si se solicita por el socio; el impago de morosos o fallidos, SOGABUR

garantiza a la sociedad financiera el pago y luego exonera el valor de la póliza para poder actuar directamente contra el fallido al que previamente se le ha descontado la participación que tiene en la sociedad e incluso del fondo de garantía constituido al beneficiarse de la operación, y además hay un reaseguro constituido e incluso una garantía del Estado que respondería de fondo de garantía. En Miranda, SOGABUR ha sido recibida —siguió diciendo el Sr. De Santiago—, nos volvemos a Burgos plenamente satisfechos puesto que son muchos los empresarios interesados. No obstante tras unas fechas de reflexión por parte de los mismos podrán sacarse conclusiones más concretas. Sin duda Miranda va a ser una plaza fuerte pues hay inquietud sobre el tema aunque aún está sin decidir la forma en que va a atenderse a esta ciudad y su comarca si bien trataremos de ofrecer a Miranda y su zona, por su importancia, el mejor servicio.

## MISCELANEA DE ACTUALIDAD

### SOBRE EL CORTO «MARIELLE»

El corto «Marielle», filmado entre las estaciones de Cenicero y Miranda de Ebro por aficionados riojanos al séptimo arte está dirigido por Jesús Vicente Aguirre, de Logroño. La cinta trata sobre una historia de amor en trenes —la colaboración de Renfe y empleados en Miranda y toda la línea ha sido clave— y también ha sido filmada en vídeo. Hay que señalar que además del fotógrafo harense Luis Broz, colaboran distintos mirandeses en el rodaje puesto que Pedro Marlo es cámara y Oscar Villasante su ayudante, amén de otras personas más. Casi veinte personas han intervenido en la filmación que tiene un gasto ya de medio millón de pesetas. Se estrenará en Miranda —hay prevista una sesión para medios informativos— allá por el mes de Febrero. Y en los cines comerciales podrá verse como cortometraje.

### RECAUDACION DE LA VERBENA PRO-CRUZ ROJA

No dio de sí la esperada la tradicional verbena que en la Sala Orozco se celebró el pasado sábado, cedida generosamente a tal fin, puesto que lo recaudado ascendió a 43.925 pesetas, cifra por debajo de las que

se consiguieron en ediciones anteriores por encima de las setenta mil pesetas.

### CAMBIO DIRECTIVO EN EL CASINO MIRANDES

El día 26 del actual como viene siendo habitual celebrará posiblemente su asamblea general ordinaria el Casino Mirandés en cuya presidencia tras de dos años de actuación cesará el actual titular Alfredo de Miguel Manzanares «Pastrana» que será sustituido por el actual vicepresidente Eliseo López Martínez, que a su vez dará paso al «vice» que sea elegido en referida asamblea. Los hasta ahora «vices» de distinto cargo, Arturo Roa, Javier Isusi, Miguel Lifer, Jesús Pérez, pasan a los puestos titulares.

### NUEVAS FAROLAS EN EL PUENTE

En el puente de Carlos III se han instalado nuevas farolas con tres brazos, artísticas sustitutivas de las ya arcaicas que venían ofreciendo distintas deficiencias. Hay quien dice que las nuevas están de «luto» dado su color negro, pero eso es sólo una anécdota. La barandilla también está siendo pintada de negro y creemos que es justo aplaudir esta decisión.

### UN NOVELISTA DESTACADO EN MIRANDA

Tenemos en Miranda al profesor de I.N.B. Moisés Pascual Pozas, de Burgos, procedente de Sitges (Barcelona) donde venía ejerciendo últimamente. Es soltero y ha estado tres años escribiendo y viviendo. Cuenta con dos premios literarios primero y segundo del famoso «Premio Cáceres» por sus novelas «Los descendientes del musgo» y «Juan es tu nombre». La crítica recogió muy favorablemente el trabajo de este joven escritor y poeta.

### OBSEQUIO Y FELICITACION

Por parte de José Luis Heras «Karraskedo», el maese del teatro de títeres de Burgos han afamado se nos remite como siempre una participación de Lotería junto a la felicitación pascual; el delegado provincial de Cultura, José Luis García Díez, hace lo propio remitiendo una porción de discos.

**olivetti**

C/ Comuneros de Castilla 28  
MIRANDA DE EBRO

# LA CAJA DEL CIRCULO LE OFRECE UN DOBLE INTERES:

# AHORRO CON DESGRAVACION.

Las Cuentas de Ahorro Fiscal de la Caja del Círculo presentan una interesante forma de ahorro, ya que además de contar con el interés habitualmente concedido a las láminas de ahorro a plazo a 3 años, le permiten una desgravación Fiscal en su declaración de la renta del 15 %.

Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas.

# 15%



## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

## INDICE DEL DIA

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

Cine Novedades. — «Fuerza siete». (Tolerada. Chuck Norris, Jennifer O'Neil, Bill Wallace, este último campeón mundial de kárate).

Cine Astoria. — «Patrimonio nacional» (Mayores 16. José Luis López Vázquez, Alfredo Mayo, Amparo Soler Leal, Mary Santpere).

Cine Mecisa. — «La leyenda del llanero solitario». (Tolerada. Clinton Spilsbury, Michael Horse, Christopher Lloyd, Jason Robards).

Teatro Cinema. — «The Rose». (Mayores 16. Bette Midler, Alan Bates, Frederic Forrest, los mejores bailarines de rock).

Taxista de guardia. — Durante el mes de Diciembre, Albino Anuncibay Azáqueta, en calle Hornos, 34. Tfno 325219.

Teléfonos de urgencia. — Ayuntamiento, 323111; Alcaldía, 310001; Policía Municipal, 310489; Bomberos 310000; Aguas, 310081; Polideportivo, 311219; Guardia Civil 310039; Cruz Roja, 310037; Ambulatorio Seguridad Social 310967; Policía Nacional 310400; Colegio Menor, 320932; I. formación Renfe, 310181; I. N. P., 310221; Caza y Pesca 311076; Residencia Ancianos San Miguel del Monte, 310589; ACT CAA, 310344; Quinielas, 310395; Delegación Cultural Miranda, 322712; Cadena SER 310050; Radiocadena en Mi, 323052; Cámara de Comercio e Industria, 322356; Comisaría de Policía, 310095; Casino, 311075; Parada de taxis calle de Vitoria, 311333; Parada de taxis calle José Antonio, 310304; Juzgado de Instrucción, 310120; Juzgado Municipal, 310187.

# LA HOJA EN MIRANDA DE EBRO

Mientras se adjudican los trabajos pendientes

## ENTREGA DE OBRAS REALIZADAS EN EL POLIGONO INDUSTRIAL «BAYAS»



En las últimas jornadas se multiplican las obras en «Bayas».

El martes pasado se firmaron en el Ayuntamiento mirandés las actas de entrega de las obras de distribución de energía eléctrica y de reconocimiento final de las obras de distribución de energía eléctrica y alumbrado público del Polígono Industrial «Bayas».

Participaron en el acto D. Fernando Campo Crespo, presidente de la Comisión de Industrialización y Desarrollo; don Juan Tendo Martínez, Jefe de la División de Electrificación y Energía de la Sociedad Estatal de Promoción y Equipamiento de Suelo (SEPE), don Jesús de Ipiña y Eguiluz, ingeniero jefe de Zona de SEPE, don Julián Barquín Padrós, representante de Iberduero, S. A. y don Ricardo Benjumea Dubois, representante de Braun, S. A.

Las actas certifican el satisfactorio estado de las obras de distribución de energía eléctrica y alumbrado público y la entrega de las primeras a la delegación burgalesa de Iberduero, S. A., que se hace cargo de su conservación y explotación, y de las segundas al Excmo. Ayuntamiento mirandés.

A partir de este momento, los industriales pueden cumplimentar sus contratos necesarios para dotarse de energía, servicio con el que podrán contar a finales de mes.

### MODERNO ALUMBRADO

En las últimas jornadas se han realizado las pruebas de alumbrado del Polígono, con un resultado óptimo. Según afirmaron sus responsables, el sistema de alumbrado ha sido concebido aplicando las técnicas y materiales más modernos.

Paralelamente, están a punto de concluirse las obras de abastecimiento de

energía eléctrica a la caseta de bombeo de agua a «Bayas».

Finalmente, han sido adjudicadas las obras de accesos provisionales al Polígono a «Yárritu, S. A.», con un plazo de ejecución que expira el 31 de mayo de 1983. En el mismo plazo se habrán concluido las obras del alumbrado de los accesos, adjudicadas a Elecsur, S. A., empresa del Grupo Rumasa.

## NUESTRA CIUDAD, ESCENARIO DE LA SERIE TELEVISIVA «EL TREN»

A punto, la película «Miranda de Ebro, parada y fonda»

Hemos recibido la visita de entusiasta mirandés, enamorado de su patria chica que es Roberto Hoya, un hombre vinculado al cine y actualmente a Televisión Española, de residencia habitual en Madrid, pero asiduo visitante a sus pagos de Miranda. Como es sabido, Roberto está empeñado en una empresa de gran valor sentimental por encima del valor material que también lo tiene, tal es la de rodar una película que provisionalmente tiene el título de «Miranda, parada y fonda» y de la que ya en otras ocasiones hemos hecho distintas alusiones. El rodaje de la película, con tantas dificultades especialmente económicas, prosigue contra viento y marea y ya está en la mitad de su dimensión que en tiempo puede representar una duración de hora a hora y media. Además de la filmación en película normal, van a hacerse una reproducción en vídeo para que todos los mirandeses puedan contemplar su contenido, un contenido que va desde la historia mirandesa hasta la problemática actual, recogiendo episodios, anecdotario, personajes y hechos. Como curiosidad cabe señalar que puede incorporarse a la cinta una parte sustanciosa, cuidadosamente seleccionada de la película vieja «Miranda es así», rodada en 1950 y que recoge interesantes aspectos de la ac-

tualidad de entonces. Además otros documentos filmados o fotográficos que puedan contribuir al mejor complemento de referida filmación. Se ha hecho una ardua labor solicitando la colaboración de numerosas personas que han podido aportar documentos y datos de interés y se sigue insistiendo para que pueda arribar felizmente a su rodaje cerca de la otra mitad que todavía queda por elaborarse. En este sentido queremos puntualizar que los emprendedores de la idea no han hallado demasiada cooperación en una serie de organismos y empresas que cabe comprometer en el evento. Sería de una mínima ética que muchos de ellos se comprometieran desde va con esta ayuda especialmente de orden económico. Creemos, sinceramente, que el motivo merece la pena.

Junto a Roberto, vienen colaborando conocidas personas vinculadas al mundo del cine y de la imagen como Luis

Brox, de Haro, Arturo Marín, Juan Arranz, etc. Todos ellos merecen el máximo apoyo para que pueda cumplirse la obra.

Y ya que escribimos de cine y de televisión vamos a hacer constar que nuestra estación ferroviaria, según algunos la segunda en importancia de España, ha sido escenario en estos días, de la filmación televisiva «El tren», programa que se emite habitualmente los domingos por la tarde en la primera cadena. Por cierto, que además de artistas famosos, cantantes, personajes de época, etc., se pide la colaboración de empleados y obreros del ferrocarril y destacamos la actuación esta vez, especial, de los soldados de la guarnición mirandesa de la 2.ª Unidad de Movilización y Prácticas de FF. CC. Fue un momento singular en el movimiento de nuestra estación, seguido con curiosidad por mucho público. Esta filmación proviene de Bilbao y continuará por otras estaciones españolas.

## MOVIMIENTO DEMOGRAFICO SEMANAL

Nacidos. — Rodrigo Llanos Alfaro, día dos; Roberto Mainilla Cerrato, día cuatro; Sara López Vicente, día seis; Beatriz Díaz Jaras, día seis; Rubén-Manuel Marcos Pimentel, día seis; Miguel Alvarez Hernani, día siete; Sergio García Quintana, día siete; Raúl Martínez García, día siete; Asier Arriola Bastida, día siete; Marta Montero Santamaría, día diez; Elena Castañeda Rodríguez, día diez; María Giménez Adánez, día trece; Javier Alegre Ruiz, día trece; Eva María Gómez Valle, día trece; Diego Barahona García, día trece.

Matrimonios. — José Ignacio Barrenechea Miranda, con Montserrat Alvarez Benito, día seis; Eliberto del Canto García y María Isabel Taravillo Nieva, día seis; Agustín Segundo Ortiz Tellería, con María del Carmen Ruiz García, día trece; Abel Martínez Peña, con María del Carmen Ibáñez Merino, día trece.

Defunciones. — Toribia Arroyuelo González, día dos; Ma-

ría Cruz Ruiz Alegría, día cuatro; Herminia Espinosa Angulo, Enrique Antón Garay, Eugenio Pino Cortés, día seis; Pablo Luzurriaga González, jubilado de Renfe, 88 años, día once; José Calzada López, 53 años, día once; Lucio Benito Minguéz, jubilado Renfe, 62 años, día nueve; María Garrosa Gutiérrez, 74 años, día diez; Cándido Martínez Ferrero jubilado General Química, 55 años, día trece; María Luisa Gómez Sáez, 40 años, día trece; Anselmo Castillo Chávarri, 87 años, día trece.

¡ATENCIÓN!

### MESON DANTE

de Leopoldo Lewin, 7  
A partir del día primero de Enero se abrirá al público desde las siete de la mañana.

DESPACHOS Y OFICINAS: Arrenal, 76 - San Agustín, 5  
Teléfono: 31 14 07 - 31 11 78 - 31 05 56  
Miranda de Ebro (Burgos)

**FELICITA EN FIESTAS A SU CLIENTELA**  
DESPACHOS Y OFICINAS EN:  
ARENAL, 76 Y SAN AGUSTIN, 5  
TELEFONOS: 31 14 07 - 31 11 78 - 31 05 56  
MIRANDA DE EBRO

## ASAMBLEA GENERAL DE PENSIONISTAS Y JUBILADOS DE LA COMARCA MIRANDESA



Afluencia masiva tuvo la asamblea general de pensionistas y jubilados de la U.P.D. (Unión Democrática de Pensionistas y Jubilados) que presidió don Antonio Mediero de Miranda de Ebro con su junta directiva, junto con el presidente del Hogar de Brivesca señor Medrano Ruiz y la concejal de la capital de la Bureba Ino Jiménez Ezquerria en calidad de presidenta de excepción y que dirigió un cálido y expresivo saludo a todos los asambleístas. Un acto brillante que contó con numerosos simpatizantes. En la iglesia Cristo Rey de los PP. Jesuitas totalmente llena, hubo misa con colecta copiosa incluida en favor de los damnificados de Cataluña y Levante. Un gran detalle teniendo en cuenta el sacrificio que supuso para sus donantes. En la Sociedad Danubio se sirvió un vino español para todos los asistentes tal como aparece en la foto de Muro. Obvia decir que lo tratado estuvo relacionado con la problemática que padecen estos hombres y mujeres denominados de la tercera edad, concretizándose pormenores respecto a los aspectos relacionados con las zonas de Miranda de Ebro, Treviño y Brivesca.

NUEVA OPTICA DE VANGUARDIA EN MIRANDA DE EBRO



Gregorio Solabarrieta, 1

### OPTICA IOMSA

TODOS TIPOS DE LENTES DE CONTACTO

Calle Arrenal, 77  
MIRANDA DE EBRO

### OPTICA IOMSA

Calle Arrenal, 77  
Vidrios securizados  
Lentes rompibles en todos los colores  
MIRANDA DE EBRO

# deportes

ADIOS AL AÑO CON DERROTA

## UN AUTOGOL DE TAMAYO DECIDIO (1-0)

★ Buen partido defensivo del Lérida que neutralizó todas las buenas ocasiones del Burgos

★ Desesperado dominio burgalés en la segunda mitad e incapacidad realizadora de la vanguardia

Lérida. (Crónica especial de "Efe" para HOJA DEL LUNES de Burgos.)—El Lérida ha vencido al Burgos por un gol a cero en partido de fútbol correspondiente al Campeonato Nacional de Liga de la Segunda División "B", grupo primero.

ARBITRO

Dirigió el encuentro el colegiado Amador García, del

Colegio andaluz, que tuvo una buena actuación. Enseñó tarjetas amarillas a Tamayo, del Burgos y a Lago y Lozano, del Lérida.

ALINEACIONES

Lérida: Amigó; Oliva, Le-cumberrí, Lago; P o m b o, Puigsolsona, Biota; Echevarría (Palau, min. 70), Julio, Alegre y Lozano (Rubio, minuto 86).

Burgos: Chuco; Quique, Bautista, Tamayo; Carmelo, Eduardo; Heras (Ibáñez, minuto 48), Valdés, Cholo, Azcargorta y Montero.

EL GOL

1-0. Minuto 40. Remate de Alegre dentro del área, interceptado por Tamayo, que marca en su propia portería.

UN AUTOGOL DECISIVO

El Burgos ha salido derrotado del campo de los deportes de Lérida por un autogol de Tamayo en el minuto 40 de la primera mitad. Lo cierto es que el equipo burgalés pudo conseguir el empate, sobre todo en la segunda parte, ya que dominó completamente al Lérida, que se vino atrás para defender un gol afortunado.

Si el Burgos no consiguió un resultado positivo fue debido a que sus delanteros estuvieron muy bien marcados por el Lérida, que cuajó un gran encuentro desde el punto de vista defensivo.

No obstante, hay que decir que el Burgos ha sido el mejor equipo que ha pasado por el campo del Lérida en lo que va de temporada. Solana, entrenador burgalés, planteó el encuentro con el clásico 4-4-2, dejando en punta a Cholo y Heras con el apoyo constante de Eduardo y Montero. Por su parte, el Lérida hacía el mismo planteamiento, dejando en punta a Biota y Julio.

EUILIBRIO EN LA PRIMERA PARTE

La primera parte transcurrió de forma equilibrada, demostrando quizás el Burgos la mejor técnica, contrastada por la ilusión y la fuerza del Lérida, que venía de ganar al líder invicto, el Bilbao Athletic, en su propio terreno. El partido, en el primer tiempo, sino espectacular, sí que fue apasionante entre dos equipos que se

respetaban y que demostraban en determinadas fases del partido su categoría.

Las mejores oportunidades del partido fueron productos de contrataques. El Lérida, en el minuto 15, disponía de una buena oportunidad en el remate de cabeza de Lozano, que salió fuera por muy poco. Los contrataques del Burgos eran sumamente peligrosos y llevados por Valdés, auténtico motor del equipo, que a pesar de estar sometido a un estrecho marcaje por parte de Echevarría, siempre superó al jugador leridano.

El Burgos pudo empatar el partido en el último minuto de la primera parte, en un fenomenal remate de cabeza de Cholo, a una falta sacada por Valdés, que respondió Amigó con una extraordinaria parada.

DOMINIO INSISTENTE DEL BURGOS

En el segundo tiempo el equipo visitante salió dispuesto a igualar el marcador, lanzándose desde el primer momento a un ataque continuo sobre la portería del Lérida, obligando a este equipo a replegar a sus jugadores en su área, dejando en posición adelantada sólo a Julio.

Curiosamente la mejor oportunidad de igualar en el marcador en esta segunda parte la tuvo otra vez Cholo en un remate que efectuó dentro del área y salió rozando el poste. Era el primer minuto de juego, que

hacia entrever lo que iba a suceder en este segundo tiempo.

Sin embargo, a pesar de que el dominio del Burgos fue abrumador, las ocasiones de gol no fueron demasiadas en la portería leridana. El Lérida sometió a un estrecho marcaje a cada uno de los jugadores visitantes, no dejándoles penetrar en el área, a pesar de que dejaron el medio campo a merced del equipo burgalés.

El Lérida contraatacó con peligro en algunas ocasiones, buscando el gol de la tranquilidad, que estuvo a punto de llegar en una jugada de Lozano, en el minuto 65.

CON EL TEMOR DEL EMPATE

El Burgos, a medida que avanzaba el partido, forzó la máquina de su fácil fútbol, buscando al menos el empate, que ciertamente el público estaba esperando de un momento a otro. Si no lo consiguió quizá fuera porque le faltó fuerza y convicción para convertir en gol todo ese fútbol de superior categoría que exhibió en el campo de los deportes de Lérida.

El Burgos posiblemente ascienda de categoría, aunque no sea un gran equipo. En el campo se adivina que los problemas que atraviesa la entidad impiden, quizá, que sus jugadores arriesguen lo suficiente como para conseguir algo positivo en una categoría en que les falta la ilusión.

UN TRASPASO NECESARIO

## CHOLO, OFRECIDO AL ZARAGOZA

Montero, que ayer jugó en Lérida, sufrió el sábado un aparatoso accidente automovilístico



cuando se ofrece la cifra se ve disminuida, pero no queda más remedio y con esto no queremos decir que la venta sea a precio de saldo. Precisamente esta semana, cuando el fútbol hace un paréntesis por la llegada de la Navidad, puede ser el momento de salir de dudas.

MONTERO, NOTICIA

Afortunadamente, ya es una anécdota. Montero sufrió el sábado un aparatoso accidente automovilístico del que salió ileso. Algunas contusiones, pero pudo estar con los expedicionarios a Lérida. El jugador regresaba de Salas, sufriendo el vehículo graves daños y aunque las noticias, en principio, parecían alarmantes, todo quedó en susto. Montero es otro de los hombres con buen futuro dentro de la plantilla aunque sus últimas actuaciones han bajado de relación a los primeros encuentros de la Liga. La noticia ahí queda, aunque desgraciadamente su incorporación al equipo nada ha solucionado al perderse en Lérida una gran oportunidad de no perder más distancias con el Bilbao Athletic y con el temor y la preocupación de que el Sestao amenaza muy peligrosamente.

Y sigue de máxima actualidad el tema del traspaso de López. ¿Cuál será la respuesta federativa, si es que la hay y cuáles van a ser las iniciativas por parte de la directiva para aclarar el feo asunto? De momento el primer paso se ha dado con las impugnaciones a los partidos del Murcia cuando el jugador sea alineado, porque a todas luces el traspaso es absolutamente ilegal mientras no se demuestre lo contrario. Y lo que más agrava la situación es esa presunta falsificación de la firma del entonces secretario del club, don Francisco González Alonso. Vamos a ver si de una vez por todas las cosas quedan claras y la junta directiva de forma oficial, puntualiza todas estas cuestiones que siguen dañando la imagen del Burgos y que tienen muy molestos a los aficionados.

PARAMO

La precaria situación económica del Burgos tiene que salir por alguna parte o por lo menos encontrar balones de oxígeno que vayan aliviando una temporada que se hace hartamente difícil de soportar y que salvo remedios inmediatos pueden conducir a la disolución de la entidad. Y no hay que rasgarse las vestiduras cuando se habla de desaparición porque es cuando más nos acercamos a la realidad de la situación. Los jugadores, empleados técnicos y acreedores quieren cobrar y la pregunta es concluyente: ¿cómo?

La directiva busca soluciones pero está bien claro que no pone dinero. De ahí esa convocatoria de asamblea extraordinaria para el próximo mes de Enero donde los socios pueden decidir el futuro del Burgos. El alta de socios y las últimas recaudaciones han descendido o por lo menos no han llegado al techo esperado. Barça y sus compañeros de junta pueden poner los cargos a disposición de la asamblea y lo peor es que nadie aparece en el horizonte como "mirlo blanco" para sacar al Burgos del pozo económico en que se encuentra.

SOLUCION CHOLO

Está claro que una de las

salidas es el traspaso de jugadores. ¿Quién ahora mismo tiene cotización en el mercado? Únicamente Cholo. Su marcha en la cabeza de la tabla de goleadores tiene "locos" a los ojeadores de los clubs de Primera, por aquello de la escasez de realizadores en el fútbol nacional. Parece claro que Gijón y Valladolid estaban interesados por el jugador. Sin embargo y por muchas razones urge vender pronto. Entre otras cosas porque es en este final de la primera vuelta donde los equipos de la división de oro pueden hacer nuevas incorporaciones. Nos consta que el Burgos anda trabajando a marchas forzadas el mercado. El pasado sábado Cholo fue ofrecido al Real Zaragoza. ¿Cuál ha sido la respuesta? No lo sabemos pero las conversaciones están sobre el tapete.

No valen ya los sentimentalismos ni las lamentaciones de aquellos que ponen el grito en el cielo porque se desmantele la plantilla con la marcha de uno de los puntales. El asunto va más lejos y está bien claro que el traspaso de Cholo podría solucionar los problemas más inmediatos y fundamentalmente la clara posibilidad de hacer frente a la presente temporada. ¿Cuánto vale Cholo? A buen seguro que

## TROFEO VARTA AL JUGADOR MAS DESTACADO



NUEVA BATERIA VARTA

LIBRE DE MANTENIMIENTO.  
HASTA DOS AÑOS DE GARANTIA.



VALDES

El Lérida sigue invicto en su feudo. El Burgos no pudo romper la racha catalana en ambiente propio. Los castellanos, perdieron por la mínima y tuvieron en Valdés a su capitán y jugador más sobresaliente. El gallego se ha convertido en las filas burgalesas algo así como el «brujo» del centro del campo, y sobre todo en llevar la batuta del juego de su equipo.

Las crónicas se decantaron, a la hora del capítulo del mejor, por el veterano futbolista Valdés. Un ejemplo para quienes empiezan y también para quienes están en el fútbol.

La figura fue Valdés, el popular «Tito» que suma un punto más en la clasificación del prestigioso Trofeo Varta. Se convierte en líder solitario y se afianza en esta prestigiosa posición. La clasificación cuando se cumplió la jornada decimosexta está de la forma siguiente:

Valdés, cinco puntos; Cholo, tres; Montero y Azcargorta, dos; Mandiola, Bautista, Chuco y De la Viuda, con un total de un punto cada uno.

**VARTA LA TECNICA ALEMANA FABRICADA EN BURGOS. EXIJA SU VARTA**

# deportes

**LOS ENTRENADORES SE EXPLICAN**



**•Transportes•**  
**SERVICIOS REGULARES CON TODA ESPAÑA**  
 Ctra. Madrid - Irún, km. 245, Villafraía  
 Tfnos. 221145 · 221459 · 224081

**"HEMOS MEREcido, AL MENOS, EL EMPATE" (Solana)**  
**"EL BURGOS ES EL MEJOR QUE HA PASADO POR AQUI" (Alvarez)**

Lérida. (Especial para HOJA DEL LUNES.)—Solana, entrenador del Burgos,

**IV Trofeo de Cross «Diputación Provincial»**

El próximo día veinticuatro, termina el plazo de inscripción para el IV Trofeo de Cross «Diputación Provincial» que dará comienzo el mes de Enero. La competición está organizada por la primera entidad provincial y la colaboración de la Federación Burgalesa de Atletismo y el Consejo Superior de Deportes. Hay dos categorías para ambos sexos y podrá participar todas las localidades y Juntas administrativas, con un censo inferior a los diez mil habitantes.

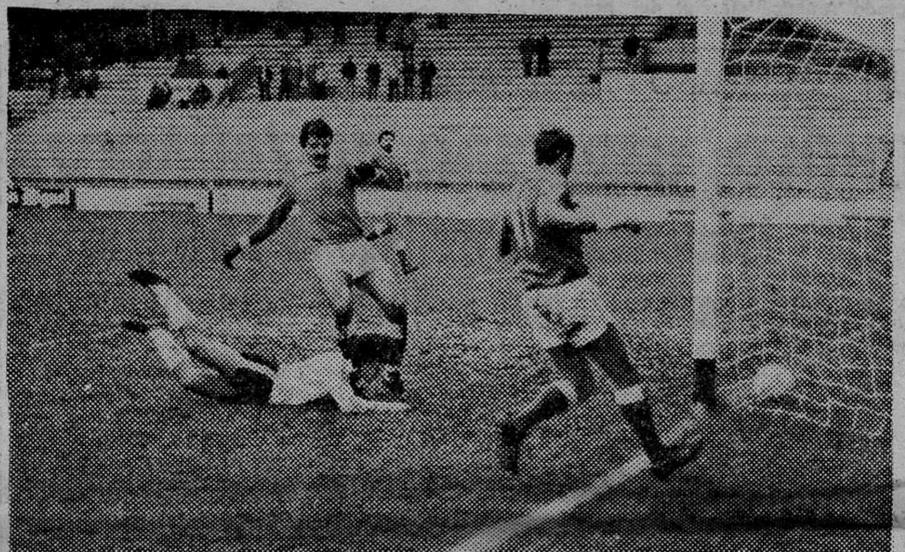
dijo que "no creo que el resultado haya sido justo. Hemos merecido, al menos, el empate porque hemos dominado completamente a un Lérida que en la segunda parte ha renunciado al ataque. Mis hombres han jugado un buen segundo tiempo, aunque no hemos acertado en el gol. Nuestro máximo goleador ha estado demasiado nervioso y ha fallado dos ocasiones de gol que normalmente hubiese acertado. Cholo está nervioso porque sabe que le están siguiendo observadores de varios equipos de Primera División y hoy en el campo del Lérida sí que había por lo menos dos".

**DECLARACIONES DEL ENTRENADOR LERIDANO**  
 Por su parte, Alvarez, en-

trenador del Lérida, dijo que "El Burgos es el mejor equipo que ha pasado por aquí. En la segunda parte le hemos dado la iniciativa, pero no ha creado peligro. De todas maneras ha sido el primer partido en el que he temido por el resultado final. Estaba molesto por lo que habían dicho en Burgos de que ganarían sin bajar del autocar. Está visto que ahora tendrán que subir por la puerta para regresar a su ciudad y de vacío. El Burgos es un buen equipo, pero el Bilbao Athletic me gustó mucho más".

DESPUES DE LA GOLEADA, ANTE EL OLMEDO  
**EL BURGOS PROMESAS RECUPERA EL LIDERATO EN PREFERENTE**

Buen partido de Chávarri, autor de dos goles



Sendino, en jugada personal, consiguió el segundo tanto del Burgos Promesas. Luego vendrían cinco más. — (Foto VILLAFRANCA).

El Burgos Promesas se impuso por un rotundo siete a cero ante el C. D. Olmedo, en partido disputado en el campo municipal de «El Plantío». Tarde muy fría y floja entrada a causa de la baja temperatura. La segunda parte, que se inició con ventaja local de dos tantos, se jugó con luz artificial. El resultado del primer equipo, en Lérida, enfrió más el ambiente.

Dirigió el encuentro el colegiado, señor Vilches Revilla. Bien. Mostró tarjeta amarilla al vallisoletano José Luis. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Burgos Pr.: Alberto; Florio, Somoza Sicilia; Zamora, Medina Mario (Benito), Kiko (Dani) Luis, Chávarri y Sendino.

C. D. Olmedo: Jesús Carlos; Fernando, Merillas, Fermín; L. José (Juanito) Julio César, José Ramón, Julián (Perene), José Luis, Barragán y Mariano Goles:

1-0. Minuto 9 Centro de Sendino y Medina, desde el borde del área, lanza un chuts que se cuele por la derecha del portal de Jesús Carlos

2-0 Minuto 32 Jugada personal de Sendino, que se anota el segundo tanto.

3-0. Minuto 53. Chávarri inicia una jugada desde el centro y tras recibir un pase del lateral derecho, lanza desde fuera del área y marca

4-0. Minuto 56. Centro de Florio, deja pasar Sendino y nuevamente Chávarri, envía el balón a las mallas

5-0. Minuto 74 Pase de Dani en profundidad hacia Luis y el delantero centro burgalés consigue el quinto tanto para su equipo

6-0 Minuto 80 Benito que acababa de saltar al terreno de juego recibe un balón de Medina, y en solitario se introduce en el área batiendo por bajo al meta visitante.

7-0. Minuto 83. Magistra jugada de Chávarri que deja el balón a los pies de Dani, quien cierra la cuenta goleadora.

Comentario:

A veces el marcador no refleja lo ocurrido en el terreno de juego. Eso pudo ocurrir en la primera parte, con un juego más igualado, pero con mayores oportunidades para los vallisoletanos, que en seis claras ocasiones pudieron marcar. Hasta un penalty, en el minuto treinta y cinco, lanzado por Fermín, fue detenido por Alberto. Sin embargo, los burgalesistas fueron más prácticos o más favorecidos por la suerte en este periodo. Las dos ocasiones que tuvieron las transformaron en goles. El Ol-

medo, jugó y dejó jugar y por supuesto nunca renunció al ataque. En la segunda parte el Burgos estuvo más entonado, teniendo un magnífico ordenador de juego. Nos referimos a Chávarri que ante los del Olmedo tuvo una destacada actuación aparte de marcar dos goles y servir otros tantos en bandeja

La derrota de Briviesca ante el Universitario permite al Burgos Promesas encabezar la clasificación del grupo

J. M. M.

**BALONMANO**

**JUSTA VICTORIA DEL EQUIPO ARANDINO (25 19)**

Aranda de Duero. (De nuestra corresponsal, Mery). — El Aranda Gromber ha ganado al Seguros Velázquez por el resultado de 25-19.

Aranda: Billatáñez, Domínguez, Léoz (1), Abejón (2), Alejandro (6), Bolopo (6), Alfredo (7), Peñalba (1), Iglesias (1), Goyo, Calleja (1) y Bartolomé.

Velázquez: Del Castillo, Iván, Jiménez (3), Isla (3), Tomás (2), Garcerán, Miguel Angel (1), López (1), Emiliano (5), Alvaro (4). De la Flor y Collado.

Árbitros. — Pastor y Cobo, que han tenido una discreta actuación.

Comentario: Abrió el marcador el Gromber, pero durante el primer tiempo gozó de mínimas ventajas ante un rival que jugó fuerte y justificó su posición en la tabla. La afición que sigue fiel al Gromber llegó a temer que en algún momento el equipo rival empatara y aún rebasaría a los locales concluyendo con un 12-9 poco tranquilizador. Al parecer: sólo era una nueva táctica defensiva. En la segunda mitad el equipo local salió crecido y fue an-

plando la ventaja hasta los seis tantos de diferencia del resultado final. Partido jugado inteligentemente por ambos equipos. A destacar a Alvaro por los visitantes y a Alejandro, Alfredo y Bartolomé por el Gromber. Y tras esta nueva victoria las fiestas navideñas imponen un paréntesis hasta el próximo día 6 que se celebrará el partido pendiente contra el E. M. T. de Madrid.

**DERROTA DEL EQUIPO BURGALÉS**

Madrid (Especial para HOJA DEL LUNES). — El E. M. T. de Madrid ha vencido al C. B. Burgos por el resultado de 29-24, en partido de Liga correspondiente a la Segunda División nacional, grupo tercero.

La primera parte finalizó con un 16-9. En la segunda mitad, los burgaleses hicieron mejor juego, pero no pudo remontar la diferencia de los primeros minutos jugados. Los madrileños sin hacer un gran encuentro se mostraron más prácticos y aprovecharon el descontrol visitante en algunas fases del encuentro.



**EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE BURGOS**

**CONCURSO SOBRE MONOGRAFIAS**

El plazo finalizará el día 30 de Diciembre de 1982

La Diputación Provincial de Burgos, a través de la Comisión de Cultura, ha convocado un Concurso sobre Monografías Burgalesas, correspondiente al año 1982, dotado de dos millones de pesetas para contribuir con ello a la investigación y conocimiento de la provincia, para lo cual han sido editadas las correspondientes Bases.

Los temas sobre los que versará el Concurso son los siguientes:

**A) MONOGRAFIAS SOBRE TEMAS BURGALÉSES:**

- a) Estructura y desarrollo económico de la Provincia de Burgos.
- b) Trabajos sobre Historia de la Provincia de Burgos (Económica, sociológica, política, etc.).
- c) Temas sobre cualquier faceta del arte, arqueología, etnografía, etc., relacionada con la provincia.

**B) TRABAJOS DE CREACION LITERARIA RESERVADA EXCLUSIVAMENTE PARA AUTORES BURGALÉSES, con las siguientes modalidades:**

- Ensayo, teatro, novela y cuento.
- Poesía.

Han sido establecidos cinco premios dotados cada uno con 300.000 pesetas, uno por cada grupo señalado pudiendo concederse accésits de 100.000 pesetas.

# deportes

SEGUNDA DIVISION «B»

## EL BILBAO ATHL. DIO BUENA CUENTA DEL BARACALDO

SPORTING ATLETICO, 2; ANDORRA, 0

Gijón (Efe). — Dirigió el encuentro el colegiado navarro, Paz García. Muy mal.

Sporting Atlético: Panchos; José Angel, Mino, Gaspar, Emilio, Maite, Colomo, César, Eloy, Camuél y

Elias. En el minuto 28 del segundo tiempo Villa entró por Camuél y en el 34 Varela por Mino.

Andorra: Fernández; Costa, Hidalgo, Melero, Munderrez, Muñoz, Del Moral, Marín, Valverde y Martínez. A los 38 minutos Sala sustituye a Muñoz y en el 19 Díaz a Martínez.

1-0. Minuto 24. — Avance de Jaime que centra y remata Coloma de cabeza, rechaza el portero y Eloy empalma a la red.

2-0. Minuto 65. — Eloy al lanzar una falta la manda directamente a la escuadra.

BARACALDO, 0; BILBAO ATH., 3

Baracaldo (Vizcaya) (Efe). — Arbitró el andaluz García Prieto, protestado.

Baracaldo: Javi; Carlos, Orive, Garay, Pachi, Hernández, Dani, Juan Carlos, Larrinaga, Juanma y Uribe (Angulo).

Bilbao Athletic: Iru; Murúa, Arsuaga, Pachi Sallinas, Andriña, Aspazu, Cortajarena (Arrién) Elgue-zabal, Julio Salinas, Esteban (Elguillor) y Oscar.

0-1. Minuto 9. — Contragolpe bilbaíno, toma el balón Julio Salinas, se adentra en el área y es derribado Lanza el penalty Esteban, y tras dar el balón en el poste izquierdo, entra en la red.

0-2. Minuto 11. — Nuevo ataque del Bilbao Ath., muy bien llevado por el lado izquierdo, con disparo fortísimo de Oscar, que bate al meta baracaldés.

0-3. Minuto 65. — Derribo de Cortajarena en el área. Penalty claro, que ejecutado por Esteban se convierte en el tercer gol.

RACING DE FERROL, 3; ERANDIO, 0

Arbitró el guipuzcoano Martínez Lafuente, mal.

Ferrol: Yosú; Cayetano, Mouriz, Melrín, Fernández Amado, Juan Carlos, Botana, Rivas, Gutí, Javi y Camilo. En el minuto 75 Mouriz por lesión es sustituido por Anselmo y en el 85 Javier por Javi.

Erandio: Roggero; Cabareda, Palomares, Maixi Carrasco, Pirado, Sota, Gil, Calvo, Bilbao, Aizpurúa. En la segunda parte Culleras sustituyó a Calvo.

1-0. Minuto 80. — Juan Carlos desde fuera del área entre una gran nube de jugadores lleva el balón al fondo de la red.

2-0. Minuto 82. — Derribo a Gutí en el área por parte del portero. El penalty lo transforma Rivas que marca.

3-0. Minuto 87. — Gutí a la salida de un córner botado por Camilo, establece el resultado definitivo.

HUESCA, 3; REUS DEPORTIVO, 1

Huesca (Efe). — Arbitró el colegiado valenciano Pérez Gallego, irregular.

Huesca: Garde; Estallo, Orúe, Puigcerver, César, Moraleja, Brajos, Petón, Carlos, Alejandro (Delcourt), Tasio (Chera).

Reus Deportivo: Capó; Camarasa, Casas, Torán (Pellicer), Lázaro, San José (Pérez), Paco, Juncosa, Nogues, Ros y Orive.

1-0. Minuto 15. — Golpe franco contra el portal de Capó, que César aprovecha para enviar a gol.

2-0. Minuto 25. — Centro desde la izquierda y Carlos de cabeza marca el segundo tanto.

2-1. Minuto 55. — Contragolpe del Reus que aprovecha Pérez para de cerca batir a Gardé.

3-1. Minuto 65. — Falta contra el Reus que aprovecha Alejandro para salvar la barrera y establecer el resultado definitivo.

ENDESA, 2; BINEFAR, 0

Andorra (Teruel) (Efe). — Arbitró el colegiado catalán Vitoria Díaz, que tuvo una mala actuación.

Endesa: Arribas; Jordi, Brualla, Cani, Aragonés, San Pedro, Baeta, Lacambra, Emilio, Verdejo y Laplaza. En la segunda mitad Sanz sustituyó a Brualla y Valenzuela a Laplaza.

Binefar: Nieves; Franz, Román, Pisa, Marín, Yús, Agón, López, Sierra, Tieste y Ríos. En la prolongación Sanz suplió a Tieste.

1-0. Minuto 12. — Rápida escapada por la banda izquierda de Brualla, que lanza un durísimo disparo y el balón entra por la escuadra.

2-0. Minuto 25. — Centro de Baeta al punto de penalty y Emilio de potente disparo, bate al meta Nieves.

CULTURAL LEONESA, 1; TENERIFE, 3

León (Efe). — Dirigió el encuentro el colegiado extremeño Rico Guerra, mal.

Cultural Leonesa: Isidro; Pablo, Ferreras, Gerardo, López, Herrero, Recarte, Fuentes, Nuevo, Casimiro y Esteban Martín. En el minuto 59, Gelo sustituyó a Recarte y a los 76, Rebollo a Herrero.

Tenerife: Alvaro; Mini Irusta, Juan Miguel, Castro, Toño, Paco, David, Lasoasa, Alberto y Lolín. En el minuto 67, Berto reemplazó a Alberto y a los 89, Masqué a Lasoasa.

0-1. Minuto 23. — Lolín se interna por la izquierda, regatea a Pablo y cede atrás para que Lasoasa, remate con fuerza, pegando el balón en un poste luego en el otro, colándose antes de que Isidro lo tocara.

1-1. Minuto 36. — Nuevo recoge un pase en profundidad se interna y dentro del área conecta un punterazo que bate a Alvaro.

2-0. Minuto 47. — Paco saca una falta en el centro del campo, Herrero e Isidro no se entienden en el despeje, lo que aprovecha David para marcar de cabeza a puerta vacía.

3-1. Minuto 52. — Lolín saca un córner y Lasoasa, remata impecablemente a las mallas.

D. COMPOSTELA, 1; OSASUNA PROMESAS, 0

Santiago de Compostela (Efe). — Dirigió el encuentro el colegiado cántabro Fernández Terente, que ha tenido una buena actuación.

S. D. Compostela: Mallo; Chús, Marque, Berto, Bravo, Varela, Jorge, Millares, Fandiño, Prol y César. En el minuto 57 Insúa sustituyó a César y en el 66 Collazo a Varela.

Osasuna Promesas: Roberto; De Miguel, Hualde, De Luis, Asín, Larraya, Glaria I, Ibáñez, Arriarán, Bustigorri e Izpura. En el minuto 20 Eguirra sustituye a Arriarán y en el 66 Unanúa a Bustigorri.

1-0. Minuto 80. — Falta desde fuera del área que saca Jorge sobre Prol, éste bombea hacia atrás y Fandiño, muy oportuno envía el esférico a la red.

GIMNASTICO DE TARRAGONA, 1; LOGROÑES, 0

Tarragona (Efe). — Dirigió el encuentro el colegiado valenciano, Arcas Navarro, que tuvo una discreta actuación.

Gimnástico: Palomo; Parejo, Santiago, Eloy, Chea, Filgueira, Iraola, Iñaki, Cunillera, Baneras (Serna) y Jesús (Carrió).

Logroñes: Rodolfo; Pipa, Aguirre (Santolalla), Sanz II, Ordoki, Guembe, Melero, Mendilibar (Ruiz), Raúl, Paco Sanz y Chechu.

1-0. Minuto 38. — Centro desde la izquierda de Jesús y remate de Cunillera a la red.

ATLETISMO

### DESTACADA ACTUACION DE ATLETAS BURGALÉSES EN VENTA DE BAÑOS

**Asunción Antolín, preseleccionada para el Campeonato del Mundo de Inglaterra**

En el día de ayer y en la localidad de Venta de Baños (Palencia), se celebró el III Cross Internacional de Navidad, con asistencia de destacados atletas de toda España invitados por la Real Federación Española de Atletismo. El ganador de la prueba reina senior masculino fue el palentino Santiago de la Parte quedando en segunda posición el actual campeón de España de cross, Antonio Prieto.

En cuanto a la participación burgalesa, que fue muy numerosa, unos cincuenta atletas, los resultados en las distintas categorías fueron los siguientes:

INFANTIL MASCULINO

- 3. — Víctor Peláez Gutiérrez
- 5. — Javier Ibarrola Bobillo
- 13. — Gerardo Soana Giménez

INFANTIL FEMENINO

- 7. — Enma González Martínez
- 10. — Verónica García Ramírez

CADETE MASCULINO

- 3. — Rafael Ubis Tejero
- 16. — Pablo Blanco
- 17. — Julio Marín Rojas
- 20. — José Manuel Benito

CADETE FEMENINO

- 10. — Marta Susana González Martínez
- 14. — Rocío González Ronda
- 18. — Celia de Blas de Andrés
- 21. — Inmaculada Espinosa

JUVENIL MASCULINO

- 5. — José Ramón Pardo García
- 9. — Jorge Peláez Gutiérrez
- 16. — Jorge Aubeso Martínez
- 33. — Marcos Saldaña Castillo

JUVENIL FEMENINO

- 10. — Marta Saldaña Castillo
- 17. — Eva María Martínez Redondo
- 18. — María Jesús Pardo García
- 19. — Arancha Díez González

JUNIOR MASCULINO

- 7. — Miguel An. de los Mozos Rojas
- 9. — José Ramón Torres Peanilla
- 16. — Fernando Fernández de la Bastida
- 17. — José Angel Casado Gallo

JUNIOR-SENIOR FEMENINO

- 4. — Asunción Antolín Gómez
- 6. — Consuelo Sancho García
- 9. — Rosa María del Olmo Aparicio
- 10. — Yolanda Peláez Gutiérrez

SENIOR MASCULINO

- 11. — Pedro Movillo Francés
- 12. — José Ortega Arribas
- 18. — Angel Portugal Martín
- 21. — Jesús María Puente Antón

También y para intervenir en la prueba senior masculino se desplazaron atletas de Aranda de Duero y su clasificación fue la siguiente:

- 10. — José Miguel Alamo Matesanz
- 26. — Pablo Camarero Pascual
- 28. — Carmelo Hermandó Sualdea
- 30. — Enrique Miguel Andrés

ASUNCION ANTOLIN, PRESELECCIONADA

La atleta burgalesa Asunción Antolín, perteneciente al equipo Gromber, se clasificó en cuarta posición en el III Cross de Venta de Baños. A esta prueba acudió invitada por la Federación Española de Atletismo, al igual que Pilar Fernández y Ana Alonso, todo ello con vistas al próximo Campeonato del Mundo que se celebrará en Inglaterra.

Asunción Antolín, que tuvo una destacada actuación en la prueba celebrada en la ciudad palentina, está preseleccionada por el equipo español que acudirá a Inglaterra.

## SUPERMERCADOS CABSA

BAJOS MERCADO SUR  
Y POLIGONO RIO VENA

20 AÑOS AL SERVICIO DE BURGOS

AGRADECE A EMPRESAS Y PARTICULARES LA ACOGIDA DISPENSADA A SU PROMOCION DE CESTAS Y OBSEQUIOS NAVIDEÑOS,

DESEANDOLE FELIZ NOCHEBUENA

ALEGRE SUS FIESTAS

CON VINOS DE RIOJA DE

## BODEGAS LAN

Distribuidor, COMERCIAL ALBE

Y FELICES FIESTAS

CUANDO ENTRENABA

## FALLECE EL CICLISTA RODRIGUEZ IGUANZO

Las Palmas de Gran Canaria (Efe). — El ciclista profesional José Luis Rodríguez Iguanzo, de 25 años, ha fallecido en la isla de Gran Canaria, al ser atropellado por un camión cuando entrenaba en la carretera que une la capital gran canaria con la zona turística del Sur de la isla.

El herido fue conducido al Servicio de Urgencia del Hospital Insular, donde falleció a los pocos minutos de haber ingresado.

José Luis Rodríguez Iguanzo, natural de la provincia de Santander, no pudo ser identificado al principio, pues vestía únicamente la ropa de entrenamiento y no llevaba documentación.

La identificación no ha sido realizada hoy y el ciclista ha sido trasladado al cementerio de San Lázaro, en donde le será practicada la autopsia.

# VALENCIA COLISTA CON SIETE NEGATIVOS

## OSASUNA, 2; REAL MADRID, 1

Pamplona. (Efe). — Arbitró el colegiado andaluz Damin Rendón, que estuvo mal. Mostró cartulinas amarillas a Ripodas, de Osasuna, y a Bonet y Juanito, del Real Madrid. Asimismo, el capitán madridista, Carlos Santillana, vio la cartulina roja directa en el minuto 38 del segundo tiempo, al parecer, por hacer alguna observación al colegiado.

Osasuna: Basauri; Macua, Mina, Castaneda; Bayona, Ripodas (Purroy); Iriarte, Dioni, Echeverría, Irigübel y Martín (Lecumberri).

Real Madrid: Agustín; Juan José, Bonet, Metgod; Camacho, Gallego (Fraile); Angel, Stielike, Juanito, Santillana e Isidro.

1-0. Minuto 30: Centro de Echeverría, que es interceptado por Juan José con la mano dentro del área. El penalti lo transformó Ripodas.

1-1. Minuto 42: Jugada de Stielike con Juanito por la banda derecha que, dentro del área, tras driblar a Basauri, pasa a Santillana, que remacha a puerta vacía.

2-1. Minuto 77: Balón que despeja en corto Camacho y Echeverría, al borde del área, remata raso. El esférico, tras pegar en el poste, se introduce en la portería.

## VALLADOLID, 2; BETIS, 0

Valladolid. (Efe). — Arbitró el encuentro el colegiado vizcaíno, Benavente Garasa, mal. Se mostró bastante anticasero. Pasó por alto, al menos, dos posibles penaltis en el área visitante. Mostró tarjeta amarilla a Santos, del Valladolid, y a Canito, del Betis.

Valladolid: Fenoy; Pastor, Santos, Sánchez Vallés; Navajas, Pepín; Díaz, More (Javi), Joaquín (Fortes), Minguela y Yáñez.

Betis: Esnaola; Diego Alex, Gordillo, Canito, Ortega; Rincón, Ramón, Diarte (Carmelo), Cardeñosa y Parra (Casado).

1-0. Minuto 32: Centro pasado de Minguela desde la derecha, que empalma Joaquín.

2-0. Minuto 63: Pase largo de More sobre Yáñez, quien rebasa a la defensa y, desde la línea de fondo, centra hacia atrás para que Fortes empuje a gol.

## ATLETICO DE MADRID, 2; REAL SPORTING, 1

Madrid. (Efe). — Arbitro, Marín López, del Colegio navarro-riojano. Tuvo una buena actuación. Mostró tarjeta amarilla a Redondo, a los 77 minutos, por una dura entrada a Rubio.

At. Madrid: Mejías; Ruiz, Arteche, Balbino; Clemente, Votava; Landáburu, Prieto, Pedraza, Cabrera y Rubio. A los 83 minutos, Marina salió por Rubio.

Real Sporting: Rivero; Redondo, Espinosa, Maceda, Cundi; Esteban, Jiménez, Mesa; Urrecho, Abel y Ferrero. A los 56 minutos, Tino sale por Espinosa, pasando Jiménez al puesto de central; a los 76, David a Esteban.

0-1. 7 minutos: Balón por el que luchan Ruiz y Ferrero, se la lleva el argentino, tira, y Mejías rechaza, dando el balón en el poste; el rebote va hacia Urrecho quien, de fuerte zurdazo, abre el marcador.

1-1. 56 minutos: Jugada de Votava que pasa a Rubio, éste a Cabrera y el centrocampista acierta con un fuerte disparo de izquierda, que bate a Rivero.

2-1. 71 minutos: Penalty de Cundi, dudoso. Lanza Rubio y convierte en gol.

## REAL SOCIEDAD, 1; ATHLETIC DE BILBAO, 1

San Sebastián. (Efe). — Dirigió este encuentro el colegiado García de Loza (gallego). Tuvo una actuación casi perfecta hasta el minuto 65, en el que expulsó a De Andrés por entrada a Uralde. A partir de aquí, perdió los papeles. Mostró cartulina amarilla a Núñez, Baquero, Arconada y Murillo.

Real Sociedad: Arconada; Celayeta, Gorri, Cortabarría; Murillo, Larrañaga; Orbeago, Sukia, Baquero, Uralde y López Ufarte. En el minuto 85, Beguiristain sustituyó a Baquero.

Athletic de Bilbao: Zubizarreta; Urquiaga, Golcochea, De Andrés; Núñez, Liceranzu; Gallego, Urtubi, Dani, Sarabia y Argote. En los minutos 70 y 80 Urtubi y Argote cedieron sus puestos a Sola y Noriega, respectivamente.

1-0. Minuto 60: Magnífica internada de Larrañaga por la banda derecha y centro medido a la cabeza de Uralde quien bate a Zubizarreta.

1-1. Minuto 85: Centro de Dani desde la derecha que entra directamente, mientras Sarabia, en claro fuera de juego, estorba a Arconada.

## SEVILLA, 0; SALAMANCA, 0

Sevilla. (Efe). — El árbitro de este encuentro fue el colegiado Urio Velázquez, que mostró tarjeta amarilla a Bezares, por juego peligroso y a López, por protestar. Alineó así a los equipos:

Sevilla: Buyo; Nimo, Serna, Alvarez, Curro; Juan Carlos, Francisco, Pintinho, López, Magdaleno y Santi. En el minuto 23, César sustituyó a Santi, lesionado, y a los 80, Ruda a Juan Carlos.

Salamanca: Lozano; Benedé, Miguel Angel, Bezares, Tomé; Enrique, Pérez Aguerri, García Murcia; Corchado, Martínez y Angel. A los 70 minutos, Brizzola sustituyó a García Murcia, y a los 72, Pepe a Martínez.

El Sevilla no ha podido con el Salamanca. Este podría ser el más breve resumen del partido. Aunque ha dominado territorialmente a lo largo de casi todo el encuentro, la defensa charra, respaldada por la segura actuación del meta Lozano, se impuso claramente al ataque sevillista.

## ESPAÑOL, 3; MALAGA, 0

Barcelona. (Efe). — Arbitró el encuentro el colegiado norteafricano Jaramillo González. Regular y muy mal auxiliado desde las bandas.

Español: N'Kono; Arabí, Corominas, Zúñiga; Escalza,

Gallart; Murúa, Lauridsen, Giménez, Márquez y Maraón. Sustituciones: A los 45 minutos, Orejuela II suplió a Márquez, por lesión, y a los 70, Padilla a Corominas.

Málaga: Burgueña; Castro, Hierro I, Popó; Nacho, Regenhart; Juan Carlos, Canillas, Astorga, Martín y José Sin cambios.

1-0. Minuto 42: Gran centro desde la derecha de Lauridsen que Giménez conecta impecablemente de cabeza.

2-0. Minuto 47. Giménez efectúa un hábil regate, se interna en el área y, ante la salida de Burgueña, cruza por alto el balón.

3-0. Colada por la izquierda de Corominas, que llega hasta la misma línea de fondo, cede hacia atrás y Murúa empalma con la izquierda un disparo raso y colocado.

## ZARAGOZA, 7; SANTANDER, 2

Zaragoza. (Efe). — Ha dirigido el partido el árbitro castellano Sánchez Molina, que ha estado bien, mostrando tarjetas amarillas a los jugadores visitantes Verón, Angulo, Bernal y Viki.

Zaragoza: Vitaller; Casuco, Señor, Salva; Morgado, Guerrí; Ramírez, Barba, Amarilla, Herrera y Valdano. Santander: Alba; Castaños, Chiri, Bernal; Sañudo, Mantilla; Villita, Angulo, Verón, Cidón (Paco, min. 33), y Ruisánchez (Viki, min. 66).

1-0. Minuto 19: Penalty de Sañudo a Amarilla. Lanza Señor y marca por la derecha.

2-0. Min. 29: Centro de Ramírez, y Amarilla, nuevamente y de cabeza, envía el balón a la red.

3-0. Min. 56: Avance de Barbas, y ante la salida del portero visitante, le bate por bajo.

4-0. Min. 58: Pase de Valdano a Señor, batiendo éste por raso nuevamente a Alba.

4-1. Min. 66: Penalty de Herrera a Angulo, lanzándolo Verón, batiendo a Vitaller.

4-2. Min. 71: Centro de Angulo y Paco, de cabeza, envía el balón a la red, acortando distancias.

5-2. Min. 73: Pase de Morgado a Valdano, que desde el frontal del área, lanza cruzado y marca.

6-2. Min. 84: Centro de Señor y Amarilla, de cabeza, saltando más que el portero, aloja el balón en la red.

7-2. Min. 86: Penalty. Lanza Amarilla y marca.

## VALENCIA, 0; CELTA, 1

Valencia. (Efe). — Arbitro: Martín Navarrete, del Colegio andaluz. Muy bien. Mostró tarjetas amarillas a Kempes y Subirats, del Valencia, y a los gallegos Atilano y Del Cura.

Valencia: Bermell; Carrete, Ribes, Arias; Tendillo, Castellanos, Saura, César (Subiraats), Felman (Wéiz), Roberto y Kempes.

Celta: Maté; Lemos, Canosa, Oina; Gelo, Atilano; Pedro, Andrés; Mercader, Suárez (Gómez) y Del Cura (Lucas).

0-1. Minuto 4: Colada de Pedro, con pase a Andrés que bate a Bermell en su salida.

## SEGUNDA DIVISION «A»

# ESCANDALO EN CADIZ, CON VICTORIA DEL CASTELLON

## CORDOBA, 1; ELCHE, 1

Córdoba. (Efe). — Arbitró discretamente el colegiado valenciano Gramaje Ferrando, que mostró tarjeta amarilla a los locales Charles y Vinuesa y a los visitantes Txomi y Quesada.

Córdoba: Luna; Monzón, Campos, Vinuesa (Juan Carlos), Juanjo, Lucas, Marcelo, Urbano, Lalovic (Ramírez), Alvarez y Charles.

Elche: Miguel; Valle, Pérez García, Jacquet, Quesada, Félix, Mateo (Merallo), Jorge, Kostic, Txomi y Neri (Castroverde).

0-1. Minuto 37. — Escapada por la izquierda de Pérez García que lanza un tiro cruzado y bate a Luna.

1-1. Minuto 39. — Falta sacada por Charles que el meta visitante rechaza en corto y Lalovic entra al remate y envía el balón a la red.

## BARCELONA ATLETICO, 4; SABADELL, 1

Barcelona. (Efe). — Dirigió el encuentro el colegiado aragonés, Calvo Córdoba, que tuvo una mala actuación.

Barcelona Atlético: Ferrer; Valor, Gratacos, Frañosa, Tarrés, Guitart, Calderer, Albadalejo, Luis (Manolo), Cándido (Segarra) y Rojo.

Sabadell: Peretra; Gala, Parellada, Camano (Bernat), Tanko, Osvaldo, Roberto, Zambrano, Sala (Sirevent), Lino y Hans.

0-1. Minuto 5. — Roberto empalma al borde del área un tiro cruzado que se cuele en la meta de Ferrer.

1-1. Minuto 27. — Calderer aprovecha una serie de rechaces en el área sabadellense y marca de tiro a la media vuelta.

2-1. Minuto 40. — Falta que bota Calderer y Tarrés, de cabeza pica el balón a la red.

3-1. Minuto 67. — Centro retrasado de Rojo que Camano, al intentar despejar, introduce en su propia puerta.

4-1. Minuto 52. — Manolo da un «pase de la muerte» a Tarrés y éste fusila el tanto.

## CASTILLA, 4; RAYO VALLECANO, 1

Madrid. (Efe). — Dirigió el partido el colegiado andaluz, Gómez Ramírez, que realizó una excelente labor.

Castilla: Ochotorena; López, Lucas, Sánchez Cándido, Pérez Durán, Francis, Julia, Chendo, Butragueño, Michel (Pardeza) y Balin (José Manuel).

Rayo Vallecano: Mora; Izquierdo, Uceda, Madrinán, Alvarez, Ghiso (Favret), Aguilar, Benito (Morón), Emiliano, Castro y Pozo.

0-1. — Se adelantó el Rayo a los seis minutos en jugada por la izquierda de Castro que envía sobre el área, toca Ghiso y Emiliano de cerca remacha a las mallas.

1-1. Minuto 55. — Corner que saca Pardeza y cabezazo impecable de José Manuel al fondo de la red.

2-1. Minuto 63. — Butragueño saca una falta al borde del área grande y José Manuel lanzado en plancha marca de espléndido cabezazo.

3-1. Minuto 68. — Lucas saca una falta sobre Pardeza, este en corto a Sánchez Candil que marca de tiro raso ajustado al poste.

4-1. Minuto 45. — Chendo desde la línea de fondo, retrasa sobre Butragueño y éste eleva con habilidad el balón sorprendiendo a Mora.

## OVIEDO, 1; MURCIA, 0

Oviedo. (Efe). — Arbitró el colegiado castellano Mayoral Cedenillas, bien.

Real Oviedo: Viti; Juanito, Antuña, Luisito, Vill, Arias (José Manuel), Blanco, Pantoja, Martín Roales, Rivas y Juanjo (Barrero).

Real Murcia: Echevarría; Campello, Higinio (Abad), Vidana, Sierra, López (Sebas), Guina, Del Barrio, Pelegrín, Figueroa y Moyano.

1-0. Minuto 80. — Ataque del Oviedo con disparo de Rivas que rechaza el poste, se produce una melé y Juanjo marca por alto y desde cerca.

## CADIZ, 1; CASTELLON, 2

Cádiz. (Efe). — Arbitró el colegiado Las Heras de Cozar, muy mal.

Cádiz: Claudio; Chano, Amarillo, Manolito, Voglinovic, Dos Santos, Mané (González), Luque (Escobar), Amuchastegui, Mejias y Dieguito.

Castellón: González; Allaga (Sebastia), De Blas, Navarro, Ibeas, Huertas, Mestre (Planelles), Botella, Alain, Naharro y Oscar.

1-0. Minuto 1. — Centro de Chano, deja pasar Mejias y Amuchastegui de tiro raso inaugura el marcador.

1-1. Minuto 51. — Penalty de Voglinovic a Oscar. Lo lanza Alain y marca.

1-2. Minuto 85. — Penalty de Dos Santos a Oscar. Lo lanza de nuevo Alain y marca.

## LINARES, 2; JEREZ, 0

Linares (Jaén). (Efe). — Arbitró el colegiado murciano Pérez Sánchez. Mal.

Linares: Nicetic, Bautista, Diosdado, Pulido, Adriaño, Juan Carlos, Sáinz (Oscar), Ocaña, Marcelo (Hugo Cabezas), Martínez y Torres.

Jerez C. D.: Javier; Rivas, Valencia, Perdigonés, Flores, Pozo, Serrano, Adán (Cabral), Mancilla (Francis), Félix y Fontana.

1-0. Minuto 41. — Pase de Martínez a Marcelo que fusila el gol.

2-0. Minuto 55. — Centro de Sáinz que remata de cabeza a Taz CCuC Inná de cabeza Torres.

## HERCULES, 1; PALENCIA, 1

Alicante. (Efe). — Dirigió el encuentro el colegiado tinerfeño Socorro González, que tuvo una irregular actuación.

Palencia: Zubeldia; Prados, Belanche, Ferrero, Joaquín Maldonado, Murga, Vaquero, Mediavilla (Luna), Merallo y Javi (Fuertes).

Hércules: César; Aracil, Ernesto, Fabret, Luis (Cartagena), Cabral, Reces, Arra, Herbera, Santi y Segundo (Abad).

0-1. Minuto 14. — Penalty a Mediavilla en el área alicantina, lanza Joaquín, rechaza César y remata a gol Baquero.

1-1. Minuto 39. — Segundo saca un córner, melé en la portería visitante y finalmente Reces de cabeza consigue el último gol del encuentro.

## ALAVES, 0; ATLETICO MADRILEÑO, 2

Vitoria. (Efe). — El colegiado canario Jiménez Moreno no tuvo problemas en su actuación, aunque se le criticaron un par de jugadas dudosas en el área del Alavés que no tuvieron trascendencia para el resultado final.

Alavés: Cendoya; Galarraga, Juanjo (Ocenda), Gache, Gregori, Larrañaga, Cañizares (Juan), Villanueva, Gómez de Segura, Astarbe y Bengoechea.

At. Madrileño: Brajos; Tomás, Rivera I, Tolo, Juanín, Arjol, Cardeno, Vilches, Víctor, Fontán, Guache, Adolfo (Peiró). Este jugador es hijo del entrenador del Atlético Madrileño e hizo su debut en Segunda División.

0-1. Minuto 64. — Falta contra el equipo local. Mientras los jugadores del Alavés preparan la barrera Guache dispara por bajo y bate a Cendoya.

1-1. Minuto 78. — Víctor es derribado al borde del área. La falta la lanza impecablemente Cardeno que marca.

## HUELVA, 1; CORUÑA, 1

Huelva. (Efe). — Arbitró el colegiado vasco Garagorri Langara, deficiente.

Huelva: Castell; Zambrano, Lorant, De la Riva, Vallina, Agustín, Gabi, Juanma (Pereira), Crespo Joaquín (Márquez) y Campuzano.

Coruña: Jorge; Marró, Cabrerías, Piña, Pardo, Moreno, Peralta, José Luis, Vicente (Agullo), Traba y Muñoz (García).

1-0. Minuto 40. — Crespo, a pase de Campuzano, marca el primer tanto.

1-1. Minuto 54. — Muñoz, de cabeza, establece el resultado que iba a ser definitivo.

## CARTAGENA, 1; MALLORCA, 2

Cartagena (Murcia). (Efe). — Arbitró Delgado Santa Cruz, del Colegio Oeste. Regular.

Cartagena: López; Arango, Huerta, Barrera (Letanú), Asensio, Sagarduy, José Luis, Rivero, Isidoro, Emilio (Cantaruti) y David.

Mallorca: Trapu; Zubinía, Juanito I, Gallardo, Daçosta, Barrachina, Riado, López, Melchor, Delgado y Barrera.

0-1. Minuto 56. — Melchor de cabeza, por la escuadra.

1-1. Minuto 70. — Cantaruti, en formidable disparo en parábola.

1-2. Minuto 78. — Barrera al sacar una falta.

# deportes

EN UN PARTIDO ABURRIDO

## EL SALAS GOLEADO EN EL FEUDO DEL ZAMORA (4 - 0)

Zamora (Efe). (Crónica especial para HOJA DEL LUNES de Burgos). — El Zamora ha vencido al Salas por cuatro goles a cero, en partido correspondiente al grupo octavo de la Tercera División de fútbol.

Al descanso se ha llegado con un gol a cero.

Ha arbitrado el colegiado ponferradino, Ramón Ramón, muy mal, pero no ha influido en el resultado. Ha amonestado a León, Michel y Garré, del Salas, y a Armando, del Zamora.

Zamora: Merino, Vicente, Antonio, Montes, Carmelo, Baza, Garré, León (José Luis,

Lastra), Sergio, Michel y Juan Antonio.

Salas: Fuertes, Pino (Saldaña), Angelín, Pacheta I, Benito, Riaño, Armando, Carlos David, Pacheta II, Molinero y Julián.

1-0. Minuto 36. Garré, de disparo fuerte, por la escuadra.

2-0. Minuto 64. Garré, al transformar un penalty.

3-0. Minuto 65. Centro de Carmelo y remate de cabeza de Sergio.

4-0. Minuto 82. Tras buena jugada de Garré, empalma Montes a la red.

No ha tenido complicación alguna el Zamora para impo-

nerse al Salas en un partido flojo y aburrido que no ha tenido buen juego casi nunca.

El conjunto burgalés ha venido con el claro propósito de no ser goleado y ha aguantado con ilusión el empate inicial hasta el minuto 36. Pero después del segundo gol, desmoralizado y sin fuerza, lo ha basado todo en la táctica del fuera de juego para romper el constante dominio del equipo zamorano.

Ha destacado por el Zamora, Montes, que pese a ser libre se ha convertido en el máximo goleador del equipo. Por el conjunto burgalés, Angelín y Riaño.

EL ARBITRO PROTAGONISTA

## POLEMICA VICTORIA DE LA ARANDINA EN TIERRAS LEONESAS (2 - 4)

Toreno (León (Efe). (Especial para HOJA DEL LUNES de Burgos). — La Arandina venció al Toreno por cuatro goles a dos en partido correspondiente al grupo octavo de la Tercera División de fútbol.

Al descanso se llegó con ventaja visitante de 1-2.

Arbitró el colegiado salmantino Alonso Barrueco. Mal. Amonestó a Gonzalo, en el minuto 25 de la segunda parte.

Toreno: Correas, Ayala, Enrique, Gonzalo, Málaga, Picos, Elisardo, Paquito, Prudencio, Santamarina (José Manuel) y Nemesio.

Arandina: Marcos, Maté, Gaona, Santi, Toni, Arriodes, Lorenzo, Bayón, Basi, Zapico y Luis (Torres).

0-1. Minuto 19. Maté marca un gol polémico ya que estaba en posible fuera de juego. La defensa del Toreno, esperando que el colegiado señalara la

infracción se quedó parada.

1-1. Minuto 35. Gonzalo lanza una falta desde fuera del área colocando el balón pegado en la base del poste derecho de Marcos y marca.

1-2. Minuto 44. Fallo de la defensa local que permite a Luis quedarse solo ante Correas, batiéndole a placer.

2-2. Minuto 58. Lanzamiento de González que Prudencio, oportuno, conecta con la cabeza a las mallas.

2-3. Minuto 77. Bayón escapa por el centro del campo, burla a la defensa local y marca.

2-4. Bayón, en una jugada similar a la del gol anterior

Partido muy competido, el que disputaron el Toreno y la Arandina y en el que el colegiado de turno fue el blanco de las iras del público, ya que anuló un gol a los locales cuando estaban empate a dos y

concedió el primero de los visitantes cuando el jugador que lo transformó estaba en posición dudosa para el público.

El Toreno tenía puestas todas sus esperanzas en este encuentro, ya que de haber conseguido la victoria podría haber abandonado la zona de peligro en la que se encuentra actualmente.

Destacaron por la Arandina, Lorenzo y Bayón, y por el Toreno, González y Prudencio.

**OIR ES VIDA**  
TODA LA GAMA DE APARATOS AUDITIVOS EN  
**OPTICA NACIONAL**

Los locales dominaron, pero...

## EL HARO SE LLEVO LOS DOS PUNTOS DE «ANDUVA» (0-1)

Miranda de Ebro (De nuestro corresponsal TININ). — Mirandés, 0; Haro, 1

Mirandés. — Vicente, Fito, Narsa, Villar, Ortega, Tamayo (52 minutos, Tomé), Aqueche, Clemente, Pipaón, Muñoz y Hugo (45 minutos Castresana).

Haro. — Carlos, Fernández, Tarro, Uslé, Chosu, Rosales, Barrasa, Hervias, Ortiz II (65 minutos Villastres), Salva y Ramón (70 minutos, Letona).

Arbitro. — Gutiérrez Barco. El riojano ha tenido una labor irregular, con el agravante de que se tragó tres penalties, dos en el área del Haro y uno en la del Mirandés.

Mostró tarjetas a Muñoz, Barrasa, Salva, Hervias y dos consecutivas en el transcurso de cinco minutos a Villastre por lo que fue expulsado.

Gol:

0-1. Minuto 2. El primer contragolpe del Haro llevado por el centro proporciona un balón que recibe el extremo Ramón, tras encontrarse con el precedente fallo de Fito. Centra sobre el punto de penalty donde se encuentra Salva que no tiene nada más que empujar el esférico a puerta vacía.

Comentario:

Día del Club, con una recaudación de 320.000 pesetas. Pero la noticia está en el embargo promovido por el ex-

jugador Merallo al que se le adeudan 240.740 pesetas por un talón que no ha podido ser cobrado y que estaba firmado por el antiguo presidente. Hermenegildo Rodríguez Costa.

Con un campo embarrado, tarde gris y una aceptable entrada dio comienzo el partido. ¿Ha sido justo este resultado? Vamos a olvidarnos ya de la mala suerte porque incidir en ello sería algo así como machacar en hierro frío. El Haro ha conseguido un gol y el Mirandés ninguno. Y este resultado que refleja el acta arbitral es definitivo.

Comenzó el partido, pese a las condiciones del terreno, con mucha vivacidad, desplazamientos largos, juego viril y dominio de los dos equipos en el centro del campo. Tras el gol encajado el Mirandés prodigó mucho más y así se plantó en el área forastera con mucha insistencia. Quizá se pecó en el bombeo de balones con lanzamiento a la olla, donde se ponía a contribución la mayor envergadura de la defensa del Haro que neutralizaba una y otra vez los intentos mirandesistas. Y como el Mirandés achuchaba, en el minuto 45 un balón cabeceado con mucha picardía por Muñoz, con Carlos ya batido, le repelió el poste izquierdo.

Y si el comienzo de la primera parte tuvo su parte negativa por el gol encajado, el comienzo de la segunda no le fue a la zaga ya que en el minuto 7, la lesión de Tamayo, que sufre rotura fibrilar en el muslo izquierdo obligó a Nano a efectuar el segundo cambio. Y salvo 2 disparos desde fuera del área de los jugadores visitantes, todo este segundo tiempo se jugó en la parcela de los riojanos. El dominio ejercido por el Mirandés fue continuo, aplastante, con trabajo a destajo para portero y jugadores de campo forasteros que se defendían de forma numantina. Y más que un partido de fútbol resultó esta segunda parte un juego de pelota porque hasta el 25 y después de este tiempo, once y diez jugadores del Haro, por aquello de la expulsión, formaron una auténtica pared digna de los mejores frontones y de esto entienden bastante los riojanos y es que nos acordamos de Barnerito y compañía.

Pero en fin, está visto que el Mirandés de cara al gol está negado.

N. de la R. — Al término del partido corrió la noticia de la dimisión irrevocable del «mister» del Mirandés, Nano. La noticia será comunicada a la directiva, según nuestras noticias, hoy mismo.

REGIONAL PREFERENTE

## IMPORTANTE VICTORIA DEL TRESPADERNE EN VALLADOLID

El partido R. Lermeno-Roa, se jugó en Aranda, con victoria ribereña.- Atlético Burgalés empató en Villada.- El Briviesca perdió por la mínima y el liderato ante el Universitario

Valladolid (Especial para HOJA DEL LUNES, de Burgos). Derrota clara y merecida, la sufrida hoy por la A. D. JAR en el Polideportivo de Santoraz, frente a la U. D. Trespaderne, que se impuso por dos goles a cero y que incluso mereció mayor tanteo. La primera parte terminó con un a cero, a favor de los burgaleses. Dirigió el encuentro el señor Barrón. Muy bien. Mostró tarjetas a Luciano y Pérez. Las alineaciones fueron las siguientes:

A. D. JAR: Quintín, Pastor, Julio, Roberto, Noriega, Sancho I, Pérez, Martín (Díaz, minuto 45 y en el minuto 65, por lesión, Sancho II), Idefonso, Martínez y Gómez.

U. D. Trespaderne: Julián, Rodolfo, Froilán (Martín, minuto 76), Enrique, Terceño, Escibano, Domingo, Fernández, Ortiz, Luciano (minuto 45). Manolo e Iturri.

Goles: 0-1. Minuto 30. Gran jugada de Iturri que culmina con el primer tanto visitante.

0-2. Minuto 70. Envío de Iturri a Manolo que sólo tiene que empujar el balón a las mallas vallisoletanas.

Por los locales destacaron: Noriega y Sánchez I, y por el Trespaderne: Domingo, Iturri y Terceño.

EL BRIVIESCA, DERROTADO POR LA MINIMA Valladolid (Especial para HOJA DEL LUNES, de Bur-

gos). — El C. D. Universitario ha vencido a los ex-líderes de la clasificación por un gol a cero. La primera parte terminó con empate. Dirigió el encuentro el colegiado, señor Galiano Lentijo. Regular. Ignoró una posible falta en el área local. Expulsó a Amador, por insultos y mostró tarjetas amarillas a Lucas y Merino, del Briviesca. Por el Universitario a Hernández y doble, con expulsión, a Salazar.

Alineaciones:

C. D. Universitario: Alonso, Rebollo, Luquero, Cuesta, Páñino, Salazar, Domínguez, Hernández, Alonso II y Arroyo. C. F. Briviesca: Fermín, Amador, Manolo, García, Manolo, Víctor, Santamaría, Martín, Lucas y Rodri.

Riaño sustituyó a Manolo y Hermosilla a Riaño, por lesión.

El único tanto del encuentro se consiguió a los cincuenta y ocho minutos por mediación de Hernández, al aprovechar una mala cesión de la defensa briviescana.

El C. F. Briviesca causó una buena impresión, demostrando su puesto en la Liga. No fue justo el resultado ya que los visitantes tuvieron varias ocasiones de marcar, sobre todo a partir del gol vallisoletano. El meta Alonso fue el mejor de su equipo realizando paradas de gran mérito. Por los visitantes destacó Rodri.

EMPATE DEL ATLETICO BURGALÉS

Villada (Palencia) (Especial para HOJA DEL LUNES, de Burgos). — En el campo municipal de Villada, el equipo local y el Club Atlético Burgalés, empataron a dos tantos. Tiempo frío y buena entrada de público. La primera parte terminó con ventaja para el equipo burgalés.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Villacorta. Mal, perjudicando a los dos equipos. El primer tanto del Villada fue conseguido en extrañas circunstancias. No pasó el balón la línea de meta. Mostró tres tarjetas a los visitantes y una a los palentinos.

Alineaciones: C. D. Villada: Espinosa, Martín, Gonzalo, Nani, Gatón, Abril, Carlos, Cuchillo, Muñoz (Floren, 46 minutos), Heliodoro (Javi, 62 minutos)

At. Burgalés: Paco, Camacho, Fontaneda, Santi, Fedé, Manolo, Ricardo, Samuel (Emilio, 62 minutos), José, Temiño (Soriano, 40 minutos) y Marcos.

0-1. Minuto 25. Internada de José y de tiro raso, marca.

1-1. Minuto 58. Gol «fantasma» de Abril, que consigue el empate.

1-2. Minuto 65. Pase de Ricardo y José, ante la salida del meta, le bate por alto.

2-2. Minuto 80. Disparo de Gatón y Camacho desvió a su propio marco.

Comentario: Partido de poder a poder y muy disputado por ambos equipos. Destacó por los locales el sacerdote Rafa —antiguo jugador del Palencia— y Abril y Marrín. Por los burgaleses, el meta Paco, Samuel, José y el debutante Marcos.

TRIUNFO DEL ROA EN ARANDA

Aranda de Duero (Especial para HOJA DEL LUNES). — Por el problema arbitral, el partido que tenía que haberse disputado en Lerma, entre el titular de la Villa Ducal y el C. D. Roa, se disputó en el campo de «El Montecillo», de Aranda de Duero. La victoria fue para el equipo raudense, por dos tantos a cero. Dirigió el encuentro el colegiado Peña González. Bien.

Enseñó tarjeta amarilla a Germán, del Roa. Las alineaciones fueron las siguientes:

R. Lermeno: Mariano, Roberto, Herrero, Sancho, Félix, Lara (Villar, 54 minutos), Barriuso, Goitia (José, minuto 60) Gómez, Arribas y Labrador

C. D. Roa: Rioja, Bienve (Maté, 59 minutos), Valderas, Germán, Javi, Fernando, Jorge, Pichón, Juan Pedro (Tato, 64 minutos), Martín y Núñez.

Goles: 0-1. Minuto 23. Jugada personal de Pichón que marca a pase de Juan Pedro.

0-2. Minuto 79. Pase de Núñez a Tato y tras driblar a la defensa consigue gol.

Partido muy disputado y justa victoria del Roa, que pone en difícil situación al conjunto de Lerma. Los dos porteros se lucieron en sus diversas intervenciones. Tarde fría mal estado del terreno y presencia numerosa de seguidores del Roa.

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

LERMEÑO, 0; ROA, 2  
Villada, 2; AT. BURGALÉS, 2  
Universitario, 1; BRIVIESCA, 0  
San Pedro R., 5; Aguilar, 1  
Rondilla, 3; Tudela, 1  
Renault 1; Herrera, 0  
J.A.R., 0; TRESPADERNE, 2  
BURGOS PROMESAS, 7; Olmedo, 0  
Villamuriel, 2; Iscar, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
BURGOS PR.	15	11	3	1	47	18	25+9
BRIVIESCA	15	9	5	1	31	12	23+9
Universitario	15	8	5	2	32	14	21+5
San Pedro R.	15	8	3	4	27	16	19+1
Herrera	15	6	6	3	26	13	18+4
Villada	15	7	4	4	25	18	18+2
AT. BURGALÉS	15	6	3	6	19	22	16+1
Tudela	15	5	4	6	18	19	14+2
TRESPADERNE	15	6	2	7	18	28	14
Rondilla	15	5	4	6	29	26	14-2
Renault	15	6	2	7	29	25	14-4
Olmedo	15	5	3	7	24	28	13-1
ROA	15	5	2	8	20	32	12-2
Isar	14	5	1	8	16	26	11-1
Aguilar	15	3	3	9	15	32	9-5
J.A.R.	15	3	3	9	14	33	9-7
Villamuriel	14	3	3	8	10	28	9-7
LERMEÑO	13	3	2	8	13	25	8-4

## «HOJA DEL LUNES»

SE IMPRIME EN LOS TALLERES DE

«DIARIO DE BURGOS»

Calle San Pedro Cardeña 34

TELÉFONO 20 91 48

# deportes

## BALONCESTO

### MAZAZO DEL C.A.U. DE OVIEDO SOBRE EL GROMBER (77-85)

Cancha. — Polideportivo de «San Amaro». Un marco deportivo que no reúne las condiciones para la competición oficial. El marcador sigue «intermitente», el crono no funciona, los aros no se revisan y hace demasiado frío.

Resultado. — Gromber, 77; CAU de Oviedo, 85.

Gromber: Tito (11), Alberto (24), Gallego (7), González (7), Alfredo (10), cinco inicial, Ausín (4), y Emilio (5).

Veinticinco personales; dos técnicas y abandonaron la pis-

ta: Gonzalo (minuto 36), Alberto y Gallego (ambos en el 39). CAU: González (10), Méndez (4), Suárez (28), Fernández (4), Campo I (10), cinco inicial, Campo II (20), Illera (4), Campo III (5).

Veintiocho personales. Abandonaron la cancha por cinco faltas personales: Méndez (minuto 30), Fernández (33) y Suárez (38).

Árbitros. — Los colegiados navarros, Ros y Martínez. Bien en líneas generales.

Comentario:

Los mueblistas, después de haber perdido en Gijón (115-69) y de haber causado una pobrísima impresión; esperaban al CAU de Oviedo para olvidarse de ambas cosas. No fue así y el mazazo dado por los ovetenses marcará más de una jornada. Los burgaleses se jugaban mucho en el envite, pero no pudo ser, aunque se tuvo el tradicional minuto dramático. El partido, aburrido, flojo, flojísimo a lo largo de los cuarenta minutos reglamentarios no hizo afición. El partido transcurrió con más pena que gloria y al final ganó el menos malo entre algunos empates o ventajas mínimas, con un juego de colegio y un baloncesto demasiado atropellado en ambos sentidos. En la primera parte, casi siempre fue por delante el visitante para pasar de un 7-12 a un 29-24 o al 47-42 con que concluyó al primera mitad. Una primera parte sin nada reseñable con muchos fallos en los tiros, excesivo nerviosismo y sin apenas encontrar caminos de penetración.

En la continuación, los burgaleses no acertaron en los tiros libres como tampoco en la media distancia. Además, recuperar el balón al rival era algo menos que imposible. Cuando el «loco e intermitente luminoso» marcaba un 73-73 se abrieron ciertas esperanzas. No obstante, la movilidad en el banquillo no tuvo la suerte buscada y el CAU con un Suárez en vena jugaron la baza de la victoria. El Gromber, alocado, sin sistemas definidos y con demasiados fallos, fueron dando ventaja al rival. A falta de dos minutos y quince segundo (75-77) daban entrada al minuto dramático y a recuperar lo que antes se había facilitado al rival.

Al final un justo 77-85 en un partido de baloncesto malísimo de solemnidad. Ambos equipos justificaron el duelo entre colistas. Una vez más el Gromber no se dio nunca por vencido, pero no sirve. El CAU, algo más hábil en pista, supo marcar dos puntos de oro y dejar el «farolillo rojo» del grupo.

En suma, poco más dio de sí este encuentro. El aficionado se aburriría. Pecó de falta de experiencia el equipo local y esta derrota tiene un doble valor, precisamente porque ganó otro equipo en peligro.

#### MARISTAS IGUALA A PUNTOS AL TIZONA

En la jornada de ayer tuvo descanso el Tizona. Equipo burgalés que recibe al Gijón, el día 9 de Enero en el Polideportivo. Este encuentro será declarado de «jornada económica». Y el descanso del cinco castellano ha servido al Maristas para colocarse con 16 puntos y compartir con los burgaleses la tercera plaza. Los vallisoletanos ganaron al Imperio de Segovia, en cancha ajena (91-93). Otros resultados de este grupo llegados a nuestra redacción fueron los siguientes: Bosco-Elosúa (84-76); Nelson-Yoplajiz (84-74) y Breogán-Peleiteiro (88-60).

La derrota del Gromber permite al CAU contar con seis puntos y situar al cinco burgalés con el Bodegas, en los dos últimos puestos de la clasificación. Por lo que a las féminas del Autobazar se refiere, no tuvieron muchos problemas para vencer al Sarabris (54-38). Un justo triunfo para el paréntesis navideño. Por cierto, desde estas líneas, nuestra felicitación a la familia del deporte y, en esta ocasión, a cuantos hacen posible que tengamos baloncesto en nuestra ciudad. ¡Feliz Navidad, señores!

ANGEL

## EL ATLETICO MINEIRO QUIERE A MENOTTI

Río de Janeiro (Efe). — Los directivos del club brasileño «Atlético Mineiro», Simao e Ivor Melo, viajan hoy a Buenos Aires con el objetivo de intentar contratar al técnico de fútbol argentino, César Luis Menotti.

Simao y Melo dicen que no desean colocar al «Atlético Mineiro» como participante de una «subasta» para obtener los servicios de Menotti, pretendido también por el club «Fiorentina» (Italia) y «Barcelona» (España).

Los directivos van a informar al ex-entrenador de la selección Argentina que el club brasileño quiere contratarlo por dos años.

## DIVISION DE HONOR DE BALONMANO

Madrid (Efe). — El Atlético de Madrid está en cabeza de la División de Honor masculina de balonmano, trofeo Carlos Albert, al terminar la primera vuelta, con dos puntos de ventaja sobre su gran rival, el C. F. Barcelona.

En la décimotercera jornada, disputada este fin de semana, destaca el duelo catalán en la cancha del Granollers, que se resolvió de manera rotunda para los azulgrana, en un partido que fue una lluvia de goles.

El Atlético de Madrid no tuvo gran dificultad para derrotar al Bidasoa, que demostró escasa capacidad realizadora.

El Anaitasuna, último de la tabla, perdió una vez, en esta ocasión frente al Málaga, y queda ya en solitario con un sólo partido ganado.

#### RESULTADOS

Tecnisa, 28; Marcol, 27; Granollers, 27; F. C. Barcelona, 40; Helios, 26; Tres de Mayo, 26; At. Madrid, 32; Bidasoa, 14; Cajamadrid, 24; San Dimas, 30; Anaitasuna, 25; Málaga, 33; Micheln, 21; GEYEG, 17

## Calendario de la FIFA para el Mundial - 86

Méjico le organizará, caso de que no lo haga Brasil

Zurich (Efe). — La FIFA ha establecido hoy de plazo hasta el 10 de Enero de 1983, para que presenten su candidatura oficial los países americanos que deseen organizar la fase final del Campeonato del Mundo de Fútbol de 1986.

El presidente de la Federación de Colombia, León Londoño, tras leer ante el Comité un informe sobre las razones que determinaron la renuncia a organizar la Copa del Mundo en 1986 ha manifestado que «nosotros hemos desistido de hacerlo en 1986 pero eso no quiere decir que renunciemos y esperamos organizarlo cuando dispongamos de más facilidades y cuando el Gobierno, la empresa privada y la Federación colombiana puedan unirse».

El Comité ha decidido en su reunión de hoy enviar un te-

legrama a los cuatro países que se anunciaron oficiosamente candidatos: Brasil, Canadá, Estados Unidos y Méjico, para que oficialicen su decisión antes del diez de Enero.

Otra decisión aprobada hoy, ha sido el nuevo calendario para designar el viernes 20 de Mayo en Estocolmo, al nuevo país organizador, que sólo contará entonces con tres años para establecer la infraestructura necesaria a 24 equipos que disputarán un total de 52 encuentros en un mes.

Méjico, único país que ha confirmado su candidatura, ha manifestado por medio del presidente de su Federación, Guillermo Canedo que «nuestra intención es la de siempre, en caso de que Brasil no organice en el próximo Mundial, la Federación Méjicana presentará su candidatura».

## CICLO - CROSS

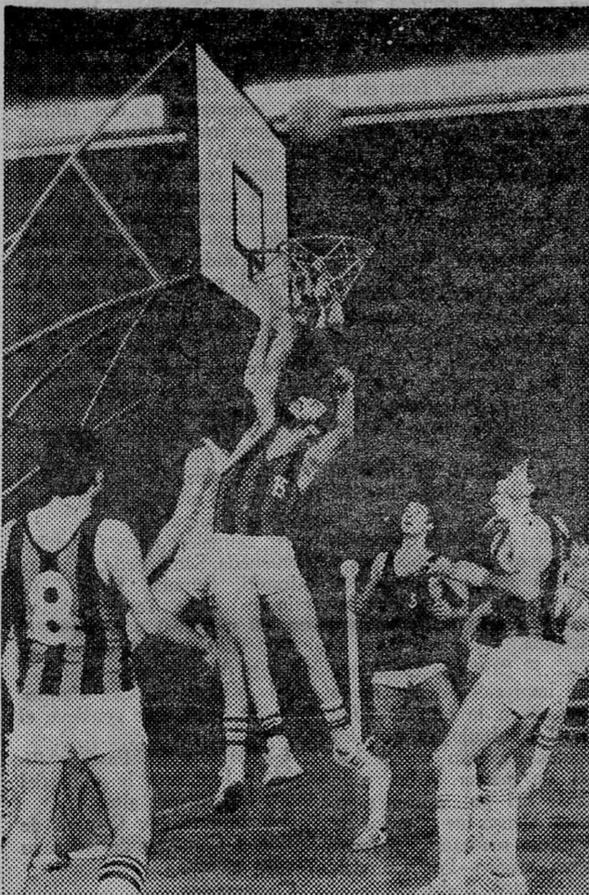
### YURREBASO SE IMPUSO EN GOROZIKA

Gorozika (Vizcaya). (Efe). El corredor guipuzcoano José Mari Yurrebaso (Orbea), con un tiempo de una hora, ocho minutos, cincuenta y cinco segundos, ha sido el vencedor de la prueba de ciclo-cross disputada esta mañana en Gorozika.

La carrera se ha decidido en la última vuelta, en la que Yurrebaso se ha marchado definitivamente, sin que Durán ni Mayora hayan conseguido seguirle.

#### CLASIFICACION

- 1.—Yurrebaso (Orbea) 1-08-55.
  - 2.—Mayora (Orbea, 1-09-34.
  - 3.—Durán (Brasileña), 1-09-49.
- Han tomado la salida 16 corredores profesionales y aficionados de los que 9 han finalizado sin doblar las diez vueltas al circuito de 2.200 metros.
- La lucha por el primer puesto se ha centrado en los corredores Yurrebaso, Mayora y Durán. Estos, junto con el catalán Sala, han formado el grupo de cabeza en los primeros compases de la prueba.
- Con anterioridad, tomaron la salida corredores de categoría cadete y juvenil, con victoria de Eguiluz y del guipuzcoano Santi Zabaleta, respectivamente.



Dos puntose de oro sumó el CAU de Oviedo en la cancha de «San Amaro». La foto recoge un momento del flojo partido. — (Foto VILLAFRANCA).

## HIPICA

### SANTIAGO DALMAU Y RAMON G.ª-GALLARDO SOBRE «FILADELFO» Y «ARDOZ» VENCIERON EN LA JORNADA DEL DOMINGO

En las Instalaciones de la Ciudad Deportiva General Yagüe, a mediodía del domingo se celebraron las pruebas «Jesús Giménez» y «Fez. Torres», baremo A-2; sobre unos recorridos muy sinuosos, que obligaron a los jinetes a montar sin respiro alguno cada caballo. Prueba de las dificultades que encontraron, es que de veinticuatro participantes en la prueba pequeña, sólo catorce la terminaron, y entre ellos cuatro sin falta, resultando muy brillante vencedor el debutante jinete infantil Santiago Dalmau, sobre el veterano «Filadelfo».

La prueba «grande», debidamente realizada sobre el mismo recorrido, con la inclusión de un «doble» de verticales a tranco, tampoco fue terminada por cuatro de los ocho participantes, venciendo Ramón García-Gallardo sobre «Ardoz», que efectuó el único recorrido sin falta.

#### CLASIFICACIONES

Prueba: JESUS GIMENEZ

Primero. — Sr. Dalmau (Santiago), sobre «Filadelfo», 0 puntos, 32,8".  
Segundo. — Sr. Calvo (Avelino), sobre «Excéntrico», 0 puntos, 33,8".

Tercero. — Sr. Ruiz (Jaime), sobre «Manicato», 0 puntos, 39,4".

Cuarto. — Srta. Domínguez (Dolores), sobre «Júpiter-Pi», 0 puntos, 41,9".

Quinto. — Srta. Barrios (Lourdes), sobre «Gitano», 3 puntos, 46,6".

#### PRUEBA: FERNANDEZ TORRES

Primero. — Sr. García-Gallardo (Ramón), sobre «Ardoz», 0 puntos, 35,2".

Segundo. — Sr. Fernández Gil-Fournier (Luis), sobre «Gorronais», 3 puntos, 41,4".

Tercero. — Sr. Domínguez (Javier), sobre «Faisán», 4 puntos, 34,3".

Cuarto. — Sr. Fernández Gil-Fournier (Luis), sobre «Cerosa», 9 puntos, 56,9".

Finalizada la competición, los tres primeros clasificados, a caballo en el centro de la pista, recibieron los trofeos y escarapelas de manos de los patrocinadores de las pruebas, entre los aplausos de numerosos aficionados al deporte hípico.

Para mediodía del próximo domingo, día veintiséis, hay programada una prueba «por parejas», que promete ser muy interesante.

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS AVISO MUY IMPORTANTE

Se reitera a todos los contribuyentes que el próximo día 27 finaliza el plazo para pagar los recibos, sin recargo alguno, de las siguientes exacciones:

- Tasas que se giran sobre la Propiedad Inmueble (Basuras, Entrada de Carruajes, Toldos, Ocupación de Subsuelo, Suelo y Vuelo, etc.).
- Tasas e Impuestos que giran sobre explotaciones comerciales e Industriales (Basuras, Publicidad, Radicación, Ocupación del Suelo, Vuelo, etc.).
- Tasa por Quiosco en la Vía Pública (años 1979 a 1981).
- Arbitrio sobre Tenencia de Perros.
- Arbitrio no fiscal sobre Decoración y Adoctrinamiento de Muros y Fachadas (año 1981).
- Arbitrio sobre Solares sin Vallar.

A partir de la fecha indicada la recaudación se suspenderá durante cuatro días, al objeto de realizar las operaciones de cierre y comprobación de la recaudación durante el período de cobranza sin recargos.

Transcurridos ambos plazos se abrirá un nuevo período de prórroga de diez días, que abarcará desde el día 2 al 11 de Enero, ambos inclusive, durante el cual a los recibos impagados se les girará un recargo de prórroga del 5%.

Finalizado este último plazo, las deudas tributarias se cobrarán con un recargo de apremio del 20%.

Dado que el Ayuntamiento no tiene interés alguno en cobrar los recibos con recargo, sino todo lo contrario, se ruega a los contribuyentes que comprueben el pago de los recibos. Si la respuesta fuera negativa en su propio beneficio, proceda a:

- Pagar los recibos personalmente en la Oficina de Recaudación Municipal calle Aranda de Duero número 5, de 9,30 a 13,30 horas, incluso sábados, y ESTOS ÚLTIMOS DIAS TAMBIEN POR LA TARDE DE 16 A 20 HORAS.

O bien:  
En el caso de domiciliación de los recibos a través de Bancos o Cajas de Ahorro: A RECLAMAR A SU BANCO O CAJA EL PAGO DE SUS RECIBOS. PARA EVITAR AGLOMERACIONES DE ULTIMA HORA PAGUE CUANTO ANTES SUS RECIBOS, Y EN NINGUN CASO, POR FAVOR, DEJE PASAR EL PROXIMO DIA 27

Burgos, 17 de Diciembre de 1982. — V.º B.º EL ALCALDE (ilegible). — EL DEPOSITARIO (ilegible).

# deportes

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

Real Sociedad, 1; Athletic Bilbao, 1  
Las Palmas, 2; Barcelona, 1  
Osasuna, 2; Real Madrid, 1  
Valencia, 0; Celta, 1  
Valladolid, 2; Betis, 0  
Sevilla, 0; Salamanca, 0  
Zaragoza, 7; Santander, 2  
Atlético Madrid, 2; Gijón, 1  
Español, 3; Málaga, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Madrid	16	10	4	2	28	12	24+8
Ath Bilbao	16	10	3	3	30	20	23+9
Zaragoza	16	10	2	4	33	16	22+6
Barcelona	16	7	6	3	26	12	20+4
Sevilla	16	7	6	3	19	11	20+4
At. Madrid	16	9	2	5	27	22	20+4
Gijón	16	4	10	2	17	14	18+2
Real Sociedad	16	5	8	3	12	12	18
Español	16	7	3	6	22	16	17+1
Las Palmas	16	4	6	6	18	21	14-2
Salamanca	16	5	4	7	12	21	14-2
Betis	16	4	5	7	18	21	13-3
Osasuna	16	5	3	8	18	27	13-3
Celta	16	4	4	8	14	22	12-4
Málaga	16	3	5	8	15	23	11-5
Santander	16	3	4	9	19	53	10-6
Valladolid	16	2	6	8	14	27	10-6
Valencia	16	3	3	10	17	28	9-7

### SEGUNDA DIVISION (A)

Huelva, 1; Coruña, 1  
Linares, 2; Jerez, 0  
Alavés, 0; At. Madrileño, 2  
Oviedo, 1; Murcia, 0  
Córdoba, 1; Elche, 1  
Cartagena, 1; Mallorca, 2  
Hércules, 1; Palencia, 1  
Cádiz, 1; Castellón 2  
Castilla, 4; Rayo Vallecano, 1  
Barcelona Atlético, 4; Sabadell, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Murcia	16	10	3	3	34	13	23+7
Elche	16	6	9	1	21	10	21+5
Palencia	16	9	3	4	23	16	21+5
Coruña	16	8	4	4	24	16	20+4
R. Vallecano	16	8	3	5	26	19	19+3
Barcelona At.	16	5	9	2	21	16	19+3
Sabadell	16	6	6	4	20	16	18+2
Oviedo	16	7	4	5	16	19	18+2
Linares	16	7	4	5	13	18	18+2
At. Madrileño	16	7	3	6	16	12	17+1
Mallorca	16	5	7	4	21	20	17+1
Cartagena	16	5	5	6	15	17	15-1
Huelva	16	4	7	5	13	23	15-1
Cádiz	16	5	4	7	18	20	14-2
Alavés	16	4	5	7	16	24	13-3
Castellón	16	3	6	7	18	23	12-4
Hércules	16	2	8	6	16	21	12-4
Castilla	16	4	4	8	16	23	12-4
Jerez	16	3	2	11	17	25	8-8
Córdoba	16	1	6	9	17	29	8-8

### SEGUNDA DIVISION (B) (GRUPO PRIMERO)

San Sebastián, 1; Sestao, 1  
Ferrol, 3; Erandio, 0  
Endesa-Andorra, 2; Binéfar, 0  
Sporting Atlético, 2; Andorra, 0  
Huesca, 3; Reus, 1  
Leonesa, 1; Tenerife, 3  
Tarragona, 1; Logroñés, 3  
Compostela, 1; Osasuna Promesas, 0  
Lérida, 1; BURGOS 0  
Baracaldo, 0; Bilbao Athletic, 3

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Bilbao Ath.	16	13	2	1	39	10	28+12
BURGOS	16	10	3	3	35	12	23+7
Sestao	16	10	3	3	26	11	23+7
Tenerife	16	9	4	3	27	13	22+6
Huesca	16	7	4	5	23	17	18+2
Lérida	16	7	4	5	21	16	18+2
Ferrol	16	6	6	4	16	16	18+2
Logroñés	16	5	7	4	22	13	17+1
Tarragona	16	4	8	4	13	13	16
San Sebastián	16	6	4	6	13	14	16
Baracaldo	16	6	3	7	16	25	15-1
Compostela	16	4	6	6	10	18	14-2
Sporting At.	16	3	7	6	16	20	13-3
Andorra	14	5	3	6	12	18	13+1
Reus	16	4	5	7	16	25	13-3
Endesa	15	4	5	6	17	33	13-3
Osasuna Pr.	16	2	6	8	13	21	10-6
Binéfar	15	2	5	8	11	23	9-7
Leonesa	16	3	3	10	10	24	9-7
Erandio	16	1	6	9	6	20	8-8

### SEGUNDA DIVISION (B) (GRUPO SEGUNDO)

Alcalá, 0; Jaén, 2  
Parla, 5; Hospitalet, 2  
Antequerano, 1; Portuense, 0  
Fuengirola, 0; San Fernando, 0  
Badajoz, 4; Calvo Sotelo, 0  
Poblense, 5; Alcoyano, 0  
Albacete, 3; Ibiza, 0  
Lorca, 1; Algeciras, 0  
Ceuta, 5; Talavera, 0  
Granada, 3; Torrejón, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Algeciras	16	8	7	1	15	6	23+7
Albacete	16	9	5	2	22	9	23+7
Granada	16	10	3	3	25	13	23+7
Ceuta	16	6	7	3	24	14	19+3
Badajoz	16	9	1	6	18	19	19+3
Portuense	16	6	7	3	16	12	19+3
Calvo Sotelo	16	8	2	6	22	20	18+2
Lorca	16	5	7	4	17	12	17+1
Antequerano	16	6	5	5	19	15	17+1
Parla	16	6	5	5	17	16	17+1
Poblense	16	7	2	7	27	17	16
Jaén	16	6	4	6	19	18	16
Talavera	16	5	4	7	18	19	14-2
Hospitalet	16	4	6	6	20	22	14-2
Alcoyano	16	6	1	9	13	24	13-3
San Fernando	16	3	6	7	15	22	12-4
Ibiza	16	5	2	9	12	20	12-4
Torrejón	16	4	3	9	11	29	11-5
Alcalá	16	2	6	8	15	25	10-6
Fuengirola	16	2	3	11	9	31	7-9

### TERCERA DIVISION (GRUPO CUARTO)

Tauste, 2; Peña Sport, 0  
Corellano, 1; Sabiñánigo, 6  
Burladés, 1; Utrillas, 0  
Oberena, 0; Aragón, 1  
Arnedo, 0; Tudelano, 1  
MIRANDES, 0; Haro, 1  
Numancia, 2; Calahorra, 2  
Alsasua, 2; Sangüesa, 3  
At. Monzón, 2; Alfaro, 1  
Jacetano-Tarazona (suspendido).

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Aragón	16	12	3	1	39	10	27+11
Sabiñánigo	16	9	4	3	30	17	22+6
A. Monzón	16	10	3	3	25	13	22+6
Haro	16	8	5	3	20	14	21+3
Alsasua	16	8	4	4	32	24	20+4
Tudelano	16	7	6	3	23	17	20+4
Tarazona	15	7	3	5	18	17	17+1
Peña Sport	16	6	4	6	15	17	16
Calahorra	16	6	4	6	26	20	16
Sangüesa	16	5	6	5	18	22	16
Jacetano	15	5	5	5	19	21	15+1
Arnedo	16	5	5	6	16	16	15-1
Alfaro	16	5	5	6	17	17	15+1
Oberena	16	4	4	8	11	19	12-4
MIRANDES	16	4	4	8	15	22	12-4
Tauste	16	5	2	9	18	21	12-4
Corellano	16	3	6	7	12	19	12-4
Burladés	16	4	3	9	8	26	11-5
Utrillas	16	3	5	8	12	20	11-5
Numancia	16	4	1	11	11	26	9-7

### TERCERA DIVISION (GRUPO OCTAVO)

Benavente, 2; Bembibre, 1  
Ponferradina, 4; Coyanza, 0  
Guardo-Toresana (suspendido).  
Venta de Baños, 0; Astorga, 0  
Cristo Olímpico, 2; Medinense, 2  
Salmantino, 0; Valladolid Promesas, 0  
La Bañeza, 3; Laguna, 1  
Toreno, 2; ARANDINA, 4  
Zamora, 4; SALAS 0  
Fabero, 1; Cacabelense, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Zamora	16	10	5	1	28	7	25+9
Valladolid Pr.	16	9	6	1	37	9	24+8
Astorga	16	10	2	4	25	13	22+6
Ponferradina	16	9	4	3	29	11	22+4
ARANDINA	16	10	2	4	26	17	22+6
Bembibre	16	8	3	4	38	24	19+3
Medinense	16	6	5	5	19	19	17+1
Toresana	15	5	6	4	23	26	16
Coyanza	16	5	6	5	22	24	16
La Bañeza	16	6	5	5	24	20	16
Cacabelense	16	7	1	8	25	22	15-1
Benavente	16	5	5	6	19	22	15-1
Venta de Baños	16	5	4	7	16	22	14-2
C. Olímpico	16	5	4	7	22	20	14-4
Salmantino	16	5	6	5	19	17	14-2
Guardo	15	4	4	7	17	30	12-2
SALAS	16	3	6	7	10	23	12-4
Toreno	16	2	6	8	13	25	10-6
Fabero	16	2	3	11	19	43	7-9
Laguna	16	1	3	12	8	28	5-11

## LA QUINIELA GANADORA

REAL SOCIEDAD ATHLETIC BILBAO	x
AT. OSASUNA-REAL MADRID	1
VALENCIA CELTA	2
R. VALLADOLID R. BETIS	1
SEVILLA SALAMANCA	x
R. ZARAGOZA R. SANTANDER	1
AT. MADRID R. GIJON	1
ESPAÑOL MALAGA	1
LINAREZ JEREZ	1
R. OVIEDO R. MURCIA	1
CORDOBA ELCHE	x
CARTAGENA R. MALLORCA	2
HERCULES PALENCIA	x
CADIZ-CASTELLON	2

### SOLO CINCO DE CATORCE ESCRUTADO EL 65 POR CIENTO

Madrid (Efe) — Sólo cinco acertantes de catorce resultados han aparecido hasta ahora cuando se lleva escrutado el 65 por ciento de los boletos correspondientes a la decimosexta jornada del Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas.

De trece han aparecido 105 (ciento cinco); y de doce, 1.509 (mil quinientos nueve)

En caso de que no aparezcan más acertantes, los premios para cada categoría se repartirán así:

Cincuenta y seis millones de pesetas aproximadamente para cada acertante de catorce.

Un millón seiscientos mil pesetas para los de trece.

Y ciento veinte mil pesetas para los de doce.

La recaudación ha sido de 1.530.210.345 pesetas.

## PROXIMA JORNADA

DIA 2 DE ENERO DE 1982

### PRIMERA DIVISION

Athletic Bilbao - Las Palmas  
Barcelona - Osasuna  
Real Madrid - Valencia  
Celta - Valladolid  
Betis - Sevilla  
Salamanca - Zaragoza  
Santander - Atlético Madrid  
Sporting Gijón - Español  
Málaga - Real Sociedad

### SEGUNDA DIVISION «A»

Huelva - Linares  
Jerez - Alavés  
Atlético Madrileño - Oviedo  
Murcia - Córdoba  
Elche - Cartagena  
Mallorca - Hércules  
Palencia - Cádiz  
Castellón - Castilla  
Rayo Vallecano - Barcelona Atlético  
Coruña - Sabadell

### SEGUNDA DIVISION «B»

#### (GRUPO PRIMERO)

San Sebastián - Ferrol  
Erandio - Endesa-Andorra  
Binéfar - Sporting Atlético  
Andorra - Huesca  
Reus - Leonesa  
Tenerife - Tarragona  
Logroñés - Compostela  
Osasuna Promesas - Lérida  
BURGOS - Baracaldo  
Sestao - Bilbao Athletic

### TERCERA DIVISION

#### (GRUPO CUARTO)

Tudelano - MIRANDES

#### (GRUPO OCTAVO)

ARANDINA - Leonesa  
SALAS - Fabero

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Villamuriel - ROA  
AT BURGALÉS - LERMENO  
TRESPADERNE - Renault  
Iscar - BURGOS PROMESAS

## VIA LIBRE PARA SAVIC

Belgrado (Efe). — La Federación Yugoslava de Fútbol concedió ayer autorización al jugador yugoslavo Dusan Savic para que pueda ser fichado por el Sporting de Gijón, con el que ya tiene firmado contrato.

La Federación había negado su permiso para jugar fuera del país a varios jugadores, entre los que se encontraba Savic, bajo el pretexto de que el reglamento fija en 28 años la edad mínima para poder ser transferidos a clubs extranjeros.

# EL MUNDO DEL MOTOR

## ENCENDIDO ELECTRONICO

Cualquier automovilista sabe por propia experiencia los problemas que plantea el encendido del coche. Periódicamente se hace necesario realizar una puesta a punto, so pena de que el motor funcione por debajo de sus posibilidades o incluso llegue a detenerse si no le llega la corriente eléctrica por alguna pérdida en el sistema. El distribuidor, la bobina, piezas fundamentales del sistema de encendido, se desgastan y se resienten con facilidad de un esfuerzo continuado o de fenómenos atmosféricos tales como lluvia o frío. Todos conocemos las dificultades que el invierno procura para los arranques en frío matinales y que no siempre tienen su origen en un fallo de la batería, si no que pueden estar motivados por cualquier defecto en la tapa del distribuidor o en los contactos del ruptor o platinos.

Existen en el mercado un sistema que evita en parte estos inconvenientes: el encen-

dido electrónico, del que muchos conductores ignoran exactamente su funcionamiento y cuáles son sus ventajas e inconvenientes. Por otra parte, cada vez es mayor el número de automóviles —tanto nacionales como de importación— que incorporan ya de fábrica el encendido electrónico. Sin embargo, la operación de sustituir el encendido convencional por distribuidor por otro electrónico es una operación fácil en la mayoría de los automóviles. En esencia, basta con sustituir la bobina y el distribuidor por el módulo electrónico, calar la distribución con el avance preciso (que indica el fabricante en el libro de uso del modelo) y ajustar el conjunto. Así de sencillo, aunque —siempre existen peros— el mayor problema es el precio del aparato, no precisamente barato.

El encendido electrónico produce una buena chispa, sin altibajos, que facilita la explosión correcta de la mezcla. Pe-

ro sus mayores ventajas son sin duda que evita los inconvenientes. Tampoco necesita mantenimiento: su funcionamiento es perfecto durante toda su vida, sin necesidad de ajustes o revisiones periódicas. Eso sí, cuando se estropea tiene muy difícil arreglo y lo normal es que haya que cambiarlo por otro nuevo.

Hay quien afirma que el encendido electrónico ahorra gasolina, pero eso no es totalmente exacto. Sucede que el electrónico no se desajusta, por lo que el consumo de gasolina es estable. Pero se puede afirmar que un encendido convencional perfectamente puesto a punto no tiene por qué consumir más gasolina que otro electrónico.

En líneas generales, como estamos viendo, el encendido electrónico es sobre todo un accesorio cómodo, no imprescindible. Pero la comodidad es sin duda, hoy por hoy, un factor importante a la hora de elegir coche.

## LA MARCHA EN CARAVANA

Se dice y es cierto, que cada día se circula menos. Hay quien atribuye esta disminución del tráfico a las dificultades que se encuentran en la circulación urbana, por las medidas restrictivas impuestas por los Ayuntamientos. Pero la verdadera razón de que nos movamos mucho menos cada año que pasa, hay que buscarla en la economía de los bolsillos de cada cual. El precio de la gasolina es una poderosa razón para utilizar con prudencia el coche.

La demostración de este ahorro obligado está en los ritmos de circulación según los días del mes. En cuanto se cobra la mensualidad, a finales del mes o a comienzos aumenta el tráfico en las calles y carreteras. Hay dinero y los apuros económicos no son inmediatos. Se circula con más alegría. A partir del día 10 ó 15 de cada mes, puede observarse una reducción, cada día más importante, en los flujos del tráfico.

Hay, sin embargo, unas fechas en las que no existe diferencia apreciable de la circulación. Coinciden, concretamente, con el fin de semana.

La gente ahorra gasolina durante la semana, aún a sabiendas de que debe madrugar un poco más para ir al trabajo en los medios públicos de transporte; aunque, inevitablemente, tenga que regresar a casa con algún retraso. Pero el fin de semana está hecho para salir y en la carretera nos encontramos todos, a última hora del viernes o el sábado, como si se tratara de un tiempo de vacaciones. Es el momento de las caravanas a la salida y sobre todo, al regreso.

### LA MARCHA EN CARAVANA

Es inevitable. Si todos coincidimos en utilizar el coche los mismos días y a la misma hora, habrá caravanas, con todas las incomodidades y peligros que conlleva esta forma de circular. Hay expertos que ya se han habituado al fenómeno semanal, y se toman tal circunstancia con filosofía. Pero está demostrado que en la carretera, como en la vida, hay gente para todo, y también circulan los listillos, los nerviosos, los inexpertos.

En la marcha en caravana es donde mejor se aprecia y distingue el buen conductor, y aún diríamos que la buena persona, sin trampa ni cartón, que cumple a rajatabla las normas y, sobre cualquiera otra actitud, profesa el respeto a los demás. Es sabido que, en la vida, no es de buen ver el colarse, y raras veces se intenta, salvo en el caso del caradura. Pero con el coche, por aquello del anonimato, hay gente que cree poder saltarse a la torera las normas, y aprovechan el arcén para adelantar unos puestos.

La marcha en caravana es la piedra de toque de la convivencia. Es, también, seguridad o inseguridad, según el comportamiento.

### LA DISTANCIA DE SEGURIDAD

Circulando en caravana es imprescindible mantener la distancia de seguridad, mayor o menor, según la velocidad de la marcha; a más velocidad, mayor separación. Y según el estado de la calzada; con lluvia distancia.

Esta norma es de aplicación en cualquier momento,

pero especialmente en la época que ha comenzado... por aquello de los pisos deslizantes. Antiguamente, la distancia quedaba definida matemáticamente, en función de la velocidad, pero no todos somos matemáticos. Hoy, el Código habla de «una separación prudencial que en caso de necesidad permita (al conductor) detenerse sin colisionar...» «La distancia de seguridad —dice el párrafo siguiente— deberá aumentar en casos en que por la lluvia o por cualquier otra causa quede disminuida la visibilidad o la adherencia a la calzada».

Por no seguir estas normas son tan frecuentes las colisiones en días de lluvia, en las ciudades.

### CARAVANA LENTA, CARAVANA RAPIDA

No es preciso definirlos. Todos sabemos lo que son y lo que representan. En la primera, se marcha a no más de 20 kilómetros-hora. Y las paradas son constantes. El problema es que, yendo tan lentos, cunde el hastío, el aburrimiento y se altera el sistema nervioso. Bastará que, en un momento, se anime la marcha, para que sucedan las colisiones. Las distancias son mínimas y el hecho de circular momentáneamente más rápido, produce el choque que, normalmente, no tiene importancia. Otro peligro es el de los listillos o desaprensivos, que tratan de ganar tiempo adelantando por la derecha utilizando el arcén o cualquier espacio libre.

No obstante, el peligro mayor de la circulación en caravana se produce cuando es rápida, a 70 u 80 kilómetros-hora. Se suele comentar «hemos venido muy bien, no menos de 80 kilómetros-hora». Y quizás no advirtamos que es en esas caravanas rápidas cuando la colisión puede ser grave. En consecuencia, hay que aumentar la distancia de separación entre coches y estar muy al tanto del tráfico por delante de nosotros, para evitar sorpresas. Aún prestando la misma atención. En estas caravanas, normalmente largas, no hay otra solución que acomodar la marcha a los demás y evitar los adelantamientos viniendo de atrás, conviene no cerrarle el hueco, aunque sólo sea para no vernos comprometidos en un accidente, del que no seremos responsables, pero sí víctimas.

## EL TIEMPO DE LA CORROSION

Quien se dé una vuelta por cualquier cementerio de coches podrá ver el efecto que el paso del tiempo deja en las carrocerías. Conscientes de que la corrosión es una de las causas que acorta prematuramente la vida de miles de automóviles, los fabricantes utilizan cada vez mejores materiales y técnicas más sofisticadas con el fin de evitar sus efectos. Un coche de hoy tiene asegurada su duración durante mucho más tiempo y en mejores condiciones que los de ayer. No obstante en nuestro país son muchos los coches que con sus años a cuestas todavía circulan por las carreteras y que por tanto necesitan una mayor vigilancia sobre todo en esta época en que ya ha llegado el tiempo de la corrosión.

Este auténtico enemigo del vehículo, como es la corrosión se da por dos razones fundamentales: la excesiva salinidad en las zonas próximas al mar, y el dióxido de azufre existente en todas las urbes industriales que unidos a la acción de la humedad com-

pletan los efectos. La labor de destrucción se inicia y se aprecia mejor en los bajos y se puede descubrir a simple vista por los desconchones de pintura. Pero hay otro tipo de corrosión, la interna, que tiene aún mayor importancia.

Este tipo de corrosión no se puede detectar desde el exterior y como no tengamos una especial vigilancia puede dejar el coche totalmente indefenso. En primer lugar la mayoría de las carrocerías actuales son autoportantes es decir, el chasis como tal elemento del coche ha desaparecido y ellas hacen su función. Cuando la corrosión afecta a esas partes internas como soldaduras, largueros y a aquellas secciones que por su forma dejan huecos en los que puede acumularse la humedad y el agua, pierden parte de su resistencia y en consecuencia la protección queda reducida al mínimo con lo que la seguridad en caso de colisión se verá seriamente afectada.

Cuando las partículas de óxido debido a que tienen mayor volumen que las del metal producen burbujas y arrancan partes de la pintura, es el momento de hacer, sino se ha tenido la precaución de realizarlo antes, una revisión a fondo del estado de toda la carrocería pa-

ra subsanar los primeros efectos de la corrosión, el coche durará más y será más seguro.

## SEGURIDAD VIAL

En el incomparable marco del Parador Nacional de Sigüenza se ha celebrado el IV Seminario de Seguridad Vial que desde hace cuatro años viene organizando la Dirección General de Tráfico con los medios informativos.

Durante los dos días que han durado las jornadas se han abordado en distintas ponencias los principales puntos de los Planes Nacionales de Seguridad Vial, los resultados obtenidos hasta ahora, la actual problemática de la circulación urbana, así como el análisis de las últimas disposiciones legales sobre los reconocimientos físicos y psicofísicos de los aspirantes al permiso de conducir, utilización del casco de protección, licencia de ciclomotores, suspensión del permiso de conducir, parachoques traseros, etc...

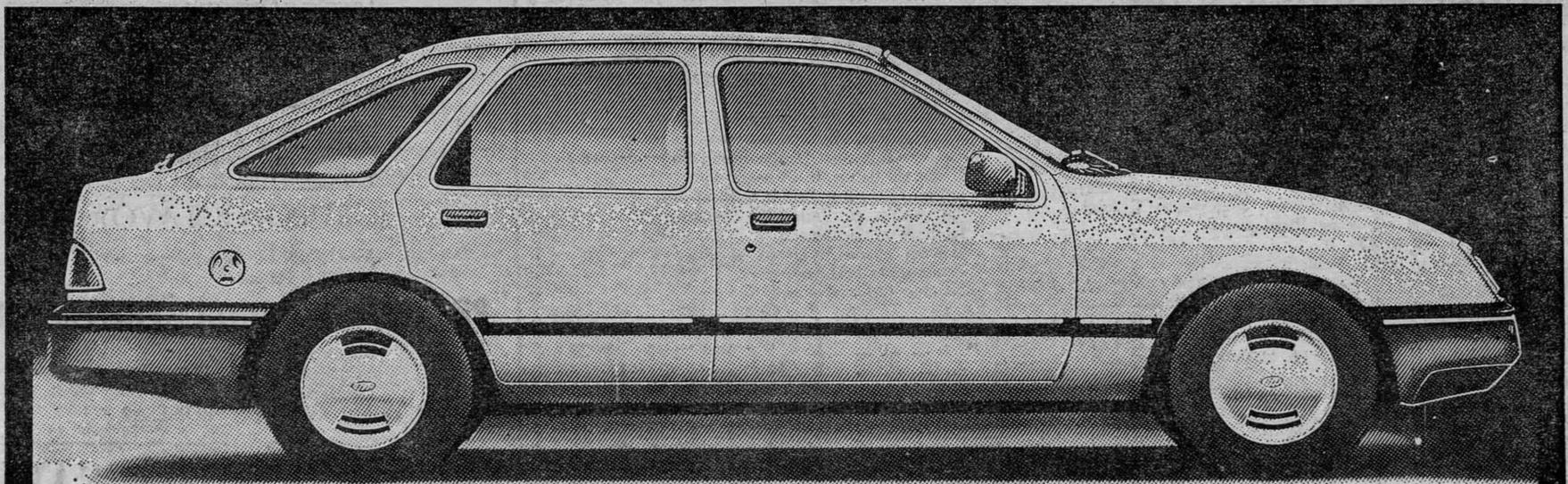
También, y de forma amplia, se trataron los temas del alcohol en la conducción, y el uso del cinturón de seguridad, haciéndose un análisis de los resultados de las distintas Campañas. Para terminar tuvo lugar una amplia exposición de la fase en que se encuentra la elaboración del nuevo Código de la Cir-

culación.

Se puede afirmar que hasta la fecha los Planes Nacionales de Seguridad Vial están dando resultados satisfactorios en carretera con una disminución desde 1979 (último año que no contó con un Plan de Seguridad Vial) hasta 1981, de 457 muertos menos, lo que equivale al 9,4 por 100. Se observa sin embargo, que la mayor parte de los accidentes se producen durante los fines de semana, la edad más peligrosa de los conductores está entre los 18 y 20 años, el mayor número de atropellos se da en las provincias de Galicia y Asturias y se ha experimentado un incremento en el número de accidentes ocasionados por averías (del 2,50 por 100 al 3,50 por 100) debido fundamentalmente al descuido manifiesto por parte de los conductores del estado de las luces, frenos, neumáticos...

Pero mientras que el programa de Seguridad Vial está dando buenos resultados en carretera, no ocurre lo mismo en población donde cada año hay que lamentar más muertos (146 muertos más en números absolutos en 1981 respecto de 1980).

Anúnciese en:  
**HOJA DEL LUNES**



**SIERRA**



Venga a ver esta obra de arte sobre cuatro ruedas. Una máquina en la que la belleza es tecnología y la línea eficacia. Motores de 4 y 6 cilindros. Prestaciones de hasta 185 Km/h. Ergonómico, silencioso. El arte de viajar, de conducir. 12 meses de garantía sin límite de kilometraje.

Venga a verlo a:

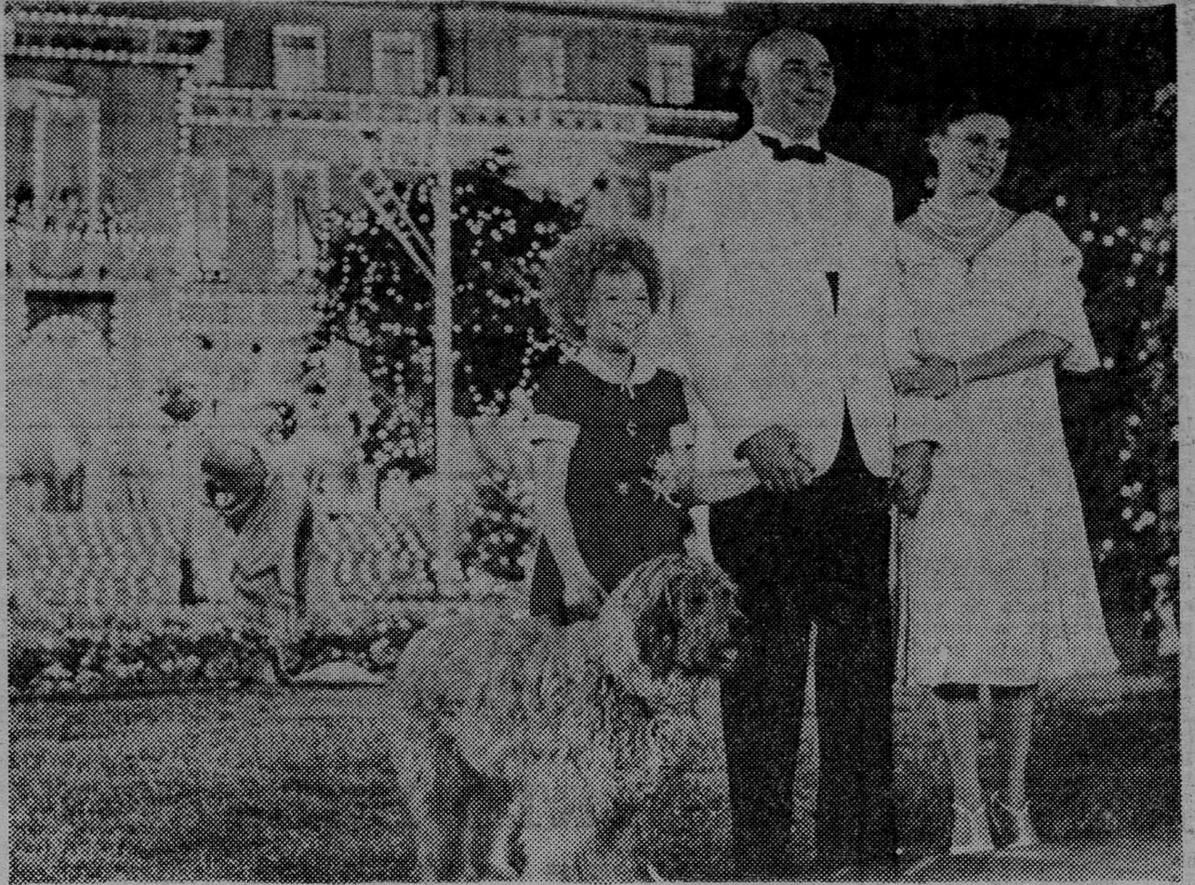
**Autocid, s. a.**

# Espectáculos

“ANNIE”, de HOUSTON

## PASEO POR EL AMOR Y LA VIDA

Por José Luis SAIZ



Pocas personalidades tan fascinantes en el mundo del cine como John Huston. Aficionado al whisky, vitalista y pragmático, amante de la naturaleza y enamorado de la libertad, este americano de Missouri, de vozarrón homérico y mirada dulce, ha vivido una existencia azarosa, tanto antes como después de hacerse famoso. Hoy, a John Huston, el aficionado le identifica con una serie de títulos que ya son historia: «El halcón maltés», «El tesoro de Sierra Madre», «Reflejos en un ojo dorado» o «Paseo por el amor y la muerte». Luego nos queda un vago recuerdo y uno sólo tiene conciencia de que éste «irlandés de Nevada» nos sorprendía, nos conmovía y hasta nos irritaba con sus historias entrecruzadas en las que nunca estaban ausentes sus propias vivencias, ni en las que tampoco

podiera decirse que en una obra no aparecieran vestigios de otra anterior o premoniciones de la siguiente. Nadie, sin embargo, podía suponer que después de haber conseguido imprimir a sus films un estilo propio y distinto al de los demás cineastas, nos viniera ahora para contarnos en clave de humor la historia tierna de una huérfana pelirroja espontánea y simpática, que ya habíase revelado en Broadway como uno de los mayores éxitos teatrales de todos los tiempos. Habría aquí ocasión para hablar del «Código Huston», que él mismo enunciara hace de esto bastantes años: «Creedme, yo jamás he tenido conciencia de mi estilo, porque siempre he empezado a rodar un film a partir del sentimiento profundo que éste me ha inspirado». Y es precisamente este mismo planteamiento, el que podría afirmarse que inspira toda la realización de «Annie». No se trata aquí de ir creando situaciones que ya de antemano habían sido creadas. Es, a fin de cuentas, un inmenso esfuerzo sobrehumano para imprimir a la historia, más bien, al cuento

infantil, el sello personal, la marca, el «Código Huston». «Annie», pensamos nosotros, está planteada como un reto, como una demostración de que su autor, a quien, por supuesto, los géneros cinematográficos más dispares, nunca le han supuesto trauma alguno, podía adentrarse en el terreno del musical, o en la esfera de los cuentos infantiles, con la misma propiedad con que abordó en otros tiempos, temas vitales de personajes atormentados. «Annie» es un paseo por el amor y la vida y Huston consigue cautivar al espectador de la misma forma que nos cautivaban los grandes cultivadores del género musical allá en los años cincuenta, a quienes conocimos aquellos momentos sublimes del musical americano.

Y es que convendría señalar aquí que el musical, más que un género decadente, es un género en auge. Hoy son contadas las películas donde la música pasa de ser simple acompañamiento a protagonista principal. Y eso, a pesar de que quienes se han decidido por el esfuerzo, no se pueden quejar de cómo les han rodado las cosas. Ahí tenemos para corroborarlo películas como «Fama» de Alan Parker; «Hair», de Milos Forman; «All that jazz», de Bob Fosse y otras muchas, no tan famosas pero no menos encantadoras. Lo que se echaba en falta desde «El mago de Oz» y eso por utilizar un punto de referencia, era una película que además de musical fuera también ingenua, espontánea, optimista, simpática, ensoñadora, graciosa, humorística, ilusionada y vital... Y todo eso y mucho más nos ha parecido «Annie». Son los avatares, las incidencias, los sucesos, las preocupaciones, las alegrías y los desvelos de una niña pelirroja y huérfana que comparte sus aventuras y desventuras de modo solidario y a veces, solitario, con su perro y su padre adoptivo, un padre adoptivo que habla de la «new deal» rosveliana y que cuenta la «eria entusiasmado por lo bien que le ha ido en ella. «Annie» está planteada además, como un cuento de hadas, en el que no falta ninguno de los elementos tradicionales, ni tampoco, ninguno de los personajes inevitables a la solida del cine, una niña sobre el afiche, iba señalando a cada uno de los

personajes: malo, malo, bueno, malo, bueno, bueno y así hasta el final. Es, a fin de cuentas, la eterna historia de la vida, donde unos van de perdedores y otros, de eternos vencedores. Donde todo es según el color del cristal...

Huston ha hecho una historia de risas, con un extraordinario fondo orquestal; una vivencia apasionada con tono y toque esperanzador; un relato de humor, en clave musical, una narración optimista con gesto simpático; un largometraje ilusionador con pretensión divertida. Y lo ha hecho con la misma

propiedad con que lo hubiera podido hacer el más exitoso especialista en cuentos para niños, o el más consumado creador de musicales desde Betsy Berkeley a nuestros días.

Queda para el final la personita Aileen Queen es el astro que eclipsa a quienes le rodean, se come la pantalla y no porque se trate de una de esas maravillosas muñecas de tarjeta postal ni mucho menos; feúcha, pecosilla pelirroja (ya lo habíamos dicho) suple con su espontaneidad y con su simpatía lo que un exigente di-

rector que no fuera el imaginativo John Huston hubiera querido fotografiar, pues aunque le hubiera quedado una película más bonita hubiera sido, sin duda, mucho menos espontánea, fresca y sincera que esta «Annie» que nos ha sido dado admirar.

### CALATRAVAS

TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS «Día DEL ESPECTADOR»: BUTACA 125 PTAS.  
Hoy, 5,15, 7,45 y 10,30  
¡El más electrizante espectáculo de esta Navidad! El gran estreno  
«FIREFOX»  
—El arma definitiva—  
Scop-color. Producida, dirigida e interpretada por Clint Eastwood  
«FIREFOX»  
—El arma definitiva—  
con intriga, acción y mucha emoción, unidas en la más sorprendente historia  
(Aut. todos los públicos)

### CORDON

TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS «Día DEL ESPECTADOR»: BUTACA 125 PTAS.  
Hoy, 5,30, 8 y 10,45  
Estreno de la más reciente-asombrosa producción del cómico más genial de todos los tiempos: Mario Moreno «Cantinflas», en...  
«El barrendero»  
«Cantinflas», en... Color. Risas, humor, ternura, emoción y... muchas carcajadas viendo...  
«El barrendero»  
Con un «Cantinflas» más emotivo, divertido y genial:  
«El barrendero»  
(Tolerada menores)

### CONDAL

¡HOY!  
Continua de 4 a 12 Último día  
«EL QUINTETO DE LA MUERTE»  
Los cinco criminales más importantes de Inglaterra, le matarán de risa, con Alec Guinness y Peter Sellers  
— Y —  
«TARZAN, EL HOMBRE MONO»  
Con Bo Derek, el animal más bello que nunca vio la selva, en la más erótica de las aventuras, con Richard Harris (Mayores 14 años)

### TIVOLI

TODOS LOS LUNES NO FESTIVOS «Día DEL ESPECTADOR»: BUTACA 125 PTAS.  
Hoy, 5,30, 7,45 y 10,30  
¡Improrrogable último día! Para poder ver el film de intensa acción  
«Acorralado»  
Color. Sylvester Stallone, ahora luchando por su vida  
«Acorralado»  
es autorizada para mayores 18 años. Y mañana, martes, estrenamos  
«El extraterrestre»  
(Tolerada menores)

### AVENIDA

5,30, 7,45 y 10,30  
Estreno de la película más alocada, violenta, alegre y despiadada de los últimos años  
«LA LOCURA AMERICANA II»  
Un film verdaderamente acuciante, increíble, sorprendente, que no da tregua ni conoce reos  
«LA LOCURA AMERICANA II»  
Es la nueva película hit de la que el mundo entero está hablando  
(May. 18 años)

### CONSULADO

¡Atención! 2.ª Semana de éxito. Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30. J. R. hay muchos, pero graciosos y malvados como éste muy pocos  
«LA LLAMABAN J. R.»  
Color. Pepe de Rosa y María Salerno. J. R. dominaba la chorizo «Egüich company and corporation», y a todas las mujeres que se ponían a su alcance  
«LA LLAMABAN J. R.»  
y no se quitaba el sombrero ni para...  
(Mayores 16 años)

### DUCAL

«LA PROFESORA ENSEÑA EN CASA»  
Edwige Fenech, Renzo Montagnani, Alvaro Vitali. Un escándalo de risa. Primero era el solfeo; luego la práctica... cuando llegaban a la interpretación se conocían todas las teclas  
— Y —  
«CUANDO OS PECHO BAILAN»  
Clasificada (S)  
Por su temática y contenido, puede herir la sensibilidad del espectador  
(Rig. 18 años)

### GOYA

¡Atención!  
Hoy, en sesiones 5,15, 7,45 y 10,30 noche  
¡Por fin! llega la película esperada por todos  
«ANNIE»  
Color, con la niña prodigio Albert Finney. El amor puede dar a una vida gris todo el color de la felicidad  
«ANNIE»  
esta película se estrena simultáneamente en las mejores salas de España  
(Para todos los públicos)

1 SEMANA CICLO  
“CINE COMICO Y DE HUMOR 82”  
(EL FESTIVAL DE LAS CARCAJADAS)  
DEL  
Gran Teatro  
HOY, LUNES  
FERNANDO ESTESO  
— Y —  
ANDRES PAJARES  
Los monstruos del cine cómico español, en



«LOS LIANTES»  
ESTESO y PAJARES dispuestos a asaltar la banca... y a que Vd. salte también de su butaca a carcajada limpia, viéndoles en esta película  
En tecnicolor  
(Aut. may. 18 años)  
Solicite bono de reducción de precio del 50% para cualquier sesión en:  
«LA ESPADERIA» y PUB «FICUS»

**CAZA Y PESCA**

# JAVIER OÑAEDERRA, DE LA FEDERACION BURGUESA, CAMPEON EN LA PRUEBA REGIONAL DISPUTADA AYER EN ANTIGÜEDAD (PALENCIA)

## Junto con «El aguila de Torquemada» y «El Moyano» formará el equipo para el Campeonato Nacional

Ayer en el término municipal de Antigüedad, y organizado por la Federación Provincial de Caza de Palencia, se disputó el campeonato regional puntuable para la prueba nacional que se celebrará el día 22 de Enero próximo en la provincia de Zaragoza.

Dió comienzo la prueba a las nueve de la mañana desarrollándose hasta las cuatro de la tarde. A primera hora había fuerte helada dando paso después a un frío intenso y día nublado. Participaron 8 cazadores cobrando 25 piezas, de ellas 18 perdices, 2 liebres, 4 palomas y una becada.

La clasificación general quedó establecida del siguiente modo.

1. — Javier Oñaederra, de la Federación de Burgos, miembro de la Sociedad Mirandesa de Caza, que cobró 8 perdices con un total de 1.200 puntos.

2. — Jesús Llorente Calvo, el «Aguila de Torquemada» campeón del pasado año, 4 perdices y 2 liebres, 800 puntos.

3. — Victoriano García Pérez, «El Moyano» de Alava, veterano cazador y campeón en tiempos pasados,

con 3 perdices y 2 palomas, 500 puntos.

4. — Cruz Antón García,

de Alava, 1 perdiz y 1 becada, 225 puntos.

5. — Jesús Liébana León,

de Palencia, 1 perdiz, 150 puntos.

6. — José Luis Manzano,

de La Rioja, 1 perdiz, 150 puntos.

7. — Antonio Llorente García, de Segovia, 2 palomas, 50 puntos.

El representante de Soria Jesús Corredor Sáiz, no cobró pieza.

Asistieron a las pruebas los presidentes provinciales, así como el presidente de la Federación Española de Caza don Lesmes Peña Hurtado. Posteriormente tuvo lugar una merienda-cena en un restaurante de Antigüedad, procediéndose a la entrega de trofeos y cerrando el acto el señor Peña Hurtado con una disertación.

Los tres primeros clasificados representarán a la Federación Regional en el Campeonato Nacional a disputar, como anteriormente hemos dicho, el 22 de Enero en Zaragoza.

**PERMISOS PARA COTOS DE PESCA**

Hoy, lunes, finaliza el plazo de presentación de instancias para tomar parte en el sorteo de permisos para los cotos de pesca deportiva dependientes del ICONA. Se ha acusado este año respecto a campañas anteriores, un descenso en el

número de solicitudes, ya que en la presente ocasión se ha llegado solamente a cuatrocientas, a las que habrá que añadir las presentadas en la jornada de hoy y las depositadas en correos con anterioridad a esta fecha.

El día 12 tendrá lugar el sorteo y pocas fechas se procederá a la entrega de los permisos correspondientes.

**EL DOMINGO, ULTIMO DIA DE CAZA DE LA LIEBRE**

Recordamos que el próximo domingo día 26 es la última fecha hábil durante esta temporada para la caza de la liebre, medida adoptada con acierto, al observarse que la especie viene acusando un descenso alarmante, esperando con esta medida una posible recuperación frente a la próxima temporada.

FUYMA



**ALBERTO HERMOSO**

DEL 20 AL 30 DE DICIEMBRE

en Avda. General Sanjurjo, esquina Héroes del Alcázar

— VISITAS —

LABORABLES: DE 12 A 2 Y DE 7 A 9

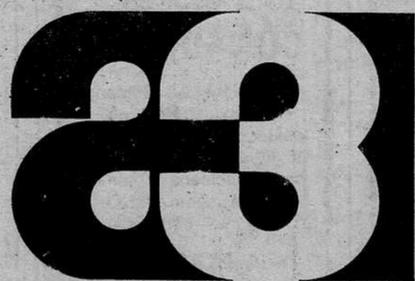
FESTIVOS: DE 12 A 2.

 CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

Anúnciese en:

**HOJA DEL LUNES**

EN NAVIDAD COMO SIEMPRE CERCA DE USTEDES



**antena3**

BURGOS - F. M. 94,3

Esta es NUESTRA programación

- 8 h. 30' «BURGOS CIUDAD ABIERTA»
- 12 h. 03' «DE AQUI A LAS DOS».
- 14 h. 03' «SEGUNDA EDICION».
- 16 h. 03' «BUENAS TARDES DESDE 2 MANZANO STREET».
- 17 h. 03' «LOS 33 DE ANTENA 3».
- 20 h. 03' «TERCERA HORA».
- 20 h. 30' «BOULEVARD».
- 22 h. 03' «DIAL 3».

Para estar al día **ANTENA 3**

ANTENA 3, una radio nueva con hilo permanente en la calle; y un Servicio de Empresas Burgalesas SEB, S. A., atento a aquello que los burgaleses precisan.

SERVICIO EMPRESAS BURGALASAS, S. A.

**S. E. B. - S. A.**

SANTA CRUZ, 27

**NIÑOS**

**PAPA NOEL**

SIGUE RECOGIENDO VUESTRAS CARTAS DE REYES EN EL

**PARAISO DE LA JUGUETERIA**

ESTA SEMANA GRAN CONCURSO REGALO JUGUETES EN ANTENA 3 DE 12 H. 03' a 14 H.

**PARTICIPA Y TENDRAS**

**JUGUETES - MUCHOS JUGUETES**



# PASATIEMPOS BURGALESES

Por Ana HERVAS CRESPO

## DAMEROGRAMA

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	X	Y
1																								
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								

- A 9-A 2-P 4-L 3-S 10-G 6-F 8-S 1-C El que trata de leyes sin conocerlas.
- B 1-H 5-X 5-Y 6-A 4-X 2-H 3-N 8-L Personas respecto de sus padrinos.
- C V 2-C 1-G 4-N 10-S 9-P 8-C 6-F Prohibidas.
- D 3-D 3-Y 10-N 6-K 1-E 7-R 2-K 9-R Anegado.
- E 4-E 1-R 2-N 5-Q 3-A 10-E 7-E 8-K Dictadle sentencia.
- F 3-J 6-B 7-V 1-S 4-P 8-D 10-C 9-Y Conseguidos.
- G 6-E 3-T 3-U 8-Y 1-J 7-M 4-C 5-M Actos.
- H 6-X 1-P 9-S 3-M 7-I 10-C 2-V 8-B Soltad las puntadas.
- I 1-V 2-C 5-O 8-F 9-U 4-K 10-M 6-Y Mójese, cálese.
- J 2-B 2-Y 3-B 9-O 1-E 8-A 4-B 7-F Detenido, inmovilizado.
- K 4-I 5-K 4-R 7-F 10-B 5-A 7-Q 9-B Sinuoso.
- L 4-P 2-D 7-C 5-R 10-I 5-H 6-Q 7-L Atinado, adivinado.
- M F 9-E 4-V 2-X 1-U 5-U 8-V 10-V Abundante en hojas y ramas.
- N Z 3-K 5-C 8-I 6-D 10-T 2-F 9-I Carantoñero.
- O 1-H 2-M 3-P 4-U 9-M 7-X 7-K 5-P Precedido del pronombre se, se encoge haciéndose un ovillo.
- P 10-Q 6-M 8-U 5-E 2-R 3-R 9-X 7-T Hagas de maestro.
- Q 3-X 6-H 8-H 3-G 7-H 10-H 9-H 5-D Exigido, impuesto.
- R 3-C 4-S 1-Y 1-P 9-F 5-G 7-B 10-F Se acuerde, memoré.
- S 8-Q 1-O 9-L 6-U 2-E 3-O 4-J 7-G Denle apoyo.
- T 9-Q 8-O 6-O 3-H 2-L 5-I 10-R 7-A Enfermos de lepra.
- U 9-V 1-I 3-E 5-J 8-P 6-I 4-H 2-A 10-U Relativo al ombligo.
- V 8-M 2-S 10-K 9-D 7-Y 5-S 3-Q 6-S 1-Q Precisos, determinados.
- X 9-G 4-O 5-L 2-Q 7-C 10-J 3-I 8-X 6-J Delinquiste, infringiste.
- Y 1-K 8-N 2-T 9-K 3-V 6-R 7-U 4-M 10-X Deis suspiros.

CONJUNTO: Fragmento de una obra dedicada a una villa de nuestra ciudad.

CLAVE: Título y Autos de dicha obra.

Cuadros en blanco: 1-A, D, L, N, T, X. 2-G, J, U, Y. 3-I, L. 4-A, L, G, Q, T, Y. 5-B, F, N, T, V.

6-C, G, L, N, T, V. 7-D, J, N, S. 8-E, G, J, R, T. 9-C, J, N, T. 10-A, D, L, P, Y.

Signos de puntuación: COMA: 1-K, 2-T, 4-X, 5-M, 6-B, 6-U, 7-19-S. PUNTO: 10-X.

## SOLUCIONES

JEROGLIFICO. Encl. (En Cl. O).  
 los Resines, padre e hijo, más bien a Pedro, y desde luego, con toda seguridad a la escuela y estilo creado por ellos, pues lo telatan sus modelos).  
 CLAVE: «La villa de Rod». F. Zamora Lucas  
 DAMEROGRAMA: A.- Leguleyo. B.- Ahijados. C.- Vedadas. D.- inundado. E.- Laudale. F.- Logrados. G.- Acciones. H.- Empeñe. J.- Re- tando. K.- Onduido. L.- Acertado M.- Frondoso. N.- Zamoro. O.- Acurruc. P.- Maestres. Q.- Obligado. R.- Recuerde. S.- Apoyente. T.- Leprosos. U.- Umbi- lical. V.- Concretos. X.- Atentados. Y.- Suspires  
 «No dudamos, a pesar de carecer de documentos en atribuir la construcción de la Colegiata de Rod, a Elector. 11.- Carreta. 12.- Orgullo. 13.- Manzana. lador. 3.- Faringe. 4.- Tablero. 5.- Materia. 6.- perdido. 7.- Moderno. 8.- Violero. 9.- Balance. 10.- TRANSFUSION DE LETRAS: 1.- Cribado. 2.- Pa- bleo. 3.- Faringe. 4.- Tablero. 5.- Materia. 6.- perdido. 7.- Moderno. 8.- Violero. 9.- Balance. 10.-

## CRUCIGRAMA BLANCO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

HOJA del LUNES

Al resolverlo hay que dejar once cuadros en blanco. Las definiciones en MAYUSCULAS corresponden a datos sobre Burgos

HORIZONTALES. - 1. GENTILICIO DE LOS NACIDOS EN BURGOS en plural - 2. Pretijo que denota nueve. Expele la orina. - 3. MUNICIPIO PERTENECIENTE AL PARTIDO JUDICIAL DE BRIVIESCA. Al revés, Nuevo Testamento - 4. Liaste embrollaste - 5. Nitrógeno. Zeta - 6. Galio. Repetido voz de arrullo - 7. Arbol chileno cuya corteza sirve para cortar. Pez marino acantopterigio comestible. - 8. En plural letra griega ENTIDAD LOCAL MENOR. Distintivo de los automóviles españoles. - 9. DANZA TIPICA RECOGIDA EN HONTORIA DEL PINAR (dos palabras) - 10. Agarradero. En plural, de cobre o bronce

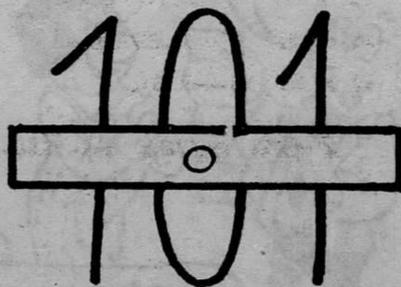
VERTICALES - 1. NOMBRE DE PILA DE UNA HIJA DE LOS FUNDADORES DEL REAL MONASTERIO DE LAS HUELGAS MADRE DE FERNANDO EL SANTO. - 2. Juntan De elevada estatura - 3. Manifestar alegría. ENTIDAD LOCAL MENOR - 4. Venza Reflexivo - 5. Preposición. atoN Conozco. - 6. RIO BURGALÉS. NOMBRE DE PILA DEL CANTERO COLONIA, AUTOR -ENTRE OTRAS MUCHAS OBRAS- DE LA TRAZA DE LA IGLESIA DE LA CARTUJA DE MIRAFLORES - 7. Dios del Amor Población - 8. Afirmación. Cierta forma de vendaje. Que tiene las partes muy separadas - 9. Cosa. ser. Nota musical Existe. CALLE BURGALÉS (dos palabras).

## TRANSFUSION DE LETRAS

F	O	B	I	A	1	C	R			D		
D	R	U	P	A	2	A	L			A		
F	E	R	I	A	3					N	G	E
N	O	B	L	E	4	T	A			R		
M	A	R	T	E	5	A	T			I		
P	O	D	E	R	6	E				I	D	
M	E	L	O	N	7	O	D			R		
C	L	A	V	E	8	I	O			T		
C	A	B	L	E	9	A				N	E	
C	E	S	T	O	10	L	E			R		
T	A	P	A	R	11	C	R			E		
L	U	E	G	O	12	R				L	O	
D	A	N	Z	A	13	M				N	A	

Si se completan las palabras de la derecha, tomando letras de la correspondiente de la izquierda, aparecerá en la columna central, de trazo más grueso el título de una danza de la provincia de Burgos; con las letras sobrantes de la izquierda podrá leerse el nombre del pueblo en el que fue recogida.

## JEROGLIFICO



PUEBLO DE BURGOS

## RECUPERAN LA MAYORIA ABSOLUTA LOS SOCIALDEMOCRATAS DE HAMBURGO

### Hoy se debatirá en el Parlamento italiano el «caso búlgaro»

Hamburgo (RFA) (Efe). Los habitantes de Hamburgo han acudido hoy a las urnas en una elevada proporción, superior al 80 por ciento del electorado, para elegir un nuevo Gobierno para la ciudad.

Los colegios electorales cerrarán a las 18,00 hora local, y a las 17,00 la participación electoral había sido ya del 79,3 por ciento,

después de 25 años en el poder mientras que los radicales anti-nucleares de la «Lista Alternativa de los Verdes» inclinaron la balanza del poder.

### HAMBURGO CUENTA DE NUEVO CON UN GOBIERNO ESTABLE

Hamburgo (RFA) (Efe). La ciudad de Hamburgo cuenta de nuevo con un Gobierno apoyado por mayoría parlamentaria absoluta al haber logrado los socialdemócratas (SPD) superar el 50 por ciento, seguidos del 38 por ciento de los cristiano demócratas (CDU).

El partido liberal, con un resultado próximo al 3 por ciento, no ha logrado acceder al Parlamento de la ciudad, para el que es necesario obtener el 5 por ciento, mientras que los ecologistas (GAL), con el 6,5 por ciento, han perdido algo más de un punto con respecto a los resultados de Junio de este año.

### EL PARLAMENTO ITALIANO DEBATIRA HOY EL «CASO BULGARO»

Roma (Efe). — Veinte interpellaciones serán presentadas mañana en el Parlamento italiano sobre el llamado «Caso Búlgaro» y cuatro ministros hablarán ante los representantes de los partidos políticos.

Aunque nadie duda que detrás del atentado del Papa, o en el tráfico de armas y drogas, o en contacto con grupos terroristas, se oculten espías extranjeros, las revelaciones acerca de la existencia de agentes búlgaros ha conmovido al mundo político italiano.

El secretario del Partido de la Democracia Cristiana, Ciriaco de Mita, en un discurso pronunciado hace algunos días, en la Cámara, invitó a mantener la prudencia.

## Acuerdo entre Israel y Libano para iniciar conversaciones de no beligerancia

Jerusalén (Efe). — El Gobierno israelí ha aprobado hoy un documento para iniciar las negociaciones con El Líbano y firmar un tratado de no beligerancia, que será una paz «de facto», y ha renunciado a que las conversaciones se celebren en Jerusalén.

Previamente, el ministro de Defensa israelí, Arien Sharon, ha celebrado reuniones secretas, junto con diplomáticos hebreos y personas allegadas al presidente libanés, Amín Gemayel, aunque funcionarios libaneses han negado los encuentros.

Radio Israel ha revelado que entre las propuestas que se incluyen en el «preacuerdo», negociado en Beirut y Tel Aviv durante los últimos dos meses, está la «creación de una oficina de enlace israelí en Beirut».

## CLAUSURADA LA CONFERENCIA NACIONAL DEL P. C. E.

### Gerardo Iglesias quiere cambios lo antes posible

Madrid (Efe). — El ex-secretario general del PCE, Santiago Carrillo, que acudió esta mañana por primera vez a la Conferencia del Partido, justificó su ausencia en no querer influir con su presencia en el debate político.

«La ausencia —dijo a los periodistas en un descanso de la Conferencia— tiene una explicación clara: he dimitido para despersonalizar el debate político y no he querido influir con mi presencia».

La llegada de Santiago Carrillo a la Conferencia, a las once de la mañana, fue acogida con aplausos de parte de los asistentes puestos en pie, mientras que otros permanecieron sentados.

Carrillo dijo, que para evitar malas interpretaciones quería señalar que en la reunión del Comité Ejecutivo del pasado lunes dio su aprobación al guión del informe de Gerardo Iglesias, aunque matizó que no conoce el texto íntegro del informe.

También dijo que en el debate sobre elecciones municipales su persona no tiene ninguna influencia y afirmó que esta Conferencia sirve para preparar las próximas elecciones y comenzar los debates y trabajos de cara al próximo Congreso.

Por su parte, Gerardo Iglesias, secretario general del PCE, ha reafirmado su voluntad de que los cambios en la dirección del PCE se produzcan lo antes posible, en una rueda de Prensa posterior a la clausura de la Conferencia Nacional, que estudió durante tres días las vías para la recuperación del partido y la preparación de las próximas elecciones.

## SIN NOTICIAS DE SU MARIDO

### LA ESPOSA DE ORBEGOZO CONOCE A SU ULTIMO NIETO

Urretxu (Guipúzcoa) (Efe). María Jesús Grañaña, esposa de Saturnino Orbeago, secuestrado el pasado 14 de Noviembre, ha conocido esta mañana a su décimotercer nieto, Iñigo, hijo de Ramón, el menor de los varones, nacido el pasado jueves.

Mientras tanto, la portavoz

familiar, María José, continúa afirmando como desde hace quince días que «no hay ninguna novedad» sobre el secuestro de su padre.

«El bautizo de Iñigo se retrasará —dijo— hasta que vuelva el aita, aunque no sabemos cuándo se producirá el desenlace del secuestro».

## MAS DE CUARENTA PERSONAS PERECIERON EN UN INCENDIO OCURRIDO EN CARACAS

Caracas (Efe). — Más de cuarenta personas han perecido en un gigantesco incendio ocurrido hoy en Catia la Mar, po-

blación ubicada a 30 kilómetros de Caracas.

El incendio ha afectado a todo el barrio en el que está enclavada la central eléctrica de Caracas, y fue en estas instalaciones donde se inició el fuego.

Entre las víctimas figuran doce bomberos y numerosos periodistas y fotógrafos de Prensa.

El incendio de la central eléctrica ha dejado sin luz a varios sectores de Caracas, y su magnitud ha sido tal que las ondas expansivas producidas por las explosiones hicieron caer al mar a un helicóptero de la Policía, aunque sus cuatro tripulantes resultaron ilesos.

### CUATRO JOVENES MURIERON EN UN ACCIDENTE DE TRAFICO

San Sebastián (Efe). — Cuatro jóvenes, de edades comprendidas entre los 18 y los 23 años, han resultado muertos y otros cinco con heridas de consideración, al entrar en colisión frontal los vehículos en que viajaban, en el término municipal de San Sebastián.

En el accidente, resultaron muertos los jóvenes Pablo Hernández Garrido, de Lasarte; Ricardo Domínguez Rodríguez, de Rentería; María Angeles Martínez Barrios, de San Sebastián; y Jesús Bamba Arámburu, de Rentería.



MADRID (Efe). — Los accionistas de «Aluminio Español, S. A. (ENDASA y ALUGASA) harán frente mañana, lunes, al pago de 6,5 millones de dólares de interés trimestral por la deuda de la sociedad, que asciende a 150 millones de dólares.

Según han confirmado a «Efe» fuentes solventes, tanto la Empresa Nacional de Aluminio (ENDASA, como Aluminio de Galicia (ALUGASA), han dado ya orden de pago a sus Bancos respectivos y han informado al «Royal Orion Bank of Canada» (director del crédito) que harán frente a su obligación.

PALMA DE MALLORCA (Efe). — «Las Baleares no quedarán descolgadas del proceso autonómico y celebrarán las elecciones autonómicas con todas las demás comunidades autónomas», ha manifestado el ministro de Administración Territorial, Tomás de la Cuadra Salcedo, al periódico «Diario de Mallorca».

MADRID (Efe). — Hoy, día 20, cumple diecinueve años S. A. Real la Infanta doña Elena de Borbón y Grecia.

La Hija primogénita de los Reyes de España nació en Madrid, en la clínica de Nuestra Señora de Loreto, el 20 de Diciembre de 1963, y fue bautizada ocho días después en el Palacio de la Zarzuela siendo apadrinada por su abuela paterna, la Condesa de Barcelona, y su tío abuelo, el Infante don Alfonso de Orleans.

SAN SEBASTIAN (Efe). — La ciudad de San Sebastián, por medio de su alcalde, Jesús María Alkain, ha renovado hoy el voto a la Virgen del Coro, cumpliendo, de esta forma, la promesa que hizo el pueblo donostiarra en 1689 a su Patrona, al año siguiente de la explosión registrada en el castillo de la Mota, ubicado en el monte Urgull.

BILBAO (Efe). — Un «Boeing 727» colisionó contra una avioneta del «Aeroclub» al soltarse los amarres de seguridad a causa del fuerte viento, cuando se encontraba aparcado en el aeropuerto de Sondica, de Bilbao. El avión, de tres reactores y cien toneladas de peso, se desplazó unos metros, tras soltarse los calzos que impedían que el reactor se moviera. El aparato se empujó contra la avioneta «Morán», matrícula EC-CST que resultó con daños en la cola, planos y cúpula. El «Boeing 727» sufrió desperfectos de escasa consideración en una de las computadoras del tren de aterrizaje delantero.

JERUSALEN (Efe). — Gudru Himmler, hija del jefe de las «SS» nazis, Heinrich Himmler, está gestionando la devolución de su diario de infancia, que un alto oficial alemán vendió en 40.000 dólares a Jaime Rosental, ex-cónsul israelí en los Estados Unidos.

La operación, financiada por israelíes de los Estados Unidos, se concretó en Febrero de este año, aparentemente en Méjico donde reside el alto oficial nazi, de 80 años, que aceptó vender ese diario —700 cartas escritas por Himmler a su hija y a su esposa Marga y 130 fotografías familiares— a Rasenthal.

## POLONIA

### SUSPENSION DE LA LEY MARCIAL, EL DIA DE NOCHEVIEJA

Varsovia (Efe). — El Consejo de Estado de Polonia ha determinado que la fecha de suspensión de la ley marcial en todo el país sea la del 31 de Diciembre.

En un decreto de dos párra-

fos, dicho Consejo que constituye la presidencia colectiva nacional, ha hecho pública hoy su decisión, tras la aprobación, ayer, de la suspensión de la ley por parte del Parlamento polaco.

## SONRISAS SEMANALES

Por OCIO

### GOBIERNO CIVIL DE BURGOS.

CESA : LUIS NEGRO CARRILLO  
ACCEDE: DAVID LEON BLANCO



SI, PASADO MAÑANA, NOS TOCA...

